

# L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE D'INFORMATION LOCALE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

VENDREDI  
18  
MAI

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI - ABONNEMENT UN AN : 50 euros  
Bureaux du journal : IMPRIMERIE DU SARLADAIS - 29, avenue Thiers - BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX  
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax 05 53 59 17 52 - [essor.sarladais@wanadoo.fr](mailto:essor.sarladais@wanadoo.fr)  
Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour le département de la DORDOGNE. Commission paritaire des publications et agences de presse n° 1013 C 83767

65<sup>e</sup> année  
2012  
N° 12-20 - 1,20 €

Jacques  
**BLANC**  
Psychanalyste  
membre de la Fédération freudienne  
de psychanalyse  
Hypnose  
Sophrologie - Sexologie  
Psychothérapies  
Psychanalyse - Hypnothérapie  
enfants, adolescents, adultes  
couples, parents  
Sur rendez-vous :  
**05 53 28 15 61**

## Des guitares vintage et un concert



Le conservatoire propose une exposition de guitares vintage vendredi et samedi à l'Ancien Evêché, à Sarlat. Samedi soir, Gérard Cresson et ses acolytes donneront un concert sur le thème de la guitare picking américaine.

Page 24

## Journées du terroir à Sarlat



(© Mathieu Anglada - Office de tourisme)

Gastronomie et savoir-faire seront au rendez-vous dans la vieille ville les 17 et 18 mai

Page 24

## Les moulins à l'honneur



L'Office de tourisme de Salignac entend faire du patrimoine meunier un atout touristique

Page 24

Le Jardin dans la Maison  
ZAC de Cordy à Sarlat - tél. 05 53 30 45 06

la Vaisselle  
à Prix Cadeau!

**-40%**  
à déduire en caisse

# L'enseignante de Montignac a arrêté sa grève de la faim

## Une action qui a ému au-delà du Périgord Noir

Isabelle Capmas-Faure décrit une situation exemplaire de l'évolution actuelle de l'Éducation nationale. C'est ce contexte qui l'a poussée à mener cette action radicale.

Pendant un mois, Isabelle Capmas-Faure a intéressé la population locale et au-delà. Le combat de la directrice de l'école maternelle de Montignac a ému bien des habitants dans tout le pays. Les plus grands médias se sont fait l'écho de sa grève de la faim. Elle l'a stoppée il y a quelques jours. Mais ses propos, recueillis le 12 mai, montrent que sa motivation est intacte.

**Quand avez-vous arrêté votre grève de la faim, commencée le 10 avril ?**

**Isabelle Capmas-Faure (ICF).** J'ai arrêté jeudi 10 mai au soir. La chaleur était intense. J'étais gênée pour respirer. Mon médecin m'a dit qu'il valait mieux que j'arrête avant que cela ne devienne grave.

J'ai tenu trente jours sans manger. Les seuls apports furent des tisanes ou du bouillon, accompagnés de sucre. J'ai perdu douze kilos.

**Comment en êtes-vous arrivée à la solution de la grève de la faim ?**

**ICF.** Je vais vous expliquer. Chaque année au mois de novembre, l'Inspection académique (IA\*) nous demande de prévoir les effectifs pour la rentrée suivante. C'est une estimation très compliquée à faire. Nous nous basons sur les listes de la mairie, mais il se peut très bien qu'un enfant résidant sur la commune soit finalement inscrit ailleurs, d'autant plus depuis que la carte scolaire\* a été remise en cause. En quelque sorte, il nous est demandé de lire dans une boule de cristal !

Au final, chaque année, en Dordogne, il y a une erreur d'estimation de 200 à 300 élèves. Il y a 457 écoles dans le département. Au moyen d'une formule mathématique savante, que beaucoup d'enseignants ne comprennent pas, l'IA a calculé qu'il fallait supprimer un poste pour dix élèves de trop. Soit environ quarante-deux postes pour la rentrée 2012.

**Y aurait-il une pointe d'ironie dans vos propos...**

**ICF.** Oui, car évidemment les suppressions de poste dans l'Éducation sont la conséquence du choix de l'ancien président de la République du non-remplacement d'un fonctionnaire sur deux. Ils ont déjà supprimé beaucoup de postes non directement scolaires. Il n'y a plus guère d'emplois à supprimer dans ces services, donc maintenant, ils s'attaquent aux postes affectés aux classes !

**Ainsi, quoi qu'il arrive, les administrations du ministère devraient se plier à cette règle... et la justifier ?**

**ICF.** Concernant l'école maternelle de Montignac, l'IA a conclu que, chaque année, nous faisons une erreur dans nos estimations d'élèves pour la rentrée à venir. Cette année, nous avons 79/80 élèves scolarisés dans quatre classes. Pour la rentrée de septembre 2012, 90 élèves sont identifiés. Il y aura donc certainement plus d'élèves.

Mais sur le temps scolaire, nous passerons de plus de dix adultes présents dans l'établissement... à six ! Car, en plus de la suppression d'un poste d'enseignant, il y a la baisse des moyens attribués au Rased\*, la suppression d'une aide administrative à temps plein, de ma décharge de directrice et d'un poste d'Atsem\*. C'est la totale !

Comme nous aurons une classe de moins, le nombre d'élèves par classe va fortement augmenter. Une de mes collègues sera affectée dans une autre école. A la rentrée,

des agents de l'IA viendront compter le nombre d'élèves. En fonction de leur comptage, ils décideront ou non de rouvrir la classe. Si elle est ouverte, ma collègue partie pourra décider si elle reste ou non dans sa nouvelle affectation ou si elle revient ici...

**D'un point de vue pédagogique, ce n'est pas le mieux pour commencer une année scolaire...**

**ICF.** L'aspect pédagogique est un des points qui m'a poussée à réagir. Dans l'école, nous menons beaucoup de projets de décloisonnement. Tout enseignant du primaire est capable de dispenser un savoir dans toutes les matières au programme. Mais ici, nous avons chacun un savoir plus développé dans un domaine : ce peut être sciences et technologie, musique ou occitan... Nous échangeons nos élèves régulièrement afin que chaque groupe ait accès à ces connaissances. Mais cela, c'était avant. Car, avec la suppression d'un poste, ces décloisonnements ne seront plus possibles.

On entend souvent dire qu'il est possible d'enseigner à trente élèves dans une même classe. Certes. Je l'ai déjà fait. Sauf que cela donnera un enseignement plat, sans l'attention nécessaire donnée à chaque élève en particulier.

**Mais pourquoi se lancer dans une action aussi radicale que la grève de la faim ?**

**ICF.** Les parents d'élèves de l'école ont tenté beaucoup de choses. Cela n'a rien donné, car l'IA restait dans sa logique comptable.

Le président de la République avait annoncé le gel des fermetures de classes\* en 2012. Mais les postes continuaient en réalité d'être supprimés.

Sur le terrain, la situation devenait très difficile. Des classes surchargées, des villages qui perdent leurs écoles... Un village sans école, il meurt !

**Montignac n'est pourtant pas le plus petit des villages...**

**ICF.** Je vais vous raconter une histoire éclairante. A Montignac, la

## Définitions

**Inspection académique.** L'Inspection académique (IA) est la direction des services départementaux de l'Éducation nationale. Au niveau régional, elle est subordonnée au Rectorat de l'académie. Selon Wikipédia, l'IA "gère l'organisation scolaire, les personnels, essentiellement ceux de l'enseignement primaire, la scolarité et la vie scolaire, l'organisation des examens et des concours, etc. "

**Carte scolaire.** La carte scolaire a été assouplie depuis 2007, selon le gouvernement, afin de "favoriser l'égalité des chances et la diversité sociale au sein des établissements scolaires". Les syndicats d'enseignants estiment que cela ne fait qu'augmenter les inégalités entre les établissements et entre les quartiers ou les communes d'un territoire.

**Rased,** réseaux d'aides spécialisées aux élèves en difficulté. Les enseignants des Rased n'ont pas une classe fixe attribuée, comme la plupart des professeurs des écoles primaires. Ils ont reçu une formation spécifique de deux ans : ils peuvent être psychologues, rééducateurs, pédopsychologues. Ils interviennent

commune a investi 2,5 millions d'euros pour réaliser une école maternelle neuve. Ses plans ont été conçus par l'IA elle-même. Elle a exigé que les dortoirs fassent une superficie donnée... Et bien figurez-vous que les dortoirs ne permettent pas de faire coucher trente enfants ! Avec la suppression d'une classe, nous nous retrouvons donc devant un problème de matériel et de surface.

Dans ma classe, je n'ai pas non plus le matériel pour trente enfants. Nous devons l'acheter. Voici à quoi mène cette logique comptable délirante !

**Mais pourquoi un tel mode d'action ?**

**ICF.** Nous avons beaucoup discuté de cette solution avec mon époux, qui m'a soutenue tout au long de mon combat. J'ai aussi choisi le moment, celui de la période électorale. Je pensais pouvoir être plus écoutée.

**Avez-vous été soutenue par les syndicats d'enseignants ?**

**ICF.** Oui. Je ne suis pas syndiquée. La grève n'est pas mon mode d'expression. Les grèves sont très mal perçues aujourd'hui. Surtout depuis la loi sur le service minimum. Et depuis cinq ans, au sein de l'Éducation nationale (EN), les syndicats ont perdu beaucoup de poids...

**Ressentez-vous une violence faite aux enseignants ?**

Je ne veux pas faire de politique. Mais pour tout dire, avant d'entamer cette grève, j'avais l'impression que nous étions sur le Titanic, avec un capitaine à Rolex en haut qui n'écouit pas ce qu'on lui disait !

Effectivement, pendant cinq ans, nous, enseignants, avons beaucoup souffert, car nous avions des dirigeants qui n'aimaient pas l'école, et la connaissaient mal.

Il y a un ras-le-bol chez les enseignants. Nombre d'entre eux passent beaucoup de temps au travail. Bien plus que ce que les gens ont l'impression ! Je suis la troisième génération d'enseignants de la famille. Les conditions de travail ne sont pas du tout les mêmes qu'il y a cinquante ans. La société, les

enfants, les parents, les valeurs et le travail ont changé. Quand je racontais à ma grand-mère, ex-institutrice, une de mes journées de travail, elle me disait qu'elle n'aurait pu le supporter !

**Qu'est-ce qui a changé ?**

**ICF.** Par rapport à l'époque de ma grand-mère, les enseignants avaient un logement de fonction dans l'école. La politesse était un principe de base pour les enfants. Aucun parent ne serait venu contester une décision de l'enseignant.

Aujourd'hui, l'EN est malade de réunionnisme. De plus, les enseignants souffrent, depuis quelques années, de flicage par la hiérarchie.

Les commentateurs disent que nous ne travaillons "que" vingt-six heures par semaine. Moins pour les professeurs du second degré. Sait-on seulement que le temps passé en classe n'est qu'un tiers du temps de travail global ? Nous n'avons malheureusement pas de pointeuse !

**Le maire de Montignac a déclaré dans la presse que la commune financerait un "poste sauvage" d'enseignant, sur ses propres deniers...**

**ICF.** Cela me paraît difficilement faisable. Tout enseignant doit être agréé par le ministère de l'Éducation nationale.

**Finalement, votre action a-t-elle occasionné des avancées ?**

**ICF.** Je n'ai pas eu d'avancées sur ce que j'avais demandé. Mais le nouveau président de la République a annoncé qu'il allait lâcher mille postes pour les situations les plus catastrophiques. Alors peut-être... Mais, tant que nous n'aurons pas un gouvernement nommé, je pense qu'il n'y aura pas de décision.

Mon action a tout de même un peu secoué la hiérarchie. Quand elle a vu les articles dans les médias, les soutiens sur Internet... Mon action a mobilisé au-delà de mon cas personnel. Les parents d'élèves ont été très présents.

**Il y a même eu un article dans Le Monde, le journal de référence...**

**ICF.** Oui, cet article, je vais l'encadrer !

Mais surtout, j'ose maintenant espérer qu'en haut lieu cela fera bouger les choses...

**Des gens vous ont-ils déçue ?**

**ICF.** Oui, évidemment, mais je ne tiens pas à parler de cela.

*Propos recueillis par GB*

*\* Lire l'article "Définitions".*

## Union locale des associations de combattants

Samedi 2 juin, à 14 h 30, salle Joséphine-Baker, au Colombier, se tiendra l'assemblée générale annuelle de l'Union locale des associations de combattants et victimes de guerre (Ulac). Les associations adhérentes sont l'Anacr, les CATM de Sarlat, l'Association des déportés, la Fnaca et les CATM de Domme.

Ordre du jour : paiement des cotisations (0,10 € par adhérent), compte rendu de l'année écoulée, rapports moral et financier, prévisions des activités pour 2012, questions diverses.

Cet avis tient lieu de convocation.

## Faits divers

### Sarlat : vandalisme sur véhicules

La compagnie de gendarmerie de Sarlat nous apprend que vendredi 4 mai, à Sarlat, une personne ayant détruit deux essuie-glaces et rayé deux voitures en stationnement sur le parking du Plantier a été interpellée en flagrant délit.

### Saint-Vincent-de-Cosse Accident mortel à moto

Dimanche 13 mai, peu avant 20 h, un motard a perdu la vie sur la route départementale 703, à Saint-Vincent-de-Cosse. L'accident aurait eu lieu au niveau du Domaine de Monrecour. La victime est le gérant du camping La Lenotte, Thomas Ferment. Il était âgé de trente-cinq ans et résidait à Monplaisant. Roulant dans le sens Bergerac-Sarlat, le membre du Moto-club belvésois aurait percuté l'arrière gauche d'un véhicule se déplaçant dans la même direction. Il aurait été éjecté de son engin, lequel a terminé sa course dans un fossé.

Les gendarmes de la communauté de brigades du Bugue ont été chargés de l'enquête.

### Belvès : enquête sur des troubles à l'ordre public

A Belvès, des individus auraient provoqué des troubles à l'ordre public récurrents : injures, insultes, propos homophobes, menaces sur des passants ou jets de canettes. La semaine dernière, les recherches des gendarmes ont permis d'interpellier un des individus soupçonnés. Il sera convoqué au tribunal correctionnel.

Toujours pour cette enquête, samedi 12 mai les gendarmes ont effectué des recherches et opéré des contrôles dans deux bars de Belvès et dans un de Siorac-en-Périgord. Dans un bar belvésois, les gendarmes ont été pris à partie par un client s'opposant au contrôle. Il a alors été interpellé et placé en garde à vue quelques heures puis a été relâché. Il sera convoqué au tribunal d'instance.

### Beynac-et-Cazenac Ils manquent de se noyer

Samedi 12 mai après-midi, trois touristes chinois ont échappé à la noyade, au niveau de Beynac, dans la Dordogne. Ils faisaient une descente en canoë quand leur embarcation a chaviré. Ils se sont accrochés à des branches sur un îlot.

Les sapeurs-pompiers les ont récupérés, sains et saufs.

### Festival des jeux du théâtre Billetterie

La billetterie du Festival des jeux du théâtre de Sarlat sera ouverte à l'hôtel Plamon, du mercredi 27 juin, à partir de 10 h, jusqu'au 30 juin, uniquement pour les adhérents.

Pour tous, elle sera ouverte le lundi 2 juillet, 10 h.

## Meyrals, ses artistes et ses galeries

Les galeries et ateliers d'artistes se mettront en lumière lors du week-end de Pentecôte. Sept lieux dans un petit village : c'est exceptionnel !



Suzanne Knoepflin

(Photos GB)

Ils sont cinq sur une centaine de mètres, en bordure de la route départementale 35. Et deux dans des lieux-dits plus reculés. En tout, sept galeries et ateliers d'artistes dans la commune de Meyrals, qui font de ce village du canton de Saint-Cyprien un nom fameux pour bien des amateurs de peinture et de sculpture.

Evidemment, l'ombre de Pascal Magis plane sur les lieux. Celui qui est parti en décembre 2011 fut le moteur artistique du village. Il ouvrit son atelier en 1976. Il a fait rayonner le nom de Meyrals loin du Périgord Noir. Aujourd'hui, une galerie tenue par sa famille perpétue le travail de l'artiste défunt.

Pour le week-end de Pentecôte, les 26 et 27 mai, les sept lieux meyralais ouvriront leurs portes. Ils entendent faire de ce moment le lancement de la saison estivale. De nouvelles œuvres seront visibles.

### Francis Dutard : " C'est historique "

Maire de Meyrals depuis 1989, conseiller général du canton de Saint-Cyprien, Francis Dutard, cheminot à la retraite, a forcément un point de vue sur la forte présence artistique dans la commune.

**Quelles sont les caractéristiques de la commune ?**

**Francis Dutard (FD).** Meyrals compte six cents habitants, selon le recensement de 2011. Sa moyenne d'âge, quarante-six ans, est inférieure de huit ans à la moyenne départementale. Nous comptons huit nationalités. Le plus fort contingent étranger est portugais.

La présence importante d'un habitat locatif social (vingt-cinq logements actuellement, huit de plus fin 2012) attire une population ouvrière. Ce sont des familles jeunes, dont les parents travaillent à Sarlat, au Bugue, à Saint-Cyprien, dans la vallée de la Vézère... Leur dynamisme explique la présence de douze associations. Notons que l'US Meyrals regroupe soixante-cinq jeunes gens à l'école de football.

Le Comité des fêtes a repris une forte activité. Par contre, nous n'avons plus qu'un agriculteur résidant sur la commune. Mais ils sont deux à cultiver des terres locales.

**Comment expliquer la présence de sept galeries et ateliers d'art à Meyrals ?**

**FD.** C'est historique. Cette concentration d'artistes a été générée par Pascal Magis (PM). Des artistes européens comme Mi Desmedt (MD) ou Guy Weir (GW) ont acheté sur Meyrals par hasard.

Quand j'ai été élu maire, il y avait déjà trois artistes (NDLR : PM, GW et MD). Plus largement, Meyrals se

Après Pascal Magis, ce fut Guy Weir qui s'installa dans la commune, puis Mi Desmedt. Il y a dix-sept ans, Bruno Lajoinie ouvrait le Domaine perdu. Suzanne Knoepflin est arrivée il y a sept ans. Michel Duneau quelques années après. Enfin Véronique Blanc. " Nous balayons un large spectre de styles, fait remarquer Bruno Lajoinie. Il nous manque juste un sculpteur. " Suzanne Knoepflin de confier : " Nous nous entendons bien. Mais chacun reste indépendant, sans pour autant qu'il y ait de concurrence. C'est intéressant d'avoir des gens avec qui l'on peut discuter. "

**Atelier Magis.** L'atelier sera désormais une galerie où des œuvres de Pascal et d'autres artistes seront présentées.

[magisart.com](http://magisart.com)

**Guy Weir.** Habitant depuis plus de quarante ans en Périgord, l'Anglais Guy Weir quitte régulièrement

situé à mi-distance de Sarlat, de Montignac, des Eyzies... Elle bénéficie de cette proximité.

**Quels sont les rapports entre la commune et les artistes ?**

**FD.** Nous avons toujours travaillé avec eux. Par exemple, des classes de l'école viennent découvrir la peinture dans l'atelier de Mi Desmedt.

Lors du week-end de Pentecôte aura lieu la randonnée des artistes. Cette manifestation est le fruit d'un partenariat entre la commune et les artistes. France Bleu Périgord sera aussi impliquée avec un reportage sur la réouverture de l'atelier de Pascal Magis, désormais une galerie gérée par sa nièce. Nous organiserons une inauguration place de l'Eglise.

A partir du 7 juillet, à la galerie de Carmensac, le peintre Pascal Simon, qui a travaillé sur Meyrals, exposera ses œuvres.

**Que retire la commune de la présence de ces artistes ?**

**FD.** Le travail de Pascal Magis, les ateliers d'artiste et les galeries attirent beaucoup de monde. Cela a des retombées sur l'activité de l'hôtellerie-restauration locale.

Ces artistes ont acquis la fibre meyralais. Ils ont irrigué la Dordogne et même la région. Mais surtout, ils s'intègrent dans la vie du village. Ainsi, ils ont créé le panneau du Festival des épouvantails.

Vous remarquerez qu'à chaque croisement dans la commune, les galeries et ateliers d'artistes sont signalés par un logo qu'ils ont eux-mêmes choisi. Notons enfin que Michel Duneau a repeint l'arrêt de bus scolaire.

Propos recueillis par GB

la France pour voyager et peindre en Amérique latine, en Asie et en Afrique. [guyweir.com](http://guyweir.com)

**Mi Desmedt.** Mi Desmedt utilise la technique de la gravure en creux, suivie d'une impression sur papier. Elle est spécialiste des paysages. Originnaire des Flandres, elle réside à Meyrals depuis 1987, mais revient régulièrement en Belgique pour exposer ses œuvres. Celles-ci sont aussi visibles dans le monde entier, de l'Uruguay à la Californie.

[midesmedt.com](http://midesmedt.com)

**Le Domaine perdu.** Chrystel et Bruno Lajoinie animent cette galerie depuis dix-sept ans.

[ledomaine-perdu.com](http://ledomaine-perdu.com)

**Suzanne Knoepflin.** Cette enseignante d'arts plastiques a arrêté de donner des cours il y a une dizaine d'années pour se consacrer à la création. Installée définitivement en Périgord Noir depuis sept ans, elle travaille dans son atelier du bourg de Meyrals, juste en face de celui de Pascal Magis, d'où elle se rappelle qu'elle pouvait le voir travailler.



**Galerie de Carmensac.** Christine et Michel Duneau sont venus il y a quelques années pour faire partager leur passion de la peinture, au travers de leur galerie. [galerie-carmensac.fr](http://galerie-carmensac.fr)

**Véronique Blanc.** Cette artiste s'adonne à son art dans son atelier situé dans la rue principale de Meyrals.

GB



Mi Desmedt apprécie d'expliquer son travail aux visiteurs

## Pour les gares de Gourdon et Souillac Soirée de soutien samedi 19 mai à Gourdon

L'association Tous ensemble pour les gares de Gourdon et Souillac se réunit le samedi alternativement dans chaque gare



Ce 12 mai, les adhérents de l'association ont stoppé les trains Teoz qui ne s'arrêtent plus en gare de Souillac le samedi en fin d'après-midi. Mais prudence ! Seul le président Yves Bialgues a franchi la ligne jaune. La manifestation s'est faite sous l'œil d'un huissier mandaté par la SNCF... (Photo GB)

Samedi 12 mai à 18 h a eu lieu le rassemblement hebdomadaire de l'association Tous ensemble pour les gares de Gourdon et Souillac (TEPLG). Cette semaine, c'était à la gare de Souillac que cela se passait.

Pour l'occasion, une trentaine de personnes ont fait le déplacement, dont le maire de Souillac, Jean-Claude Laval. Ils ont écouté les dernières nouvelles annoncées par le président de l'association, Yves Bialgues. Puis ils ont stoppé les deux trains Teoz circulant direction Paris et Toulouse, afin qu'ils respectent symboliquement un arrêt en gare de Souillac. Mais seul le président de l'association s'est risqué à franchir la ligne jaune tracée en bordure de quai. Sous l'œil de deux gendarmes et d'un huissier mandaté par la SNCF, il s'agissait de ne pas commettre une action qui pourrait donner lieu à des poursuites judiciaires.

**Au tribunal.**

Franchir la ligne jaune peut coûter cher... Cela s'est vérifié dans la pratique. En effet, il y a quelques semaines, la SNCF a porté plainte contre TEPLG pour " Entrave à la

circulation et mise en danger de la vie d'autrui ". Yves Bialgues a appris la nouvelle le 31 mars. Il y a eu une mobilisation de soutien. Finalement, quelques jours plus tard, la plainte a été rejetée comme injustifiée par le procureur de la République. Après quatre années de lutte, ce n'est pas la première fois que les membres de TEPLG ont affaire à la justice. En 2009, suite à des occupations de voies ferrées, certains avaient été jugés coupables sans pour autant être condamnés à une quelconque peine. D'autres avaient été relaxés.

Les adhérents de TEPLG sont des habitants du Lot, mais aussi du Sarladais. Car, évidemment, beaucoup de Périgordins utilisent régulièrement ces deux gares, pour se rendre vers Paris ou vers le Midi. " Notre association a été mise en place en 2007, explique Yves Bialgues. Elle œuvre pour récupérer les quinze arrêts hebdomadaires supprimés sur les trains Teoz Paris-Toulouse et Toulouse-Paris. " Treize ont depuis été remis en place. " Mais il manque toujours deux arrêts le samedi soir ! ", rappelle le président. Bon nombre d'adhérents sont des citoyens attachés à des services publics mis à mal ces dernières

années dans la région, entre la fermeture de la maternité et du tribunal de Gourdon et les menaces qui pèsent sur l'hôpital.

TEPLG demande également le classement de la gare de Gourdon en grande ligne : " Elle n'est toujours qu'une gare TER\*, ce qui pose des problèmes de sécurité ou d'accessibilité aux personnes handicapées ", explique le président. L'association exige aussi une amélioration de la qualité du service des TER. Elle compte aujourd'hui plus de 700 membres, contre plus de 2 600 au départ.

Yves Bialgues a écrit à tous les candidats à l'élection présidentielle. Seul un a répondu, mais - bonne nouvelle ? - il s'agit de celui qui a été élu président de la République\*\* ! Il s'est dit sensible aux revendications de TEPLG. Mais, après quatre ans d'un combat qui a mené bien des membres en justice, les adhérents préfèrent éviter de croire les promesses électorales. Ils comptent plutôt sur leurs propres efforts.

GB

\* Train express régional.

\*\* L'État est actionnaire de la SNCF à 100 %.

### Soirée de soutien

Samedi 19 mai, à 18 h, le rassemblement hebdomadaire des membres de l'association se fera à la gare de Gourdon. Puis le public sera invité à une soirée de revendications et de soutien. Elle aura lieu à 21 h à la salle des Pargue-miniers, à Gourdon. Le Patrick Jullian Trio proposera un vagabondage dans la chanson française : Brassens, Béranger, Ferrat, Leprest, Moustaki et Renaud feront leur apparition au fur et à mesure du tour de chant, accompagné d'un saxo, d'une guitare et d'un violon.

Entrée, 5 €. Gratuit pour les moins de douze ans. Réservations au 05 65 41 48 67 ou au 05 65 41 24 09.

## Marché

du mercredi 9 mai

### Légumes, au kilo, en euros

Pommes de terre : 0,70 à 0,75. Nouvelles : nicolas 1,55 ; béa, 3,50 ; charlotte, 5. Amandine, 2,15 ; agata, 1,25 ; roseval, 1,45 à 1,95 ; mona-lisa, 0,90. Chou-fleur, 1,90 à 2,50 pièce. Chou (pièce) : vert, 1,50 à 2 ; rouge, 2,50. Brocolis, 2,25 à 3,50. Carottes, 0,95 à 1,55 ; fanes, 2,50 la botte. Courgettes, 1,60 à 2,45. Aubergines, 2,40 à 2,80. Poivrons : verts ou rouges, 2,75 à 3,80. Navets, 1,60 ou 1,50 la botte. Poireaux, 1,95 à 2,80. Céleri-rave, 1,95 à 2. Céleri branche, 1,75 à 2,75. Tomates, 1,95 à 2,80 ; grappe, 2,80 à 3,50. Ail, 4,60 à 5,50 ; nouveau, 6,80. Oignons : 0,80 à 1,18 ; blancs, 1 à 1,50 la botte ; rouges, 2,25. Aillet, 1,50 la botte. Echalotes, 2,80 à 4,60. Artichauts, 2,50 pièce. Endives, 2,95. Radis : 1 à 1,50 la botte. Haricots cocos plats, 4,40 à 4,50. Concombre, 1 à 1,35 la pièce. Epinards, 2,80. Salades : laitue, 0,80 à 1 ou 1,50 les deux ; batavia et feuille de chêne, 0,80 à 1. Betterave rouge cuite, 3,90 à 3,95. Fenouil, 2,40. Champignons de Paris, 4,40 à 6,50. Topinambours, 2. Panais, 2,50. Fèves, 2,45. Persil, 1 le bouquet. Petits pois, 4,95 à 5,50 ; mange-tout, 7,50. Asperges blanches, 4,90 à 6 la botte de 1 kg ; en vrac, 5 à 8,45 ; vertes, 3,50 la botte de 500 g.

### Fruits, au kilo, en euros

Pommes : golden, 1 à 1,75 ; sainte-germaine, 1,45 ; fuji, 1,65 à 2,50. Poires : williams, 2,40 à 2,95 ; conférence, 2,35 ; comice, 3,50. Clémentines : 2,25. Noix, 3,20. Kiwis, 1,95 à 2. Nectarines blanches, 4,95. En barquette de 250 g : gariguettes, 2,30 à 2,50 ou 4,50 les deux. En barquette de 500 g : fraises, 3 à 3,30.

## La Brasserie sarladaise

Le Pontet - SARLAT

Anciennement LE TURBO

vous propose  
**TOUS LES JOURS son**  
**COUSCOUS**  
**ROYAL MAISON**  
sur place ou à emporter

Réservations  
05 53 29 65 06

## Avis divers

Eric DELIBIE

magasin ART ET FLEURS  
42, avenue Thiers à Sarlat, vous propose ses SERVICES avec une équipe jardins espaces verts, travaux paysagers, taille, entretien, plantations, parcs et jardins. Travail soigné. Devis gratuit sur demande. Tél. 05 53 31 20 91 ou port. 06 81 94 33 09.

Pompes funèbres du Sarladais, LACOSTE et Fils, permanence 24 h/24 - 7j/7. Organisation complète d'obsèques, transport de corps avant et après mise en bière, inhumation, incinération, contrat d'obsèques. Magasin d'articles funéraires place Pasteur à Sarlat. Sarlat/Daglan, téléphone : 05 53 59 21 25 ou 06 80 62 96 53.

ARTISAN TAPISSIER QUALIFIÉ depuis 1970. Réfection - Neuf. Sièges, canapés, spécialiste matelas laine et sommiers traditionnels sur mesure. Contactez-nous. MARCOULY, Gourdon. Tél. 05 65 41 08 07.

Le salon SÉDUCTION COIFFURE 37, avenue Gambetta à Sarlat sera exceptionnellement fermé du mardi 22 au samedi 26 mai inclus. Merci de votre compréhension. Tél. 05 53 28 92 70.

## LE SPÉCIALISTE de deux générations EN MARBRERIE FUNÉRAIRE DU GRAND SARLADAIS

- Fabrication de fosses en béton armé
  - Caveaux en granit
  - Plaques gravées en granit
  - Pose de fosses préfabriquées (en cas d'urgence)
  - Rénovation, peinture
- A VOTRE ÉCOUTE...  
Equipé d'un camion grue et de nombreux portiques...

Marbrerie funéraire MARTEGOUTTE  
Le Coeur  
Saint-Cyprien  
05 53 28 24 70  
06 74 44 24 00  
philippe.martegoutte@orange.fr

## Nos joies... Nos peines...

Du 7 au 13 mai

### Naissances

Anass Hafiani, Belvès ; Damien Conzato, Sainte-Foy-de-Belvès ; Faustine Gasparini, Salignac-Eyvigues ; Laïa Basset, Cahors (46) ; Lilian Faugère, Saint-Cyprien ; Loan Lalande, Marcillac-Saint-Quentin ; Rio Hurtaud, Archignac ; Shawn Cardonna, Sarlat-La Canéda.

Meilleurs vœux au bébé.

### Décès

Odette Bras, épouse Royère, 80 ans, Sarlat-La Canéda ; Claude Esclafer, 80 ans, Carsac-Aillac ; Anna Dureisseix, veuve Jayle, 90 ans, Calviac-en-Périgord ; Germaine Sarrazin, veuve Meyer, 93 ans, Sarlat-La Canéda ; Madeleine Salviat, veuve Deviel, 86 ans, La Chapelle-Aubareil ; Georges Galvaing, 62 ans, Sarlat-La Canéda ; Jacques Baumel, 70 ans, Carlux.

Condoléances aux familles.

## Paroisse Saint-Sacerdos en Périgord Noir

Messes — A la cathédrale de Sarlat, messe à 9 h les mardi et jeudi ; à 18 h 30 le mercredi ; à 11 h le dimanche.

A Salignac, messe tous les mercredis à 16 h 30 à la maison de retraite et tous les vendredis à 18 h à l'église (sauf le 18).

Messe samedi 19 mai à 18 h 30 à Carsac ; dimanche 20 à 9 h 30 à Carlux et à 11 h à Saint-Geniès ; mardi 22 à 8 h 30 à La Chapelle-Aubareil.

Mois de Marie — Lundi 21 à 16 h à Grolejac et mardi 22 à 20 h 30 à Galinat. Prière tous les vendredis à 20 h à la chapelle Bon-Encontre à Sarlat, avec messe.

Prières — Avec le groupe du Renouveau, le mardi à 20 h 30 au Centre Madeleine-Delbrêl à Sarlat.

Avec les Veilleurs, les deuxième et quatrième jeudis du mois à 20 h 30 à la cathédrale.

Dialogue contemplatif (partage d'Évangile) les premier et troisième jeudis du mois à 20 h 30 au Centre Notre-Dame de Temniac.

Catéchisme — Réunion de préparation à la première communion pour les catéchistes le jeudi 24 à 10 h au presbytère de Sarlat.

Aumônerie — Du jeudi 17 au samedi 19, retraite de profession de foi à Gramat.

## Exposition à Athéna

L'association Athéna, en partenariat avec l'association Le Mètre Cube, organise le vendredi 18 mai à 18 h à l'Espace 3, cour Renaissance, 3, rue Montaigne à Sarlat, un flash vernissage des œuvres de Pierre-Marie Péquignot.

Qu'il produise des maquettes de terrains de foot à l'échelle 1/1 en traçant leurs limites dans le paysage, des personnages mi-hommes mi-animaux grandeur nature qui semblent sortir d'un monde parallèle, ou qu'il fasse des modèles réduits de lieux et de personnages tronqués ou étêtés, l'artiste évoque la fuite, la mise en danger et le déséquilibre perpétuel qui le conduisent d'un non-lieu à l'autre dans un mouvement rapide et nécessitant de sa part une impressionnante quantité de travail.

Le thème de l'utopie traverse toute la démarche de Pierre-Marie Péquignot. Au sens fort, l'utopie est le projet d'un lieu qui n'existe pas, n'existe plus ou n'existera pas.

Cette rencontre avec l'artiste sera suivie d'un verre. Entrée libre.

A voir jusqu'au 21 mai, de 10 h 30 à 12 h 30 et de 14 h à 18 h 30.

## Cinéma



LE REX - AVENUE THIERS - SARLAT  
4 salles climatisées  
3 équipées son Dolby SRD et DTS

**DE ROUILLE ET D'OS** — Vendredi 18 mai à 19 h 30 et 22 h ; samedi 19 à 14 h 30, 17 h, 19 h 30 et 22 h ; dimanche 20 à 14 h, 16 h 30, 19 h et 21 h 30 ; lundi 21, mardi 22 et mercredi 23 à 14 h 30 et 20 h 30 ; jeudi 24 à 20 h 30.

**DARK SHADOWS (VO)** — Vendredi 18 et samedi 19 à 19 h 30 ; dimanche 20 à 14 h.

**DARK SHADOWS** — Samedi 19 à 14 h 30, et 22 h ; dimanche 20 à 16 h 30 ; lundi 21 et mardi 22 à 20 h 30 ; mercredi 23 à 14 h 30.

**\* AVENGERS** — Vendredi 18 à 21 h 45 ; samedi 19 à 14 h 30 et 21 h 45 ; dimanche 20 à 19 h ; lundi 21 à 14 h 30 ; mardi 22 à 20 h 30.

**LE PRÉNOM** — Vendredi 18 à 19 h 30 et 22 h ; samedi 19 à 19 h 30 ; dimanche 20 à 14 h et 16 h 30 ; lundi 21 à 20 h 30.

**\* INDIAN PALACE (VO)** — Vendredi 18 à 19 h 30 ; dimanche 20 à 21 h 30 ; mardi 22 à 20 h 30.

**38 TÉMOINS** — Vendredi 18 à 22 h ; samedi 19 à 17 h ; dimanche 20 à 16 h 30 ; lundi 21 à 20 h 30 ; mardi 22 à 14 h 30.

**\* INDIAN PALACE** — Samedi 19 à 19 h 30 ; lundi 21 à 14 h 30.

**LES VACANCES DE DUCOBU** — Samedi 19 à 14 h 30 ; dimanche 20 à 14 h.

**LE FILS DE L'AUTRE** — Samedi 19 à 17 h ; dimanche 20 à 19 h et 21 h 30 ; lundi 21 et mardi 22 à 14 h 30.

**MY WEEK WITH MARILYN (VO)** — Samedi 19 à 22 h ; dimanche 20 à 19 h.

**\*\* ELLES** — Samedi 19 à 17 h ; dimanche 20 à 21 h 30 ; mardi 22 à 14 h 30.

**MEN IN BLACK (3D)** — Mercredi 23 à 14 h 30 ; jeudi 24 à 20 h 30.

**MEN IN BLACK** — Mercredi 23 à 17 h 30 et 20 h 30.

**I WISH (VO)** — Jeudi 24 à 20 h 30.

**PLEIN TARIF : 7,90 €**

**SÉANCES À TARIF RÉDUIT : 6,40 €**

- tous les jours à 14 h 30

sauf le dimanche

- tous les jours à toutes les séances

pour les moins de 16 ans,

les étudiants (sur justificatif)

les seniors (+ de 60 ans)

les familles nombreuses,

les demandeurs d'emploi.

**4,50 €** pour les moins de 5 ans.

Avec la carte **CINÉREX**,

tous les jours à toutes les séances, **5,20 €**

ou **5,40 €** selon la carte.

Groupe (+ de 10 personnes), **5,50 €**.

**2 €** de supplément pour les films en 3D.

**\* Séances à heure précise.**

**\*\* Interdit aux moins de douze ans.**

Pour mieux vous servir, un répondeur vocal est à votre disposition,

composez le **08 92 68 69 24**

**www.cinerex.fr**

## Sictom du Périgord Noir

Distribution des sacs

Le Sictom du Périgord Noir distribuera des sacs jaunes et noirs de 9 h 30 à 19 h 30 le lundi 21 mai sur

le parking du Centre Leclerc et les lundis 4, 11, 18 et 25 juin sur celui de Carrefour market.

## Philatélie et cartophilie

La réunion mensuelle de l'Association philatélique et cartophile du Sarladais se tiendra le dimanche 20 mai à 9 h 30 au Colombier, à Sarlat.

## Mémento

des jeudi 17 et dimanche 20 mai

### SARLAT

**Médecin.** Appelez le 15.

### Pharmacies.

En semaine, de 20 h à 9 h ; week-end et jours fériés, du samedi 20 h au lundi 9 h, pour le Sarladais.

J 17 - PHARMACIE PEYROU  
Avenue de Madrazès - Sarlat  
D 20 - PHARMACIE MORLIER-RAFIN  
Avenue de Sarlat - Salignac-Eyvigues

Pour des raisons de sécurité, il est demandé aux patients de se présenter à la gendarmerie munis de leur ordonnance du jour et de leur carte Vitale.

Les pharmacies ne délivreront qu'après appel de la gendarmerie.

### Vétérinaires.

J 17 - Docteur CASSAGNE - Sarlat  
05 53 28 51 57

D 20 - Docteur ROUZIER - Sarlat  
05 53 59 29 31 - 06 80 25 10 07

### Chirurgiens-dentistes.

De 9 h à 12 h et de 17 h à 19 h

J 17 - Docteur François ROY  
Sarlat - 05 53 31 06 91

D 20 - Docteur Christian RAFIN  
Salignac - 05 53 28 94 72

### Cabinets infirmiers.

COUPIN - ALICHAOUCHE  
05 53 31 06 00

GAVINET - PAQUE - BÉGOC  
05 53 31 27 39

M. BLANCHARD  
P. CIVEL - D. GUÉRY-MIORI  
06 83 36 54 64

Nathalie DELTEIL - 05 53 29 66 69

Didier AYMAR - 06 24 29 13 17

Serge SAGOT - Alexandra ODASSO  
05 53 28 98 42

Saint-André-Allas  
Olivia PEITAVY : 06 89 83 13 99  
Sandrine GIRAUD : 06 31 57 61 49  
Cabinet infirmier : 09 61 06 95 55

### Taxis.

Corine DEROCHE - Sarlat  
05 53 31 12 54 - 06 17 77 51 52

**Association Escale.** Accueil des femmes victimes de violences.  
06 14 42 29 31

**Viols Femmes Informations.**  
0 800 05 95 95

### Croix-Rouge française.

Soins aux personnes âgées  
05 53 31 15 15

**Alcooliques anonymes.**  
05 53 28 54 02

### Protection de l'enfance.

Enfance Majuscule  
Comité Alexis-Danan  
de Bergerac-Sarlat  
05 53 58 20 20 - 06 80 61 79 80

**Sapeurs-pompiers.** Composer le 18

**Hôpital.** 05 53 31 75 75

**Mairie.** 05 53 31 53 31

**Gendarmerie.** 05 53 31 71 10

**Croix-Rouge française.**  
05 53 59 12 41

### Générale des eaux.

0 811 902 903

### EDF - GDF services.

Dépannages  
électricité : 0 810 333 024  
gaz : 0 810 433 431

### Commune de BEYNAC

TAXI CORINNE - Brouqui Corinne  
Tél. 06 72 76 03 32 - 05 53 29 42 07

### DOMME

**Médecin.** Appelez le 15.

### Cabinets infirmiers.

MARTEGOUTTE - ALLARD - FRARE  
05 53 28 35 91

GOULPIÉ - PERSONNE - DOUGNAT  
05 53 28 40 67

Mme LOUILLET - 05 53 29 58 60

Carsac-Aillac/Grolejac  
C. VANEL - B. DELPECH  
06 73 27 15 51 - 06 83 03 97 37

### CARLUX

**Médecin.** Appelez le 15.

### Cabinet infirmier.

DELTEIL - H. LAVAL - N. LAVAL - VIDAL  
Saint-Julien-de-Lampon  
05 53 29 70 19

### SALIGNAC-EYVIGUES

**Médecin.** Appelez le 15.

### Cabinets infirmiers.

TRAJSTER - DE SOUSA, 05 53 28 80 95

T. et G. FERBER - LOPEZ - MARIEL  
DEHAEZE - BOMPARET  
05 53 28 82 43 ou 05 53 28 97 52

### Taxis.

Taxi salignacois  
Christelle GAUSSINEL, Salignac  
05 53 29 18 39 - 06 82 44 40 63

### BELVÈS

**Médecin.** Appelez le 15.

### Pharmacies.

J 17 | DEBEC-TIXIER - Le Bugue  
05 53 07 20 62

DELAGE - Saint-Pompon  
05 53 28 44 09

LEYSSALES - Saint-Cyprien  
05 53 29 20 28

D 20 | PAGÈS - Villefranche-du-Périgord  
05 53 29 48 18

### Cabinets infirmiers.

SIMON - DELPECH  
DAURIAC-LARIVIÈRE  
BLOTTIN - PONZIO  
Belvès - 05 53 30 21 34

S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE  
Siorac - 05 53 29 60 99

Belvès : C. TILLOS - A. DEBOMY  
06 81 47 46 15 - 06 63 41 61 20

### SAINT-CYPRIEN

**Médecin.** Appelez le 15

### Pharmacies.

J 17 | DEBEC-TIXIER - Le Bugue  
05 53 07 20 62

DELAGE - Saint-Pompon  
05 53 28 44 09

LEYSSALES - Saint-Cyprien  
05 53 29 20 28

D 20 | PAGÈS - Villefranche-du-Périgord  
05 53 29 48 18

### Cabinets infirmiers.

DULAC - TEILLET  
05 53 29 30 45

BAUMERT - JAUMARD - DELBOS  
05 53 29 34 25

### MONTIGNAC

**Médecin.**

Appelez le 15.

### Pharmacie.

Composez le 32 37

## Vigilance

Un ami, d'un village de la vallée du Céou, fils d'instituteur, m'a transmis le document ci-dessous, intitulé Lettre ouverte de la cellule communiste de Castelnaud-Fayrac, qui fait suite à un article du curé de Castelnaud-Fayrac, Veyrines et Saint-Cybranet, paru dans le bulletin paroissial de juillet 1946.

Dans cette période électorale que nous venons de vivre, et avec celle qui se profile, ce document vient nous rappeler fort à propos qu'il

serait dangereux de croire que la laïcité est un concept définitivement établi. Peut-on encore penser que "l'instituteur ne remplacera jamais le curé et que la laïcité a besoin d'être dépeussée" ? François Hollande, nouveau président de la République, lui a rendu hommage lors de sa prise de fonctions, c'est encourageant, mais les forces de la réaction ne désarment jamais, soyons vigilants !

Daniel Delpeyrat

### Laïcité et camouflage

Le camouflage est une ruse de guerre, utilisé largement en 1914-1918 (moins en 1940-1945 car il y avait le radar). Tout un groupe de chars, de camions, d'autos camouflés semblaient, aux yeux de l'aviation, une inoffensive prairie. Mais en temps voulu, l'inoffensive prairie crachait la mitraille et la mort. Dans la bataille des idées, on utilise le camouflage d'habile façon. On camoufle non plus les canons mais des idées en les revêtant de mots peu usités, peu effarouchants pour le public. Le mot "laïcité" est le plus en vogue de notre temps, comme avant lui on avait parlé de neutralité. Laïcité, c'est un petit mot bien flou en lui-même. Bien raisonnable, il semble bien inoffensif, il est accepté. Si on disait ouvertement : nous voulons faire disparaître toute religion, fermer les églises, balayer tous ces dogmes religieux, on verrait la grande majorité des Français,

même ceux qui ne sont pas des chrétiens pratiquants, se révolter devant pareille entreprise.

Qu'un candidat mette sur ses affiches : "Je suis contre la religion, je veux la mort de tous les prêtres et des bons chrétiens, la fermeture des églises, la fonte des cloches", il verra le résultat. Mais pour simplifier il dit : "Je veux avant tout la laïcité", le mot camoufle l'idée et le tour est joué. Cependant, la laïcité, c'est la négation de tout dogme religieux, c'est l'organisation du monde en dehors des principes religieux, avec seulement des idées humaines. C'est peu à peu l'étatisme si contraire aux grandes idées, chères aux Français, de liberté et de fraternité.

Heureusement, ce camouflage ne trompe plus maintenant personne, ou seulement ceux qui ne veulent ni voir ni entendre !

### Réponse de la cellule communiste de Castelnaud-Fayrac

Monsieur le Curé,

La cellule communiste de Castelnaud-Fayrac n'accepte pas la définition que vous donnez de la laïcité. Un laïque ne veut pas "la mort des prêtres et des bons chrétiens, la fermeture des églises et la fonte des cloches". Nous voulons penser que cette violence de sentiments que vous attribuez aux laïques, à tort n'est pas le reflet ou le débordement de votre propre sectarisme.

La laïcité n'est pas une "chose floue" comme vous l'affirmez, mais c'est le triomphe de la tolérance sur la haine religieuse ; ces "idées purement humaines" que vous raillez sont l'aboutissement de siècles de lutte de la raison humaine, non contre la vraie croyance mais contre le fanatisme religieux.

La laïcité n'est pas contraire aux principes de liberté et de fraternité. L'ère laïque n'a pas connu l'Inquisition, les guerres de Religion, la révocation de l'édit de Nantes.

Par contre, dans l'esprit laïque, un libre penseur et un croyant, tous deux fermement attachés à leurs idées, vivent en estime mutuelle. La laïcité assure l'union de la France.

Nous n'acceptons pas l'accusation de camouflage et nous vous la retournons.

Le camouflage, nous le trouvons chez les partisans de la liberté de l'enseignement qui, sous prétexte de liberté, entendent en réalité subvention à l'enseignement libre, comme le fit Pétain, ce qui serait un privilège intolérable dans une république de justice.

Le camouflage, nous le trouvons chez les prélats pétainistes qui, après avoir encensé Pétain et sa dictature, se posent en champions de la liberté et des droits de l'homme.

Pour en terminer, Monsieur le Curé, soyez tranquille ; les laïques de Castelnaud ne fondront pas vos cloches ; nous sommes bien décidés, non seulement à respecter vos idées, mais à vivre en bonne entente et estime.

Tous nos articles sont neufs de **GRANDE QUALITÉ** à **PRIX DISCOUNT**

ouvert de lundi au samedi de 9 h à 12 h et de 15 h à 19 h  
05 53 59 45 08

Facilités de paiement

Une autre idée pour vos cadeaux d'anniversaire

**La Caverne de Jacquou**

MEUBLES - SALONS - FAUTEUILS - ROTIN  
LUSTRES - LAMPES - ABAT-JOUR - VAISSELLE  
TABLETTES FER FORGÉ ET VERRE - TAPIS...

ZAE de Valard - CARSAC - www.lacavernedejacquou.com

## Les béatitudes du Croquant

Parlons peu, parlons bien ! Maintenant l'élection présidentielle est passée, on peut dire ce qu'on a sur le cœur. Les Français ont sorti le sortant, on s'y attendait, mais la victoire sur le fil du candidat socialiste, ça en a laissé plus d'un comme moi sur le cul, à se gratter l'occiput ! Eh oui, la France n'est peut-être pas de droite mais à coup sûr elle n'est pas de gauche ! Et clair comme de l'eau de roche, encore moins du centre. Qu'est-elle alors ? Tout simplement la France ! Entre nous, les clivages politiques, qui est-ce que ça intéresse vraiment, à part les militants ? Et les Français, qu'est-ce qu'ils veulent ? Une politique de droite ? Une politique de gauche ? Non, une politique pour la France ! C'est ça, la République ! Je me tue à le dire, il y a de bonnes idées partout. L'État-PS, on a connu. L'État-RPR, aussi. Ce n'est pas ce qu'il nous faut. Je le répète, un peuple, ça marche sur ses deux jambes !

En tout cas une chose est sûre, le sieur Sarkozy, s'il n'avait pas accumulé tout au long de son mandat, puis tout au long de sa campagne, toutes les "sarkozeries" possibles et imaginables, je vous fiche mon billet qu'il serait repassé ! Et si dans un sursaut d'intelligence politique la droite la plus bête du monde avait présenté Fillon ou Juppé, alors là c'était les doigts dans le nez... Ce qui en dit long sur la partie qui s'est jouée. Et les errements du candidat qui vient de mordre la poussière. Lequel, sous la férule de son Raspoutine à lui, l'éminence grise à tous points de vue Patrick Buisson, ex-directeur de Minute, transfuge non repenti de l'extrême-droite Algérie française, a appliqué de bout en bout sa martingale politique "à droite extrême toute !" Dans un jeu de bonneteau électoral fort peu républicain s'entendant coup après coup, comme à la roulette, à caresser dans le sens du poil toutes les peurs d'une société lâchée par ses élites à tous les vents de la mondialisation. Elle-même dans notre péninsule du continent eurasiatique courant comme un poulet sans tête, en proie à tous les démons de la finance.

Croyez-moi, on s'en est pas mal tiré ! Du point de vue, s'entend, de ceux qui n'avaient pas, mais pas du tout envie d'en reprendre pour cinq ans... Ce qui était mon cas, vous l'avez compris. Drôle d'histoire tout de même pour un gaulliste encarté, figurez-vous, le 11 mai 1981 au RPR du 6<sup>e</sup> arrondissement de Paris, jusqu'à mon départ de la capitale ! Oh ! depuis que je sévis en Périgord, j'ai pris le pli de voter Germinal aux législatives. Pour l'homme évidemment, pas pour le parti. Mais à la présidentielle, voter à gauche, pour moi, c'était un dépeucelage ! En 2007, j'avais surtout voté contre la Blandine du Poitou - j'ai eu une mère autoritaire, pas besoin d'une virago à l'Élysée - et puis j'avoue, je m'étais fait avoir jusqu'au trognon par le tir croisé de la voix de son maître, Henri Guaino, direct aux tripes : travailler plus pour gagner plus, et moi Sarkozy, fils d'immigré pur produit de la méritocratie républicaine, je suis prêt à me sacrifier pour la France !

Tu parles ! La suite du quinquennat l'a montré, tout ça c'était du flan ! Cette fois-ci en 2012, pas question de se faire à nouveau embobiner ! Les VRP je n'ai rien contre, multicartes pourquoi pas, mais en politique, avec Sarkozy, on a vu ce que ça donne...

Puis-je être franc ? Cette présidentielle me laisse un goût amer dans la bouche. Que l'ex-président ait l'ambition de rempiler, quoi de plus naturel ? Qu'il ne voie pas d'autre solution que de revenir dans l'ornière droitière qui avait fait ses beaux jours en 2007, d'abord c'est bien sa faute, ensuite l'histoire ne repasse pas les plats, bref c'était l'aventure, mais pouvait-il faire autrement ? Je ne lui reproche même pas d'avoir voulu jouer à saute-mouton avec les idées du Front national, on admet bien les idées de l'extrême-gauche, pourquoi pas celles de l'extrême-droite ? Mais il y a l'art et la manière. Jupiter rend fous ceux qu'il veut perdre : la campagne de Sarkozy n'a été qu'un long délire. Osons un mauvais jeu de mots : le piratage de la Marine ? Un ratage en pire ! Qui faisait Pen à voir. Quoi, histoire de doubler à droite les héritiers de l'OAS, les héritiers du Général s'abaissent à donner le coup de pied de l'âne à l'étranger, au chômeur, au fonctionnaire ? Quelle honte, dans l'espoir d'un plat de lentilles électorales le parti d'un Juppé, d'un Fillon renie culotte baissée cette fibre sociale qui est l'âme du gaullisme ? J'en ai encore, et la France avec moi, le rouge au front ! Encore n'est-ce rien à côté de la sanie déversée par tombereaux sur Internet. Le ressentiment, la haine à nu, toute la panoplie des bassesses humaines ! Sur les réseaux dits sociaux, la désinformation érigée en ligne Maginot, propagée tous azimuts à la vitesse de la foudre. Sarkozy et consorts là-dedans ? Inspirateurs, sinon complices ! Je leur en voudrai toute ma vie... Pensez qu'entre les deux tours j'ai reçu la photo pleine page de Hollande hilare, bras dessus, bras dessous avec le tueur de Toulouse, Mohamed Merah ! Et ces litanies contre l'islam, bourrées de fautes de français ! Assez, assez ! Pour le reste, comme disait, je crois, Jean-Paul II, n'ayez pas peur ! Moi qui vous parle, j'ai bien survécu à 1981. Et même à 83 !

Jean-Jacques Ferrière

**Grande Brocante**

Parking lycée Pré-de-Cordy

**SARLAT**

**Samedi 19 mai**

Entrée gratuite

**La Petite Tonnelle**

BEYNAAC-ET-CAZENAC

Les temps changent, les choses évoluent... Notre restaurant aussi ! Nous sommes ouverts tous les jours de la semaine et ce toute l'année

**SUGGESTION DE LA SEMAINE**

Salade de seiche aux poivrons grillés vinaigrette Passion

Veau braisé aux trompettes et giroles et jus parfumé à la sauge

Tulipe de sorbets et farandole de fruits

Suggestions hebdomadaires à l'ardoise  
Formule à partir de 16€ - Carte

Réservations : 05 53 29 95 18

## Sarladais Le rapport de la chambre des comptes

La chambre régionale des comptes Aquitaine, Poitou-Charentes nous informe que le rapport d'observations définitives concernant la communauté de communes du Sarladais est mis en ligne sur Internet, à l'adresse suivante, rubrique "Les derniers rapports d'observations publiés" : <http://www.ccomptes.fr/fr/CRC02/Accueil.html>

## France Alzheimer

L'association France Alzheimer Dordogne assure à Sarlat une permanence à l'Accueil de jour autonome d'Adrienne, au Colombier, rue Gaubert, le dernier mercredi du mois, de 10 h à 12 h. Tél. 05 53 27 30 34.

**Les Jardins ethnobotaniques de Haute Terre**

Dau Nord - SAINT-ANDRÉ-ALLAS

Parc naturel de l'Hermitage, un trésor oublié, une grande Nature

Les Jardins de Haute Terre vous accueillent toute l'année sur rendez-vous et du 20 mai au 14 août les mardi et mercredi de 14 h à 19 h.

**JOURS DE FÊTE des JARDINS :**  
les dimanches 20 mai et 17 juin de 10 h à 20 h.  
**FLEURS en LIBERTÉ :** samedi 14 juillet de 10 h à 20 h.

Manifestations du ministère de la Culture  
**Rendez-vous aux Jardins les 1<sup>er</sup>, 2 et 3 juin**  
**& Journées du Patrimoine en septembre**  
Animations de juillet et août :  
**Matinales & Crépusculaires.**

Venez découvrir ce grand site panoramique et sa richesse botanique,  
**LE JARDIN LE PLUS INTIMISTE DU PÉRIGORD.**

Un tout d'observation, de silence, d'oxygène, de marche et de détente, 2 h de visite entre "Pré savant" et sous-bois.

Renseignements - Rendez-vous  
06 84 39 57 36 - 06 86 92 25 99  
[www.jardinsdehauteterre.fr](http://www.jardinsdehauteterre.fr)  
[jardinsdehauteterre@fr](mailto:jardinsdehauteterre@fr)

sur la RD 25 Sarlat, Saint-Cyprien, Le Bugue, prendre la VC6 Beynac-Cazenac ou monter depuis Beynac vers Saint-André-Allas.

## Congrès départemental des sapeurs-pompiers à Sarlat : 300 ou 400 délégués présents

Samedi 19 mai aura lieu un événement marquant pour les quelque quatre-vingts sapeurs-pompiers de Sarlat.

En effet, le congrès de l'Union départementale (UD) des sapeurs-pompiers se tiendra dans la cité de La Boétie. Selon le capitaine Varlet, chef du centre de secours de Sarlat, il n'y a pas trace d'un tel congrès ici depuis l'après-guerre.

"Entre trois cents et quatre cents délégués des quarante et un centres de secours de la Dordogne seront présents", poursuit Jean-Claude Varlet.

Le président de la Fédération nationale des sapeurs-pompiers, le colonel Faure, assistera lui aussi aux travaux.

Dès 7 h, les délégués seront accueillis au centre de secours de Sarlat. A 8 h 30, au cinéma Rex, le président de l'UD, le chef de centre

du Bugue Jean-Luc Pérusin, ouvrira l'assemblée générale (AG). Le pompier volontaire belvésois Olivier Raynal devrait d'ailleurs lui succéder à la tête de l'UD.

Pendant le temps de l'AG, place Pasteur, des démonstrations de manœuvres seront proposées au public par les jeunes sapeurs-pompiers, le secours routier et le Groupe d'intervention en milieu périlleux.

A 11 h 30 aura lieu une remise de décorations, suivie à 12 h d'une cérémonie, place Pasteur.

A 13 h, du Pontet à la place Pasteur, aura lieu le défilé d'une vingtaine de véhicules de pompiers dernier cri, venus de toutes les casernes du département.

Enfin, à 14 h au Centre culturel, un vin d'honneur et un buffet, offerts par la mairie, seront servis aux congressistes. D'autres partenaires

ont mis la main à la pâte pour cette occasion : les entreprises du BTP du Sarladais, la GMF, le Centre Leclerc...

Le capitaine Varlet explique que tous les pompiers du centre de Sarlat, notamment le chef de groupement, le commandant Magnanou, et le président de l'Amicale François Joly, ont été impliqués pour la réussite de cette journée. "Et nous n'oublions pas Alain Carrier qui a réalisé l'affiche du congrès", rappelle le chef de centre.

Des personnalités politiques sont annoncées : bien évidemment le maire de Sarlat, Jean-Jacques de Peretti, mais aussi Bernard Cazeau, président du conseil général, à moins que le président du Syndicat départemental d'incendie et de secours, Serge Mérlhou, ne le remplace.

GB



## Liquidation de l'ADCP : " Le plus grave, c'est la perte de deux radios locales associatives "

Une salariée, Aïda Degeix, témoigne des événements qui ont conduit à la fermeture de Radio Plaizance et de Radio Périgueux 103



Radio Périgueux 103 (RP103) avait pour slogan : " Parole à ceux qui ne l'ont pas ".

Où ceux-ci pourront-ils la prendre, maintenant ?

Le tribunal de grande instance (TGI) de Périgueux a prononcé la liquidation judiciaire de l'Association pour le développement de la communication en Périgord (ADCP), le 7 mai.

Radio Plaizance (RPL) et RP103\* ont cessé d'émettre définitivement ce même jour à minuit.

"Merci à ceux qui nous ont soutenus pendant toutes ces années de tempête : les auditeurs, les partenaires, les associations..." Voici le message mis en ligne sur le site Web de RP103.

Sur celui de RPL, le ton est humoristique, malgré une triste réalité : " Deux voix de la liberté se sont éteintes au pays de l'Homme. Six animateurs aux casquettes multiples sont au chômage. Des compétences sont disponibles, qu'on se le dise ! "

Depuis 2000, Aïda Degeix était journaliste à RP103. Elle nous donne son sentiment sur la situation, quelques jours après la nouvelle.

Quelle est votre situation personnelle après la liquidation ?

Aïda Degeix (AD). Suite à la décision du TGI, la liquidation de l'association a été immédiate. Je suis donc au chômage depuis le 8 mai, tout comme les cinq autres salariés des deux radios. Certains étaient à temps plein, d'autres à temps partiel. En fait, officiellement, nous ne sommes pas encore licenciés. J'ajoute que nous n'étions plus payés depuis deux mois.

Nous ne savons pas encore ce que nous allons faire, c'est encore tôt. Une chose est sûre, il faut tourner la page.

Un comité de soutien va se créer\*\*, il présentera certainement un projet, mais il sera différent de ce qui s'est fait avant... RP103 était une radio locale, associative, ouverte au mouvement social et aux structures ayant peu accès aux autres médias.

Les salariés sont donc particulièrement touchés. Mais sont-ils les seuls ?

AD. Non. Je pense aussi à la centaine de bénévoles de RP103 et à la quarantaine de RPL.

Selon moi, le plus grave n'est d'ailleurs pas tant la mise au chômage de six salariés. C'est la perte, pour tout un territoire, de deux radios locales associatives. Les fréquences

risquent d'être mangées par des radios commerciales. Des mécènes seraient déjà intéressés.

... Avec le risque d'un contenu formaté et insipide. Etes-vous en colère ?

AD. Oui, car tout s'est passé dans le silence. Au cours de son existence, la radio avait connu plusieurs moments difficiles. Les administrateurs avaient alors essayé de mobiliser les adhérents, les forces vives, afin de trouver une solution.

Mais cette fois-ci, cela a été différent. Nous, salariés, avons appris l'état de la situation seulement quinze jours avant le passage au tribunal.

Plusieurs adhérents de l'ADCP ont appris la nouvelle le jour de l'assemblée générale, le 3 mai !

Or la situation était délicate depuis longtemps. Les administrateurs étaient en place depuis un bon moment, ils devaient le savoir. L'expert-comptable de l'ADCP avait averti déjà l'été dernier.

Il y a quelques mois, certains administrateurs avaient présenté un projet plus axé vers le commercial...

AD. Oui, il s'agissait d'ouvrir l'association à des fonds privés, de changer le style de musique, de moins laisser la place aux jeunes groupes locaux, alternatifs. Ce projet n'avait pas été accepté.

Le président Lionel Pascal tenait à cette ouverture. Il a donc démissionné en février. Mais je ne le mets pas en cause, car il nous a bien affirmé ne jamais avoir voulu nous laisser tomber.

Propos recueillis par GB

\* Radio Plaizance\* a été créée en 1997. Radio Périgueux 103\*\* en 1981, après l'autorisation des radios libres par le gouvernement de gauche.

\*\* Anciens animateurs et bénévoles se réunissaient mardi 15 mai au soir à Périgueux pour définir un nouveau projet.

GB



## Centre culturel Tube, par la Cie Mauvais Esprits



© Enrico Bertolucci

Vendredi 25 mai à 21 h, la salle Paul-Éluard à Sarlat accueillera le spectacle " Tube " de la compagnie Mauvais Esprits. Une soirée tout public (à partir de sept ans) à la découverte des arts de la piste et du cirque.

Le tube devient un appui pour les circassiens et les danseurs. Un prétexte pour évoluer à la verticale, à l'horizontale, à l'intérieur ou à l'extérieur du tube, de travailler sur les tubes en mouvement.

Alix Bouyssié, metteur en scène, confie : " Faire un spectacle où tous les objets sont des tubes est une volonté de montrer ma construction, ma réflexion, ma recherche sur une

même et seule forme. Essayer de retrouver le côté jeu de la recherche, comme les jeux de construction tels que les Lego où le cube est l'élément clé qui permet de créer d'autres formes, d'autres univers. C'est toujours surprenant et magique de trouver de nouveaux agrès et de nouvelles disciplines ".

Durée : 1 h 15 sans entracte.

Tarif : 25 € ; réduit, 23 € ; abonnés, 21 € ; préférentiel, 10 € ; jeunes, 10 €.

Renseignements et réservations au 05 53 31 09 49.

## Les Amis du cinéma



Les Amis du cinéma proposent, le jeudi 24 mai à 20 h 30 au cinéma Rex à Sarlat, un ciné-rencontre avec la projection du film japonais de Hirokazu Kore-Eda : " I wish, nos vœux secrets ".

Koichi, malgré ses douze ans, est un enfant sérieux et grave. Son petit frère, Ruynosuke, est tout le contraire : joyeux et rieur. Ils vivent tous les deux sur l'île de Kyushu, au Japon. Mais après le divorce de leurs parents, l'aîné est parti vivre avec sa mère au sud de l'île, près de l'inquiétant volcan Sakurajima, dont les cendres recouvrent de poussière les objets. Le cadet, lui, est resté au nord de l'île avec son père, guitariste rock. Ils n'ont qu'une envie,

que leur famille soit à nouveau réunie. Il ne reste plus qu'à trouver comment faire...

A travers les stratagèmes élaborés par les deux frères pour se retrouver, le cinéaste Kore-Eda réinterprète les thèmes qui traversent son œuvre : la famille, l'enfance, le deuil, la perte de l'innocence.

Comme dans " Nobody knows ", mais ici de manière beaucoup moins tragique, les enfants sont comme livrés à eux-mêmes, souvent plus lucides et responsables que les adultes.

Film rayonnant, limpide et aérien, drôle, touchant et plein d'espoir.

## Redynamisation urbaine Le Pontet - Place Pasteur

### Réunion de concertation.

Dans le cadre des travaux de redynamisation urbaine, la commune engagera la prochaine tranche concernant l'axe situé entre le Pontet et la place Pasteur dans le courant du dernier trimestre 2012.

Pour permettre aux habitants et aux commerçants de la zone concer-

née de prendre part au projet, la ville de Sarlat organise une troisième réunion de concertation en présence du cabinet d'études chargé des travaux, le vendredi 25 mai à 18 h dans la salle du conseil municipal.

Renseignements : mairie de Sarlat, tél. 05 53 31 53 31.

## Opération nationale Jour de l'orgue

Samedi 19 mai sera partout en France le Jour de l'orgue. Cette opération, initiée par l'association Orgue en France, a obtenu le soutien et le parrainage du ministre de la Culture et de la Communication. L'objectif est de multiplier les manifestations autour de l'orgue grâce à l'implication de nombreux organistes et associations locales, de générer l'attention du public sur la richesse de notre patrimoine musical et de soutenir les métiers d'art et les organistes.

La ville de Sarlat possède un instrument historique qui sera mis en valeur spécialement ce jour-là et présenté au public. Construit par le facteur Jean-François Lépine en 1752 sous l'épiscopat d'Henri-Jacques de Montesquiou, cet instrument d'esthétique française est composé de quatre claviers. Il a été classé Monument historique en 1952, soit deux cents ans après sa construction. En dépit de travaux dans les années soixante, il nécessitait d'être revu entièrement. La Drac, les collectivités territoriales (région, département et ville) ont entrepris et financé la restauration (800 000 €) dans le cadre des travaux réalisés dans la cathédrale.

L'orgue a été confié à l'atelier de Bernard Cattiaux, facteur d'orgues, qui a entrepris de le démonter en 2001, pendant les travaux de la nef.

Après l'étude du matériel sonore, puis sa restauration en atelier, l'instrument a été remonté durant l'été 2004. Le travail de restauration a été achevé en mai 2005 avec l'harmonisation des trente-six registres. Aujourd'hui, il a retrouvé son souffle et la voix de sa jeunesse.

### Le Jour de l'Orgue à Sarlat. Programme des animations.

Samedi 19 : de 15 h à 18 h, visite commentée du grand orgue de la cathédrale par groupe de six personnes. Présentation des différentes parties de l'instrument : vent, mécanique, console, sonorités.

Dimanche 20 : carte blanche à six organistes locaux.

De 15 h à 18 h, sur les deux orgues de la cathédrale, auditions commentées par Bernard Podevin, titulaire des orgues de la cathédrale de Sarlat. Avec Henry Jullien, Gaël Tardivel, Pierre Devillers, Bruno de Saint-Exupéry et Pascal Laborde.

## Bibliothèque municipale Etranges Lectures

Voilà six saisons que la manifestation Etranges Lectures invite les Périgourdins à la découverte de littératures étrangères à travers des lectures publiques confiées à des comédiens professionnels.

La bibliothèque municipale de Sarlat est invitée cette année à participer à cette manifestation toujours de grande qualité. C'est un roman coréen : "Shim Chong, fille vendue", qui sera présenté à Sarlat par son traducteur, Jean-Noël Juttet. Suivra la lecture proprement dite, assurée par la comédienne Catherine Schumacher.

Ce roman, à la fois roman historique et roman de mœurs, raconte l'histoire de Chong, qui, vendue à quatorze ans, connaîtra au cours d'un long périple qui la conduira des rives du fleuve Jaune aux ports de Shanghai, Taïwan et Singapour, tous les aléas de la prostitution, de la plus sordide à la plus raffinée.

L'auteur de ce livre magnifique, Hwang Sok-yong, né en 1943, a senti plusieurs fois pour le prix Nobel de littérature, est considéré comme un des plus grands écrivains asiatiques contemporains. Publié en 2003 à Séoul, "Shim Chong, fille vendue" a connu un vif succès.

Organisée conjointement par la Bibliothèque départementale de prêt, la Ligue de l'enseignement, les biblio-

thèques municipales de Périgueux et de Bergerac, cette manifestation se déroulera exceptionnellement à l'Ancien Evêché (au-dessus de l'Office de tourisme) le jeudi 24 mai à 18 h 30.

Pour tout renseignement, contacter la bibliothèque de Sarlat, téléphone : 05 53 31 11 66.

Entrée libre et gratuite.

## Clic du Périgord Noir Reliages

L'assemblée générale ordinaire de l'association Reliages, porteuse du Centre local d'information et de coordination gérontologique du Pays du Périgord Noir (Clic) et relais local de la Maison départementale des personnes handicapées de la Dordogne (MDPH), se déroulera le mercredi 23 mai à 20 h 30 au Colombier, salle Joséphine-Baker, à Sarlat.

Clic du Pays du Périgord Noir, association Reliages, Maison du département en Sarladais, rue Jean-Leclaire à Sarlat, téléphone : 05 53 29 27 04

## Paraulas d'òc

*Aquèla quatrèma Jornada del Cant Occitan de Sent Esteva (Nontronés) que se tenguèt lo dissabte 21 d'avrial fuguèt per nòstre grope choral una plasenta encontrada emb los autres choristes, emài un crane afortissament de nòstre plaser de cantar en òc.*

*I la pas briç choralas occitanas dins nòstre ranvèrs, enguèra mins de festenal o quite d'encontrada choristica, e cal dire que l'iniciativa de l'Union Camille Chabanne au e deus Gentes Goïats de Puègut qu'organisan aquesta manifestacion dumpuèi quatr'annadas respond a un besonh vertadièr. Aquò es lor capitada. Lor vèm dich nòtre plaser d'estre convidats ad aquesta jornada de cant popular : pas de decorum, pas de mesa en scena, degun vòl petar pus naut que son cuol, quò se fai entr'amics, simplement, mas cadun vai cercar lo melhor de ça que pòt. Aital, una dotzena de gropes o de cantaires monteràn sus l'empont de la sala tota nèva de Sent Esteva per presentar un tròç de lor repertòri qu'avian trabalhat tot l'ivèrn.*

*Nosautres de l'atalher de l'Asco, aviàm preparat tres cants d'autors ("Ai paur" e "la Pendula centenaira" de Peiraguda, "Sèm ça que Sèm" de Los de Nadau), un cant tradicional del Lemosin per onorar nòstres òstes (un Turlutu de quatre vòtz se vos plai), e tres "pastissadas" que fan nòstr'originalitat ("Si Vas a Las Aiziàs" sus l'aire de "Si tu vas a Rio", "Just a Calinhós" sus l'aire de "Just a Gigolo" e "Damandèm pas la Luna", la cançon deus Restòs). Quò plaguèt als amics e quò nos plaguèt certa de lor far plaser, ane.*

*Al delài d'aquò, lo vam d'aquesta cantada fuguèt tant agradiu qu'avèm sentit qu'eriam capable d'anar mai lonh dins la practica choralenca.*

*Aviàm logat un bus per montar tan naut en terra lemosina, aital fasiàm coma una equipa de rugbi en desplaçament, o coma de colegians, o coma una colonia de vacances, coma volètz, aquò per vos dire que se bascolhèt mai de colhonadas que de cantiques. Oc, zo cal precisar tanben per sa segonda originalitat : lo grope de cant de l'Asco se daissa pas envasir per lo tristum e la migrança.*

*N'aprofiti aquí per tornar dire que nòstr'atalher de cant es drubert a tots, qual que siasque òstre nivel. Damandèm mas al monde d'aver l'enveja de cantar en occitan e de saber cantar un briç, quò's tot.*

*Dumpuèi d'annadas, avèm fach lo torn d'un plan grand repertòri de cants tradicionals, ne'n tornèm cantar o n'aprenèm d'autres de còps, mas vuèi, nòstr'esfòrt se pòrta puslèu sus de cants contemporans d'autors actuals o de "pastissadas" (es a dire de cants farlabicats sus un aire conegut o tradusits d'una altra lenga).*

*Plaser de cantar dins la lenga, plaser d'armonisar tot aquò d'un biais "rotinier" (es a dire de memòria orala) de la melhora feïçon que podèm, plaser de se trobar al mitan d'una vintena de femnas e d'òmes qu'an lo cor de passar un bon moment.*

*Se quò vos canta, venètz, vos esperèm.*

*Podètz nos contactar sul siti de l'Asco.*

*Telefona : 05 53 50 74 03.*

*Per l'Asco,  
Daniel Chavaroche*

## Annonces légales

### AVIS DE CONSTITUTION

Par acte sous seing privé en date du 10 mai 2012, est constituée une société présentant les caractéristiques suivantes :

**Forme** : société civile.

**Dénomination** : MICHEL.

**Siège social** : la Rouderie, 24200 Vitrac.

**Objet** : acquisition, administration et gestion par location et autrement de tous biens immobiliers.

**Durée** : 99 ans.

**Capital** : 1 000 euros.

**Apports en numéraire** : 1 000 euros.

**Gérance** : Monsieur Martial MICHEL, demeurant 12, rue du Petit-Bois, 47500 Montayral, Madame Nathalie MICHEL, demeurant 12, rue du Petit-Bois, 47500 Montayral.

**Cession de parts** : les parts sociales sont librement cessibles entre associés et au profit du conjoint, des ascendants ou descendants du cédant. Elles ne peuvent être cédées à d'autres personnes qu'avec l'autorisation préalable de l'assemblée générale extraordinaire des associés.

**Immatriculation** : RCS de Bergerac.

### CHANGEMENT DE RÉGIME MATRIMONIAL

Suivant acte reçu par Maître Eric LACOMBE, notaire à Terrasson-Lavilledieu (Dordogne), 20, avenue Jean-Jaurès, le 27 avril 2012, a été reçu le changement de régime matrimonial portant adoption de la communauté universelle par Monsieur André Paul BAURAIN, retraité, et Madame Josianne Marguerite SACCOMANO, retraitée, son épouse, demeurant ensemble à Terrasson-Lavilledieu (24120), 6, rue Maryse-Bastie, nés savoir, Monsieur BAURAIN à Larche (19600) le 7 avril 1928, Madame SACCOMANO à Saint-Germain-en-Laye (78100) le 31 octobre 1931, mariés sous le régime de la communauté de biens meubles et acquis à défaut de contrat de mariage préalable à leur union célébrée à la mairie de La Bourboule (63150) le 14 août 1950.

Ce régime n'a subi aucune modification conventionnelle ou judiciaire depuis. Monsieur est de nationalité française. Madame est de nationalité française.

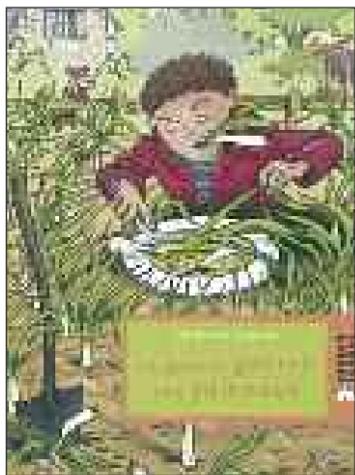
Les oppositions des créanciers à ce changement, s'il y a lieu, seront reçues dans les trois mois de la présente insertion, en l'office notarial où domicile a été élu à cet effet.

Pour insertion.

Signé : **Maître Eric LACOMBE,**  
notaire.

### Littérature jeunesse

## La Grande Guerre des poireaux



Lucas déteste les poireaux. Farouchement, totalement, définitivement. Hélas, son père en a planté vingt-six rangées dans le potager. Sa mère déborde d'idées pour les accommoder à toutes les sauces et sa sœur aînée en raffole. Alors, aidé de ses copains, il part en guerre contre ces ennemis repoussants !

Partant d'une situation bien connue des enfants : il faut manger un peu de tout, ce roman entraînant et drôle de Christian Grenier met en scène une famille très soucieuse d'écologie, de nourriture saine et bio. Ayant opté au départ pour une solution radicale, Lucas va être confronté aux limites de son combat avant de se réconcilier avec le légume tant redouté.

Collection Rageot romans. A partir de neuf ans. 6,45 €.

### DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE COMMUNE DE ROUFFIGNAC SAINT-CERNIN-DE-REILHAC AVIS D'ENQUÊTE PUBLIQUE

**Demande d'autorisation d'exploiter une installation de sciage et de traitement du bois (régularisation administrative) au lieu-dit Teyssonnière à Rouffignac-Saint-Cernin-de-Reilhac**

En exécution des dispositions d'un arrêté préfectoral n° 12/044 du 2 mai 2012, une enquête publique sera ouverte à la mairie de Rouffignac-Saint-Cernin-de-Reilhac pendant 33 jours consécutifs, du lundi 4 juin 2012 au vendredi 6 juillet 2012 inclus, relative au projet d'autorisation d'exploiter une installation de sciage et de traitement du bois au lieu-dit Teyssonnière, sur la commune de Rouffignac-Saint-Cernin-de-Reilhac, à la demande de Monsieur Didier CROUZET, gérant de la SARL SEFC.

Monsieur Michel GUEGUEN, domicilié au lieu-dit Haut Drayaux à Lalinde (24150), est désigné en qualité de commissaire-enquêteur titulaire.

Monsieur Alain BERON, domicilié Carré des Poètes, 82, route de l'Abbé-Breuil à Sarlat (24200), est désigné en qualité de commissaire-enquêteur suppléant.

Pendant la période ci-dessus indiquée, le dossier de l'enquête sera déposé à la mairie de Rouffignac-Saint-Cernin-de-Reilhac, siège de l'enquête, et dans les mairies de La Douze, Saint-Geyrac, Saint-Félix-de-Reilhac-et-Mortemart, communes dont le territoire est situé dans le rayon d'affichage et où toute personne pourra en prendre connaissance sur place, aux jours et heures d'ouverture de la mairie concernée.

Pendant cette même période, les intéressés pourront consigner leurs observations sur le registre qui sera ouvert à cet effet à la mairie de Rouffignac-Saint-Cernin-de-Reilhac et dans les mairies des communes précitées.

Ils pourront également adresser leurs observations par écrit, soit à la mairie, soit au commissaire-enquêteur.

En outre, le commissaire-enquêteur recevra en personne, à la mairie de Rouffignac-Saint-Cernin-de-Reilhac, les observations du public chaque semaine, à savoir le mardi 12 juin 2012 de 14 h à 17 h, le vendredi 22 juin 2012 de 14 h à 17 h, le mardi 26 juin 2012 de 9 h à 12 h.

Il sera également présent les premier et dernier jours de l'enquête, soit respectivement le lundi 4 juin 2012 de 9 h à 12 h, le vendredi 6 juillet 2012 de 14 h à 17 h.

Il pourra être pris connaissance du rapport établi à la suite de cette enquête à la sous-préfecture de Sarlat ou à la mairie de Rouffignac-Saint-Cernin-de-Reilhac.

Fait à Sarlat, le 2 mai 2012.

Signé : **la sous-préfète de Sarlat,**  
**Dominique CHRISTIAN.**

### Maîtres Philippe MAGIS et Jérôme COURTUY Notaires 24220 Meyrals

#### LOCATION-GÉRANCE

Suivant acte reçu par Maître Philippe MAGIS, notaire associé de la Société civile professionnelle dénommée Philippe MAGIS et Jérôme COURTUY, notaires, titulaire d'un office notarial à Meyrals (Dordogne), le 10 mai 2012,

La société dénommée JD CHRIS, société à responsabilité limitée au capital de 3 000 euros, dont le siège est à Sarlat-La Canéda (24200), 4, rue Landry, identifiée au Siren sous le numéro 523 463 461 et immatriculée au registre du commerce et des sociétés de Bergerac,

A confié, à titre de location-gérance, à la société dénommée SYLLY ET CHRIS, société à responsabilité limitée au capital de 1 000 euros, dont le siège est à Sarlat-La Canéda (24200), 4, rue Landry, identifiée au Siren sous le numéro 538 663 436 et immatriculée au registre du commerce et des sociétés de Bergerac,

Un fonds de commerce de restaurant, sis à 24200 Sarlat-La Canéda, 4, rue Landry, pour une durée de une année à compter du 1<sup>er</sup> décembre 2011.

Toutes les marchandises nécessaires à l'exploitation seront acquises par le gérant et tous les engagements et chargés dus à raison de l'exploitation du fonds seront supportés par la gérante, le tout de manière que le bailleur ne puisse être ni inquiété ni recherché à ce sujet.

Pour unique insertion.

Signé : **Maître Philippe MAGIS,**  
Notaire.

### L'ESSOR SARLADAIS

est habilité à publier les annonces judiciaires et légales pour l'ensemble du département de la Dordogne.

## Inauguration du local de campagne du candidat du Parti socialiste



Le mercredi 9 mai, Germinal Peiro, candidat aux élections législatives des 10 et 17 juin dans la 4<sup>e</sup> circonscription de la Dordogne, a inauguré son local de campagne, situé, 20, avenue Thiers, à Sarlat-La Canéda, en présence de sa suppléante Nathalie Manet-Carbonnière, maire de Valojoux et conseillère régionale d'Aquitaine, de nombreux conseillers généraux et maires, et de sympathisants, tous présents pour donner le top départ de cette nouvelle campagne.

Après la victoire de François Hollande à l'élection présidentielle,

il s'agit de donner au nouveau président de la République une majorité à l'Assemblée nationale qui lui permettra de mettre en œuvre le programme pour lequel il a été élu.

S'engageant sur cette ligne, Germinal Peiro a détaillé les premières mesures proposées par François Hollande qu'il soutiendra s'il est élu député de la 4<sup>e</sup> circonscription de la Dordogne.

Voulant s'engager pour le changement en France et en Europe, Germinal Peiro souhaite rester un député de proximité, au service du Périgord et de ses concitoyens. Il

l'a encore démontré, ce mercredi, en indiquant qu'il allait venir à la rencontre de ses concitoyens en visitant chacune des communes de la circonscription.

Germinal Peiro a également indiqué qu'il voulait œuvrer pour le Périgord, comme il l'a toujours fait, notamment sur les thèmes de l'économie, de la protection du patrimoine et de l'environnement.

Le local de campagne est ouvert du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h, tél. 05 53 59 65 52. [www.germinalpeiro2012.org](http://www.germinalpeiro2012.org)

## Gaz de schiste : Frédéric Inizan critique la " fausse alerte " de Vigilance Périgord

Une polémique est née entre les deux comités sarladais qui se battent contre l'extraction de gaz de schiste.

L'association Vigilance Périgord (VP), composée de nombreux militants actifs contre le gaz de schiste, aurait été créée en réaction au retour, mal perçu par certains, du militant d'Europe Ecologie-Les Verts Frédéric Inizan dans le Comité d'alerte du Sarladais (CAS).

Dans notre numéro précédent, nous avons informé du communiqué alarmant de VP : il concernait la validation du permis de Cahors en vue d'explorer le sous-sol du territoire, dans la perspective d'y extraire, à terme, des gaz et huiles de schiste. Selon VP, le permis était sur le point d'être signé au plus haut niveau de l'État.

Frédéric Inizan a souhaité réagir à ce communiqué. Il " désapprouve la fausse alerte " lancée par VP, " qui discrédite par son inconséquence l'ensemble du mouvement contre le permis de Cahors, mené en Sarladais depuis plus d'un an ".

" La vraie vigilance continue et nous demandons au nouveau président François Hollande d'abroger

tous les permis français ", poursuit Frédéric Inizan.

Rappelons tout de même que, fin février, sur une radio nationale, celui qui n'était alors que candidat était resté flou. Il avait déclaré que s'il était " démontré par des recherches qu'il puisse y avoir des exploitations de gaz de schiste sans conséquences sur l'environnement " il n'y serait pas défavorable. Soit le même raisonnement que celui du gouvernement UMP lors des débats au moment du vote de la loi interdisant la fracturation hydraulique, au printemps 2011.

Frédéric Inizan a cité Danièle Favari, une juriste des collectifs anti-gaz de schiste.

Dans un courrier à l'adresse des comités de vigilance français, elle parle de " la fausse information qui circule et fait le buzz dans certains journaux : le permis de Cahors est validé. Ceci est faux. " Elle propose une longue démonstration qui permet de conclure que le permis de Cahors sera rejeté. Toutefois, elle appelle à rester " attentifs à la politique énergétique du nouveau gouvernement ainsi qu'à la réglementation européenne ".

GB

## Inauguration de la permanence de la candidate UMP



Samedi 12 mai, Nathalie Fontaliran, candidate UMP aux élections législatives des 10 et 17 juin, inaugurerait sa permanence de campagne, située 2, avenue Aristide-Briand à Sarlat, entourée notamment de Jean-Jacques de Peretti, maire de Sarlat, de Jérôme Peyrat, son suppléant, et de Laurent Mathieu, maire de Montignac.

De nombreux élus, sympathisants et amis avaient répondu présents au rendez-vous afin de soutenir la première adjointe au maire de Mont-

gnac, qui se lance dans une campagne de terrain basée sur la proximité et la rencontre avec les citoyens. Son slogan " De l'énergie pour le Périgord " montre sa volonté de mettre en avant les forces du territoire et de rééquilibrer les pouvoirs, tant au niveau national que local.

Fidèle à ses convictions, la candidate a rappelé son attachement à la 4<sup>e</sup> circonscription. Chaleureusement confortée par les orateurs successifs, elle s'est déclarée prête à appréhender chaque dossier avec

pragmatisme, dans le respect de la pluralité des opinions, au service du territoire et du citoyen. Au cours des cinq semaines de campagne à venir, Nathalie Fontaliran et Jérôme Peyrat ont prévu de rencontrer les élus de chaque commune et d'organiser une réunion publique dans tous les cantons de la circonscription.

Permanence de Nathalie Fontaliran, téléphone : 05 53 31 95 39, [nathalie.fontaliran@gmail.com](mailto:nathalie.fontaliran@gmail.com)

### Le Tour des livres

## Avenue des Géants

S'inspirant d'une histoire vraie, Marc Dugain pose dans son dernier roman, " Avenue des Géants ", paru chez Gallimard, la question de la folie, de la responsabilité et de la récidive. Adolescent mal dans sa peau, Al Kenner, 2,20 mètres de stature et un QI supérieur à celui d'Einstein, a été abandonné par son père et méprisé par sa mère. Le jour de l'assassinat de John Fitzgerald Kennedy, il tue ses grands-parents chez lesquels il avait été placé. Après un voyage à moto, il se rend à la police et passe quatre ans dans un hôpital psychiatrique. Sa prodigieuse intelligence lui permet vite d'en savoir plus que les médecins et d'analyser à froid son comportement. Il est assailli de " mauvaises pensées " contre lesquelles il ne peut lutter. Son approche des vic-times est absolument rationnelle et dénuée de tout sentiment. Pour lui, elles méritent leur sort. Libéré, il tente de s'engager pour le Viêt Nam, puis se rapproche d'un policier dont il courtise platoniquement la fille. N'éprouvant que du mépris pour la mode hippie qui sévit dans les années soixante, il se met à jouer les profiteurs pour la police, tout en recommençant à tuer des étudiantes. Il finit par exécuter sa mère, responsable à ses yeux de tous ses maux ; puis se rend aux autorités en affirmant qu'il ne tuera plus jamais.

Chez Jean-Claude Lattès, Dean Koontz publie " Un type bien ", son dernier thriller. Alors qu'il boit une bière dans un pub, Timothy Carrier, un homme ordinaire, est abordé par un inconnu qui lui remet une enveloppe en lui disant : " Dix mille maintenant, le reste quand elle sera éliminée ". Pris pour un tueur à gages, Timothy se retrouve avec une liasse de billets et la photo d'une jeune femme. Quelques instants plus tard, c'est le véritable tueur qui s'assied à ses côtés. Le citoyen lambda va-t-il trouver le courage de sauver la victime désignée ou laissera-t-il l'histoire glisser sur lui ?

Chez Robert Laffont, l'Espagnole Luisa Etxenike publie " le Ravisse-

ment de l'été ", roman d'initiation sentimentale et sexuelle. Trois personnages croisent leurs destinées tout au long du récit. Un adolescent mal aimé par sa mère et prêt à tout pour attirer son attention va devoir chercher ailleurs de quoi satisfaire son besoin de tendresse. Une femme fortunée et inaccessible aspire à la profondeur et à la sincérité d'une existence différente. Un jeune homme solitaire vit dans le souvenir de celle qu'il a perdue.

L'Australien Jon Bauer vient de sortir chez Stock " Des cailloux dans le ventre ", un roman remarquable où il explore l'esprit d'un enfant de huit ans, intelligent et en manque de confiance. Lorsque ses parents décident d'être la famille d'accueil d'un nouvel enfant, il en ressent une terrible jalousie. Les relations familiales vont s'en trouver modifiées. Bien des années plus tard, lorsque sa mère aura besoin de lui, saura-t-il répondre à son attente ?

Avec " Combien ? ", paru chez Belfond, ce n'est pas un roman mais une réflexion sur l'argent que nous propose Douglas Kennedy, le plus français des auteurs américains. Ce n'est pas non plus un cours sur la finance, mais l'évocation piquante de ses propres souvenirs. Une passionnante comédie humaine où l'argent reste le roi incontesté, de New York à Londres et de Budapest à Casablanca.

Chez Pierregord, Madeleine Berthaud-Mansiet publie un remarquable roman historique : " Alexandrine la Défroquée ". A seize ans, Alexandrine de Tencin se voit contrainte par son père à prendre le voile. Elle a beau vivre au siècle des Lumières, celles-ci ne brillent pas pour cette cadette à qui l'on veut imposer un destin contre sa nature. Elle dissimule, feint de jouer le jeu et se libère du carcan religieux pour faire son entrée dans le monde. Elle se jette avec délice dans la vie, l'amour, les complots. Mais pour beaucoup elle restera " la Défroquée ".

Jean-Luc Aubarbier

## Canton de Sarlat

Beynac  
et-Cazenac

**LA TAVERNE DES REMPARTS**  
face à l'entrée du château de  
Beynac, est ouverte tous les jours  
de 12 h à 18 h en service continu.  
Le week-end et juillet et août  
ouvert le soir jusqu'à 20 h 30 sur  
réservations au 05 53 29 57 76.

## Marquay

## Avis de la mairie

En raison du pont de l'Ascension,  
le secrétariat de mairie et l'agence  
postale communale seront fermés  
le vendredi 18 mai.

Saint-Vincent  
Le Paluel

## Ecole

L'école est dans une situation  
d'urgence : un poste au sein du RPI  
Saint-Vincent-Le Paluel/Prats-de-  
Carlux/Sainte-Nathalène est menacé  
de fermeture à la rentrée scolaire  
2012/2013. Celui-ci peut être sauvé  
si les parents sont vigilants et si les  
effectifs sont maintenus, voire en  
hausse. Toute inscription (qu'elle  
soit nouvelle ou résultat d'un retour  
vers le RPI) est primordiale pour le  
maintien du poste. Les enfants qui  
ont quitté le RPI pour quelque raison  
que ce soit sont tous les bienvenus  
pour profiter de leur école de village.

Parents, soyez rassurés : quelle  
que soit la situation, à la prochaine  
rentrée scolaire la répartition des  
élèves dans les classes se fera  
dans l'intérêt de chaque enfant,  
sans que la qualité de l'enseigne-  
ment ne soit altérée. De plus, les  
projets pédagogiques prévus seront  
maintenus.

L'ensemble des communes du  
RPI appelle chaque parent à se  
mobiliser et à faire front contre ce  
projet de suppression de poste.

## Tamniès

## Avis de la mairie

Le secrétariat sera fermé le  
vendredi 18 mai. En cas de besoin,  
merci de contacter le maire, Gérard  
Laborde, tél. 06 80 87 97 86.

## Vitrac

## Avis de la mairie

Le secrétariat sera exceptionnel-  
lement fermé le mercredi 23 mai le  
matin et le mardi 19 juin après-midi.

En cas d'urgence, veuillez appeler  
le 06 82 42 25 83.

## Marcillac-Saint-Quentin

## Le Club de l'amitié et le sport adapté



Le foyer de vie de la Fondation  
de Selves organisait sa randonnée  
annuelle le jeudi 10 mai. L'occasion  
d'un partenariat qui a réuni l'asso-  
ciation Loubéjac Sports et Loisirs  
et le Club de l'amitié de la commune.

Un parcours accessible à tous  
était proposé aux alentours du village  
de Saint-Quentin. Les résidents  
venus de divers établissements  
spécialisés de la Dordogne ont  
apprécié le soutien moral et l'ac-  
compagnement des membres du  
club très présents durant la marche  
de 5 ou 6 km. Un ravitaillement en  
eau était indispensable en raison  
de la chaleur, ainsi qu'un rapatriement  
pour les plus en difficulté. Les  
personnels du foyer se sont fort  
bien acquittés de cette tâche.

Un résident du foyer de la Fonda-  
tion de Selves a bénéficié ce jour-  
là du prêt d'une " Joëlette " par un  
club de randonnée du Bergeracois,  
ainsi a-t-il pu participer à cette activité  
inaccessible pour lui depuis plusieurs  
années car ne pouvant se déplacer  
qu'avec des béquilles.

La mairie avait mis à disposition  
la salle des fêtes pour le pique-  
nique de midi. Tous ont apprécié  
ce moment de convivialité et de  
détente après l'effort.

Les résidents et les personnels  
de la Fondation de Selves tiennent  
à remercier chaleureusement les  
membres du Club de l'amitié pour  
leur implication.

## Proissans

## Une belle journée de pêche



Dimanche 13 mai, l'Amicale laïque  
a organisé son concours de pêche  
annuel.

Les gagnants sont Antoine Cros  
pour la catégorie hommes et Morgan  
Joussot chez les enfants.

Un pique-nique grillades offert  
par l'association a clos cette magni-  
fique matinée ensoleillée.

Jean-Claude Chazot et Serge  
Magnac, ainsi que tous leurs amis  
en coulisse ont contribué à la réus-  
site de cette manifestation.

Dimanche **20** mai - 9 h/17 h  
au bourg de  
**MARCILLAC**  
**VIDE-GRENIERS**  
**MARCHÉ GOURMAND**  
Buvette - Sandwiches  
Organisation : Amicale laïque  
Réservations : 05 53 29 46 97

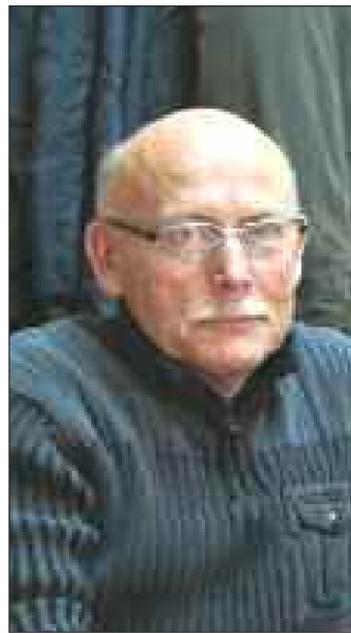
## Amicale laïque

Suite à la démission de son prési-  
dent puis de son vice-président,  
l'Amicale laïque tiendra une assem-  
blée générale extraordinaire éлек-  
tive le vendredi 8 juin à 20 h 45 dans  
la salle du foyer laïque.

Les membres de l'association et  
toutes les personnes intéressées  
par l'Amicale et ses actions sont  
cordialement invités en vue de l'élec-  
tion d'un nouveau conseil d'admini-  
stration qui formera en son sein  
le nouveau bureau.

Cet avis tient lieu de convocation  
pour les amicalistes.

## Yves Delibie nous a quittés



où elle fera une carrière remarquée.  
Au début, Yves n'entra dans cet  
institut que partiellement comme  
chauffeur, puis petit à petit il s'intégra  
à l'équipe des moniteurs, répondant  
aux exigences de ces enfants  
toujours en quête d'affection. Après  
vingt-sept années passées au sein  
de l'association, Yves occupe une  
place dans la mémoire des direc-  
teurs successifs et de toutes celles  
et de tous ceux qui l'ont côtoyé.

Pris par la nostalgie de son  
premier métier, en 1995 il décide  
de s'installer artisan carreleur,  
jusqu'à sa retraite en 2006.

Outre une carrière professionnelle  
bien remplie, Yves a eu une action  
très marquée dans la vie associative  
de la commune. Il participa à l'ac-  
compagnement des footballeurs  
pendant plusieurs années et fut  
trésorier de l'Amicale laïque durant  
trente ans.

C'est en 1983 qu'il est élu conseil-  
ler municipal, en remplacement de  
son beau-père, Marcel Nouaille. Il  
devient quatrième adjoint en 2001,  
puis deuxième adjoint en 2008.

Dans son discours, le maire, Jean-  
Pierre Doursat, souligna avec acuité  
les qualités de l' élu : fidélité, ponc-  
tualité, attachement aux valeurs de  
notre démocratie, à la laïcité, à la  
libre pensée. Il a été présent dans  
tous les chantiers que la commune  
a menés depuis ces trois décennies.

Malgré sa fatigue, il suivait les  
travaux de restauration de la mairie  
avec passion, faisant valoir ses  
connaissances dans le bâtiment.  
Hélas, sa santé n'a pu lui permettre  
de terminer ce chantier, qui lui était  
si cher.

Yves était délégué à la voirie de  
la communauté de communes.

Jean-Pierre Doursat dira qu'il était  
exigeant avec les gens comme il  
l'était avec lui-même. " Ses gestes  
étaient appliqués, c'était un précieux  
collaborateur qui va beaucoup me  
manquer. Il avait la volonté perma-  
nente de remplir la mission qui lui  
avait été confiée par les suffrages  
de ses concitoyens. "

Ce fut l'occasion pour Jean-Pierre  
Doursat de lui remettre à titre  
posthume la médaille communale,  
régionale et départementale.

Sa dépouille fut conduite au cime-  
tière de Saint-Quentin, avec un  
imposant volume de fleurs de prin-  
temps qu'Yves affectionnait parti-  
culièrement. Corinne et Geneviève  
ont lu chacune un poème, avant  
que la foule ne se retire avec dignité.

## Canton de Sarlat

## Sainte-Nathalène

## Rentrée scolaire

Les parents souhaitant inscrire leurs enfants à l'école sont invités à se présenter à la mairie qui leur délivrera un certificat d'inscription.

Les inscriptions se dérouleront les 29 et 31 mai et 1<sup>er</sup> juin de 16 h 30 et 17 h 30 à l'école. Merci de prendre rendez-vous avec la directrice, Mlle Martin, au 05 53 59 08 38.

Se munir du livret de famille et du carnet de santé de l'enfant.

## Dessin et peinture

Un concours de dessin et peinture intitulé "Couleurs Sainte-Nathalène", ouvert à tous, est organisé le dimanche 20 mai.

Rendez-vous à 8 h sur la place de l'Église.

**DANCING de MAILLAC**  
2 km de Sainte-Nathalène  
6 km de Sarlat

Vendredi 18 mai dès 19 h

**BUFFET DANSANT  
et GRAND GALA  
D'ACCORDÉON**

organisé par

**Virginie RIBES**

et son orchestre à l'occasion de la sortie de leur deuxième CD

Avec **Alexis HERVÉ - Nicole BERGÈS  
Philippe VINCENT - Alain VIGNAU  
Jean-Antoine SALESSE**

Repas + bal : 22 € - Bal seul : 10 €

Réervations : 05 53 59 22 12

## Carlux

Restaurant Bar  
**Florent COMBROUX**

Samedi 19 mai

**SOIRÉE  
BAL MUSETTE**

avec **DIDIER MAZEAUD**  
et son **ENSEMBLE MUSETTE**

Repas + bal : 20 €  
Bal : 10 €

Samedi 26 : **Philippe VINCENT**

**46350 MASCLAT**  
Renseignements et réservations  
**05 65 37 61 01**

## Canton de Carlux

## Calviac en-Périgord

**AVIS DE DÉCÈS  
REMERCIEMENTS**

Madame Suzanne JAYLE, sa fille ;  
M. Olivier DELMAS et son fils Julien ;  
M. Thierry DELMAS et sa compagne  
Julie ; les familles DUREISSEIX, vous  
font part du décès de leur mère,  
grand-mère, arrière-grand-mère,  
belle-sœur et tante

**Madame Anna JAYLE**  
née DUREISSEIX  
survenue le 7 mai dans sa 91<sup>e</sup> année

La famille remercie particulièrement  
la maison de retraite de Salignac, le  
service de cardiologie du centre hospi-  
talier de Sarlat et les pompes funèbres  
Garrigou.

Selon sa volonté, la défunte avait fait  
don de son corps à la science et ne  
voulait pas d'obsèques religieuses.

Braulen le Château  
24370 CALVIAC-EN-PÉRIGORD

## Carsac-Aillac

## Retrouvailles

Les anciens élèves de la com-  
mune organisent leur traditionnel  
repas le dimanche 3 juin à midi.

Inscriptions au 05 53 59 33 82  
avant le lundi 28 mai.

## Cazoulès

Vide-greniers  
et friperie

L'association Cazoulès Avenir  
organise la dixième édition de son  
vide-greniers et friperie le dimanche  
27 mai à partir de 8 h.

Réservez votre emplacement en  
téléphonant au 05 53 29 16 64.

Restauration dès 8 h : soupe à  
l'oignon, grillades, crêpes, bois-  
sons.

Voyage à Roquebrune  
Cap-Martin

Le Club des aînés ruraux de  
Cazoulès/Peyrillac organise un  
séjour à Roquebrune-Cap-Martin  
du 9 au 16 juin. Une participation  
de 680 € sera demandée.

Il reste quelques places.

Inscriptions auprès de Josiane  
Devos, tél. 05 53 28 46 45.

## Veyrignac

## Carnet noir

C'est avec tristesse que nous  
avons appris le décès de Didier  
Jouve, âgé de cinquante-deux ans,  
enlevé à l'effection des siens le  
16 avril à Eysines, en Gironde, suite  
à une cruelle maladie qu'il avait  
affrontée avec courage.

La municipalité adresse ses plus  
sincères condoléances à toute la  
famille.

Prats  
de-CarluxInscriptions  
à l'école primaire

Les parents désireux d'inscrire  
leur enfant au RPI Saint-Vincent-  
Le Paluel/Prats-de-Carlux/Sainte-  
Nathalène sont invités à prendre  
rapidement contact avec la secré-  
taire de mairie. Celle-ci se tient à  
leur disposition pour leur fournir tout  
renseignement nécessaire et pour  
éventuellement les réorienter vers  
le service susceptible d'enregistrer  
l'inscription de l'enfant selon son  
âge.

Rappelons que le RPI est organisé  
pour accueillir les enfants dès 7 h 30  
et jusqu'à 18 h 30 à la garderie du  
centre de loisirs de Sainte-Natha-  
lène, y compris le mercredi et  
pendant les vacances scolaires.

Par ailleurs, un transport scolaire  
est mis en place gratuitement entre  
les deux écoles qui assurent cha-  
cune la restauration de midi. Les  
familles peuvent bénéficier du  
ramassage scolaire des enfants  
entre les deux écoles et les trois  
communes.

Renseignements auprès de la  
mairie de Prats-de-Carlux, télé-  
phone : 05 53 29 77 97 (sauf lundi  
et mercredi après-midi) ou au  
06 37 27 79 73.

## Vézac

Hommage à Abel Laviale  
un martyr

Le maire et la jeune élève déposant la gerbe

Au cours d'une brève et émou-  
vante cérémonie qui précédait la  
commémoration de la victoire du  
8 mai 1945, le maire, entouré du  
conseil municipal, du porte-drapeau  
des anciens combattants et d'une  
foule nombreuse, a rendu hommage  
à Abel Laviale.

Accompagné d'une élève du  
regroupement pédagogique inter-  
communal Beynac/Vézac, il déposa  
une gerbe et fit observer une minute  
de silence après la lecture du texte  
inscrit sur la stèle : " Ici, le 7 juillet

1944, Abel Laviale, instituteur et  
secrétaire de mairie, est tombé,  
victime de la barbarie nazie. Ce  
patriote, soumis à la question dans  
sa classe, parvient à s'enfuir dans  
un champ voisin où il est abattu,  
choisissant de mourir plutôt que  
d'aider la Wehrmacht dans sa  
recherche des résistants. "

Désormais, la municipalité rendra  
hommage à cette victime du  
nazisme chaque année lors de la  
cérémonie du 8-Mai.

**RESTAURANT  
L'ESCALE  
SAINTE-NATHALÈNE**

Samedi 19 mai

**SOIRÉE  
PAELLA**

Potage  
Paella à volonté  
Dessert

15 €  
- de 8 ans : 8 €

1 quart de vin compris

Rés. 05 53 59 22 18

Conseil municipal  
du 10 mai

**Assainissement collectif** — Les  
travaux de canalisation sont quasi-  
ment achevés. Le goudronnage  
sera réalisé lorsque tous les tests  
seront effectués. Les travaux concer-  
nant la station d'épuration débiteront  
en juin.

**Révision de la carte communale**  
— Il reste encore quelques repé-  
rages de demandes à effectuer.

La prochaine réunion sera provo-  
quée sur l'initiative du maire.

**Vente d'un terrain au SIAEP de  
Saint-Vincent-Le Paluel** — Le  
maire soumet au conseil la nécessité  
d'une interconnexion entre le SIAEP  
de Saint-Vincent-Le Paluel et le  
SIAEP de Carlux pour faire face  
aux problèmes d'approvisionne-  
ments saisonniers en eau, rencon-  
trés ces dernières années. Les  
travaux pour réaliser la connexion  
nécessitent que la commune cède  
le terrain où se situera l'ouvrage  
recevant les pompes.

Le conseil accepte la vente de  
ce terrain au SIAEP de Saint-  
Vincent-Le Paluel, ce dernier prenant  
à sa charge les frais de bornage et  
de notaire.

**Fermeture d'un poste au RPI**  
— Une réunion a eu lieu le 10 mai  
à Sainte-Nathalène, organisée par  
les représentants des parents.  
Étaient présents les enseignants,  
les représentants des mairies et  
des parents d'élèves.

**Communauté de communes**  
— Une discussion a eu lieu sur l'or-  
dre du jour du prochain bureau  
communautaire.

## Canton du Bugue

## Le Bugue

## Information logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au  
logement, etc., l'Adil 24 assurera une permanence le mardi 22 mai de 9 h  
à 12 h à la mairie, place de l'Hôtel-de-Ville.

Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition pour vous fournir  
les renseignements que vous désirez. Vous pouvez également téléphoner  
au 05 53 09 89 89.

## Canton de Domme

## Domme

## REMERCIEMENTS

Daniel et Joëlle COZYNS ; Véronique COZYNS ; Marie-Odile, Michel et Jessica JOLY, ainsi que les familles FERRARO et COZYNS, tiennent à vous adresser leurs plus sincères remerciements pour vos témoignages de sympathie suite à la disparition de

**Geneviève COZYNS**  
le samedi 12 mai

Une fois encore, nos amis, nos voisins et nos connaissances nous ont entourés de leur soutien et de toute leur affection au cours de cette nouvelle épreuve qui voit notre mère rejoindre son mari si peu de temps après.

Nous tenons à remercier l'ensemble du personnel de l'hôpital local de Domme, et plus particulièrement l'équipe soignante qui lui a permis de retrouver un peu d'autonomie à la suite de son hospitalisation, ce petit répit lui ayant redonné un peu de force morale et de sérénité.

A vous tous, nous adressons nos plus chaleureux remerciements accompagnés de toute notre amitié.

## Recherche de photos anciennes

Vous possédez des cartes postales et des photos anciennes de paysages ou de rues de Domme ou encore des villages de son canton, des gravures, peintures et sculptures du même sujet datant d'avant la Seconde Guerre mondiale, vous pouvez contacter l'Office de la culture au 05 53 29 01 91 ou 06 08 83 85 72, ou les envoyer par Internet : [ocd.domme24@gmail.com](mailto:ocd.domme24@gmail.com)

Ces documents pourront être exposés lors des Journées européennes du patrimoine.

## Exposition Peinture et sculpture

Après un concert de piano qui fera date en raison du talent d'Ismaël Margain, l'Office de la culture s'apprête à accueillir, du 17 au 27 mai dans la salle de la Rode, les œuvres de Claude Paulet, peintre, et de Gaston Legrain, sculpteur.

Ardéchois d'origine, après une vie professionnelle itinérante, Claude Paulet s'est installé à La Grande-Motte où il reprend la peinture, longtemps abandonnée. Auto-didacte, il a une préférence pour l'huile, les couteaux et les toiles de grande dimension. Il peint en atelier en s'inspirant de photos issues de revues ou d'ouvrages, retenues pour leurs formes ou leurs couleurs. Après une esquisse sommairement tracée au fusain, c'est l'improvisation qui, par analogie au jazz, guide la réalisation du tableau jusqu'à sa note finale.

Né en Belgique, Gaston Legrain commence des cours de dessin en Côte d'Ivoire, continue l'aquarelle en Jordanie, se passionne pour la peinture à l'huile à Madagascar et s'engage dans la sculpture sur bois au Burundi. Revenu dans son pays d'origine, il est actuellement élève à l'Académie des beaux-arts de Tournai et travaille également au club Arts plastiques seniors à Flobecq. Depuis 2003, il expose chaque année en Belgique et en France.

Exposition visible tous les jours de 11 h 30 à 18 h. Vernissage le 19 mai à 18 h. Entrée libre.

## Castelnaud-La Chapelle

## Restaurant Les Milandes

Castelnaud-La Chapelle

Cuisine tradition dans un cadre unique

Samedi 19 mai

## SOIRÉE dansante PORTUGAISE

Menu à 20 € (un quart de vin par personne compris)  
Soupe au chou, charcuteries portugaises, poulet grillé (churasco)  
pommes de terre coup de poing, dessert

Réservations : 05 53 30 42 42 - 06 50 01 57 72

## Grolejac

## Cérémonie du 8-Mai



Malgré un temps maussade, c'est entourés d'une fidèle assistance respectueuse de son devoir de mémoire que le maire Gérard Brel et Odet Lacombe, président de l'Association des anciens combattants, ont conduit la traditionnelle célébration de l'anniversaire de la victoire de 1945, fête de la paix et de la liberté retrouvée.

Après s'être recueillis à la stèle érigée au lieu-dit le Port, les Grole-

jacois se sont rendus au monument aux Morts pour y déposer également une gerbe et s'incliner respectueusement à la mémoire des combattants disparus.

A l'issue de cette commémoration, Odet Lacombe devait décorer Jean-Paul Faure de la médaille de la reconnaissance de la nation, puis inviter les participants à prendre le verre de l'amitié offert par la municipalité au foyer rural.

Pour clore cette manifestation, les participants se sont retrouvés autour du traditionnel banquet pour partager un moment de convivialité.

## Domme

**Le Centre intercommunal d'action sociale (CIAS) du canton de Domme RECRUTE un AGENT ADMINISTRATIF, homme ou femme, à temps complet, en contrat de 2 ans avec une période d'essai de 3 mois. Poste à pourvoir rapidement. Mission : comptabilité publique, secrétariat général, gestion des aides sociales, statistiques, aides gestion remplacements des aides à domicile... Profil : capacité de travail en équipe, esprit d'initiative et d'organisation, discrétion, disponibilité, qualités relationnelles et d'écoute. Diplôme : être titulaire d'un diplôme administratif. Rémunération : statutaire FPT. Conditions : nationalité française, jouissance des droits civiques, absence de mention au bulletin n° 2 du casier judiciaire, aptitude physique. Pas sérieux s'abstenir. Candidature à adresser avant le 31 mai 2012 — Lettre de motivation manuscrite et CV + photo à envoyer au président du CIAS de Domme, place de la Rode, 24250 Domme, téléphone : 05 53 28 20 70.**

## Saint-Pompon

## REMERCIEMENTS

La famille HADJ-YAHIA, très sensible aux marques de sympathie et d'amitié que vous lui avez témoignées lors du décès et des obsèques de

**Monsieur Chikh HADJ-YAHIA**  
à l'âge de 76 ans

vous adresse ses sincères remerciements.

La famille remercie particulièrement le CIAS de Villefranche-du-Périgord ainsi que le maire de Saint-Pompon pour leur dévouement et leur gentillesse.

Le Bourg  
24170 SAINT-POMPON

## Cénac-et-Saint-Julien

## Commémoration du 8-Mai



A Cénac

(Photo Jean Labrot)

Une cinquantaine de personnes sont venues commémorer la victoire de 1945.

Le dépôt de gerbe a été suivi de la lecture du manifeste des combattants et de celui du secrétaire d'État.

Après le pot de l'amitié offert par la municipalité, une foule plus nombreuse s'est retrouvée à Domme pour une même célébration qui s'est terminée elle aussi par un

vin d'honneur offert également par la municipalité.

Puis une trentaine de convives se sont retrouvés comme il est de tradition autour d'une bonne table.

Un regret : peu d'enfants étaient présents, deux à Cénac et cinq à Domme. Où est le temps qui voyait les enseignants les accompagner devant les monuments aux Morts, chacun avec un petit bouquet de fleurs ?

## Armance de la Morinerie a exposé à Sarlat



Armance de la Morinerie devant une de ses œuvres

Du 1<sup>er</sup> au 13 mai, la maison de La Boétie accueillait ses œuvres. Parisienne de naissance, installée depuis trois ans dans la commune,

Armance est diplômée de l'École nationale supérieure des beaux-arts et des arts plastiques de Paris.

L'exposition présentait une vingtaine d'huiles sur toile, dont la majeure partie traitait de notre belle région, creuset de son inspiration depuis son installation. Ayant une prédilection pour les suites – les "séries" selon son expression –, elle aime à peindre nos paysages de roches et de rivières qu'elle peut décliner à l'infini. Son regard et son pinceau sont précis mais n'hésitent pas à se perdre au hasard de son imaginaire.

Son attachement pour le Périgord qu'elle connaît depuis sa plus tendre enfance se retrouve dans ses toiles où elle cherche d'abord et de plus en plus à capter des sensations.

## Canton de Sainte-Alvère

## Limeuil

## Journées des randos

Le Comité des fêtes organise la journée des randos le dimanche 27 mai. Rendez-vous à 8 h 30.

Trois circuits fléchés ouverts aux marcheurs (10 km), aux vététistes (20 km) et aux cavaliers (30 km). Balade guidée pour motos enduro et quads.

Déjeuner sur place. Au menu : apéritif, crudités, jambon à la broche, pommes de terre cuites sous la cendre, fraises du Périgord.

Tarifs : 5 € la randonnée (café et ravitaillement compris) ; 16 € le repas (vin et café compris) ; 18 € randonnée + repas, 10 € pour les moins de douze ans.

Renseignements et réservations auprès de Nathalie Fouillet, télé-

phone : 05 53 63 39 61, ou de Bruno Durand, tél. 05 53 57 28 10.

## Vide-greniers

Le Comité des fêtes propose un vide-greniers le lundi 28 mai de 8 h à 17 h sur la place du port.

Emplacement : 7 €.

Buvette. Restauration à proximité.

Renseignements et réservations auprès de Bruno Durand, téléphone : 05 53 57 28 10, ou de Nathalie Fouillet, tél. 05 53 63 39 61.

## Canton de Domme

## Daglan

## Devoir de mémoire



Devant le monument aux Morts

(Photo Anita Riegert)

La célébration du 67<sup>e</sup> anniversaire de la victoire de 1945 s'est déroulée devant le monument aux Morts en présence du premier magistrat de la commune Ginette Laudy, de quelques élus et d'anciens combattants. L'occasion de rendre un hommage solennel à tous les combattants qui sont tombés pour la France.

Après avoir déposé une gerbe et lu le manifeste du ministre des Anciens Combattants, le maire fit observer une minute de silence.

A l'issue de la cérémonie, les participants furent invités à se retrouver autour du verre de l'amitié.

## Hommage à l'abbé Borderie



Dimanche 13 mai, un vibrant hommage a été rendu à l'abbé Georges Borderie au cours d'une messe célébrée à 15 h 30 en l'église, en présence de l'abbé Jean Lafage, curé actuel, qui était entouré de l'abbé Philippe Demoures, vicaire épiscopal du Sarladais, de l'abbé François Zanette, curé de Sarlat, de l'abbé Raymond Boissavy, curé de Saint-Cyprien, et de l'abbé Lucien Barrière, ancien curé de Daglan.

L'abbé Demoures présidait la cérémonie et en était le célébrant principal.

La chorale a exécuté des chants grégoriens, comme les aimait l'abbé Borderie.

Décédé le 8 janvier à Bergerac, l'abbé Georges Borderie avait été le curé de la commune de 1959 à 1997. De 1997 à 2006 il fut aumônier dans une petite maison de retraite à Bergerac.

A la fin de la cérémonie a été inaugurée une plaque commémorative, à côté de laquelle a été accrochée une grande tapisserie où avaient été brodées toutes les églises et chapelles que l'abbé desservait. Elle lui avait été offerte en 1997 par ses paroissiens au cours d'une cérémonie d'adieu en l'église de Grives, en présence de Monseigneur Patria, évêque de Périgueux à l'époque.

Cette belle tapisserie, installée dans sa chambre à la maison de retraite Sainte-Madeleine, il la montrait avec fierté et beaucoup d'émotion. Sa famille a tenu à la restituer afin qu'elle soit installée dans l'église de Daglan.

A l'issue de la cérémonie, le pot de l'amitié a rassemblé fidèles et prêtres à la salle des fêtes.

## Saint-Cybranet

## La commune, terre d'orchidées sauvages



Claudine Farfal, entourée de MM. Calmon et Gerbaud

(Photo Anne Bécheau)

Dimanche 13 mai en fin de matinée, en dévoilant le panneau " Saint-Cybranet, terre d'orchidées sauvages ", le maire Claudine Farfal a exprimé sa satisfaction de donner un nouvel atout à sa commune.

En présence de Bernard Gerbaud, président de la Société française d'orchidophilie (SFO) d'Aquitaine, elle a célébré la " beauté, la douceur, la délicatesse et l'harmonie " de cette fleur en danger, n'hésitant pas à qualifier de " bienheureux le promeneur qui découvre ces merveilles ".

Pour Bernard Gerbaud, la communication autour de l'orchidée sauvage est primordiale. Si l'on en trouve en grande quantité dans différents endroits du Périgord, cela ne veut pas dire qu'il y en a autant ailleurs. C'est en cela que cette plante est en danger. Les raisons sont multiples, mais les principales pour notre terroir sont d'une part l'assèchement progressif des zones humides où poussent certaines orchidées très rares, et d'autre part le fait que bien des zones environnementales se referment, faute de cheptel pour pacager.

Le panneau d'information installé devant la mairie alerte les visiteurs sur la préservation des quarante-cinq espèces d'orchidées que compte la Dordogne, dont quatre ont déjà disparu en vingt ans.

Claudine Farfal et Bernard Gerbaud ont rendu hommage Jean-Luc Calmon pour le rôle qu'il joue depuis maintenant onze ans dans la sensibilisation à la préservation des orchidées. Ce dernier organise chaque année au mois de mai, à Montalieu-Haut, une journée entièrement consacrée à cette plante sauvage. Absent dimanche, Jean-Luc Calmon était représenté par son père.

A l'issue de la cérémonie d'inauguration, Bernard Gerbaud a lancé un appel à tous : " Faites-nous savoir que vous avez des orchidées sur vos terrains. Cela nous intéresse ! ", et de citer le rôle bénéfique de prospecteur de Damien Vilatte, du conseil général du Lot, depuis plusieurs années.

SFO Aquitaine, information sur : [sfoaquitaine.jimdo.com](http://sfoaquitaine.jimdo.com)

## Saint-Martial-de-Nabirat

## Commémoration du 8-Mai



Quelque soixante-dix personnes ont assisté au traditionnel hommage rendu aux disparus de la Seconde Guerre mondiale. La fidélité exprimée par une foule nombreuse est toujours pour le maire et son conseil municipal un moment d'émotion qui signifie que le souvenir de ceux qui ont souffert et donné leur vie pour la liberté de leur pays est une flamme qui ne s'éteint pas.

Après s'être dirigé vers le monument aux Morts, entouré des porte-

drapeaux Raymond Truquet, Guy Laporte et André Lagorse, le maire prononça le discours de la nation avant de faire respecter une minute de silence.

L'hymne national a été entonné à l'issue de la cérémonie.

Après l'apéritif offert par la municipalité à la salle des fêtes, ce n'est pas moins de soixante-trois convives qui prolongèrent cette célébration par un copieux déjeuner dans un restaurant local.

## Canton de Salignac

## Salignac Eyvigues

## REMERCIEMENTS

Daniel et Joëlle COZYNS ; Véronique COZYNS ; Marie-Odile, Michel et Jessica JOLY, ainsi que les familles FERRARO et COZYNS, tiennent à vous adresser leurs plus sincères remerciements pour vos témoignages de sympathie suite à la disparition de

**Geneviève COZYNS**  
le samedi 12 mai

Une fois encore, nos amis, nos voisins et nos connaissances nous ont entourés de leur soutien et de toute leur affection au cours de cette nouvelle épreuve qui voit notre mère rejoindre son mari si peu de temps après.

Nous tenons à remercier l'ensemble du personnel de l'hôpital local de Domme, et plus particulièrement l'équipe soignante qui lui a permis de retrouver un peu d'autonomie à la suite de son hospitalisation, ce petit répit lui ayant redonné un peu de force morale et de sérénité.

A vous tous, nous adressons nos plus chaleureux remerciements accompagnés de toute notre amitié.

## Sortie dans le Lot

Le Club des aînés ruraux du canton organise une journée dans le Lot le jeudi 7 juin.

Inscriptions au plus tard le 28 mai auprès de Josette, téléphone : 05 53 29 77 82.

## Archignac

## Musique classique

Un concert de musique classique est organisé le samedi 26 mai à 20 h 30 en l'église Saint-Étienne.

Florian Murtaza, violon, Mircea Palade, violoncelle, et Luminița Duca, piano, interpréteront la 1<sup>re</sup> sonate de Schumann pour violon et piano, la 3<sup>e</sup> sonate de Beethoven pour violoncelle et piano et le trio de Mendelssohn pour violon, violoncelle et piano.

Rencontre avec les artistes autour d'un verre après le spectacle.

## Nadaillac

## Fête votive

Sur l'initiative du Comité des fêtes, le village sera en fête les 26 et 27 mai.

Samedi à 14 h, concours de pétanque en doublettes, ouvert à tous. A 22 h, bal disco gratuit.

Dimanche à partir de 7 h, vide-greniers. Emplacement : 10 €. Renseignements et réservations : Joëlle Richard, tél. 05 53 51 52 33 (après 20 h 30) ; Anne-Marie Pinton, tél. 05 53 51 03 13 ; Eliette Veyssièrre, tél. 05 53 51 01 06.

Apéritif offert par la municipalité.

Durant les deux jours : nombreuses attractions foraines et produits du terroir.

## Canton de Salignac

## Salignac-Eyvigues

## Handball salignacois



Les moins de 13 ans

(Photo Michèle Jourdain)

Samedi 5 mai, les **moins de 11 ans** qui jouaient chez leurs voisins de Vallée Vézère à Montignac n'accusent que deux buts d'écart à la fin du premier tiers-temps (4 à 6). Les locaux en profitent pour accélérer le tempo et tiennent le match face à des Salignacois impuissants et désorientés, qui ne seront pas en mesure de redresser la barre, laissant filer le score jusqu'à la fin

de la rencontre. Salignac s'incline 9 à 24.

Dimanche 6, six **moins de 9 ans**, dont trois filles, participaient à un plateau de secteur à Champcevinel. Ils se sont bien comportés dans l'ensemble, appliquant à la lettre les consignes en collectif et en individuel. Médailles et coupe ont récompensé leurs efforts.

Samedi 12, les **moins de 15 ans** se rendaient à Foulayronnes, dans le Lot-et-Garonne, avec seulement six joueurs et sans leur gardien. Ils ont malgré tout bien résisté face au leader de leur poule en championnat bidépartemental. L'entente Salignac/Sarlat s'incline 33 à 51. Elle termine vice-championne de Dordogne en poule excellence et quatrième sur cinq en bidépartemental (24-47). Bravo.

Les **moins de 13 ans** se déplaçaient à Périgueux pour affronter leurs dauphins de l'entente Champcevinel/Périgueux. Très motivés, les locaux ont tenu durant le premier tiers temps (14 à 10 pour les visiteurs), mais se sont très vite heurtés à un mur. La défense salignacoise, solide et compacte, a annihilé leur élan en seconde période. Malgré leur envie de bien faire, les locaux ne parviennent pas à revenir dans le match et Salignac l'emporte 37 à 24.

Cette rencontre décisive clôture une saison intensive pour cette équipe constituée de seulement sept joueurs sérieux présentant un collectif remarquable. Ils se sont mobilisés toute la saison avec une rage de vaincre qui leur a permis de dominer à chaque rencontre.

Après avoir remporté leurs seize matchs avec un goal-average général de + 357 buts, les moins de 13 ans sont les vainqueurs de la Coupe du Comité 24 en première phase, sont

Dans le cadre des

## Journées Européennes des Moulins

L'Office de tourisme de Salignac-Eyvigues invite les randonneurs et passionnés des moulins



## Salignac Samedi 19 mai

Le théâtre de marionnettes Stéphane Antoine, de Ladornac, présentera deux spectacles à la salle des fêtes. A 15 h, " **Voleur d'eau** " pour jeune public. A 17 h, " **D'un violoncelle dans les étoiles** " pour tout public. **Spectacles gratuits.**

## Borrèze Dimanche 20 mai 10 h/12 h et 14 h/16 h

Venez arpenter les **chemins des meuniers des vallées de la Borrèze et de l'Inval** (carte-dépliant des trajets à retirer au stand de l'Office, dans la cour de l'ancienne minoterie) avant d'assister à des **démonstrations au moulin de Janicot**. Restauration possible. **Exposition de documents et d'illustrations sur les moulins.**

## Archignac Les 19 et 20 mai 10 h/12 h et 14 h/18 h

**Visites guidées des installations du moulin des Ans. Présentation de maquettes reproduisant les différentes énergies et les utilisations des moulins.** Des jouets pédagogiques qui intéresseront les plus jeunes tout en surprenant les plus grands.

Renseignements : 05 53 28 81 93

sacrés champions de Dordogne et champions en bidépartemental (24-47). Ils doivent rester encore mobilisés et concentrés pour leurs nouveaux objectifs : la Coupe de Dordogne et le challenge Mora (ex-championnat d'Aquitaine). Félicitations à eux et à leur coach Yannick.

Dimanche 13 au Mascolet, les **moins de 11 ans** recevaient La Force. Sans remplaçants, ils résistent bien en début de partie mais très vite ils retombent dans leurs travers :

manque de rapidité à revenir en défense et échec au tir. Les visiteurs prennent très vite l'ascendant et s'envolent vers la victoire. Salignac est battu 28 à 8. Cette équipe débutante termine son championnat départemental à la dernière place de sa poule avec un seul match gagné. Elle jouera la demi-finale de la Coupe 24 le dimanche 20 mai contre Belvès, premier au classement.



**VOUS NE COMPTEZ PAS VOS HEURES,  
TRAFIC NE COMPTE PAS SES KILOMÈTRES.**



TRAFIC EXTRA

15 500 € HT\*

SOUS CONDITION DE REPRISE

SURÉQUIPÉ, PAS SURFACTURÉ

www.renault.fr

**CLIMATISATION - RADIO CD MP3 BLUETOOTH® - RADAR DE RECUL - RÉGULATEUR-LIMITEUR DE VITESSE**

\*Prix conseillé pour un Trafic Fourgon Grand Confort avec Pack Extra L1H1 1 000 kg 2.0 dCi 90 à 15 500 € HT incluant la remise Renault de 5 800 € HT et la prime à la casse Renault de 1 500 € HT sous condition de la reprise d'un véhicule de plus de 8 ans destiné à la casse par rapport au tarif n° 2188 du 03/04/2012 de 22 800 € HT incluant l'option Pack Extra à 100 €. Prolongation de l'offre d'avril 2012, non cumulable, réservée aux artisans, commerçants et sociétés (hors loueurs et flottes sous protocole), valable jusqu'au 30/06/2012 dans le réseau Renault participant. RENAULT QUALITY MADE: la qualité par Renault.

**UTILITAIRES RENAULT, INCREVABLES DEPUIS 1901**



Renault présente

## Canton de Montignac

## Montignac-sur-Vézère

## Marché du monde

Un marché se tiendra place Tourny du 27 au 29 juillet à l'occasion du 32<sup>e</sup> Festival de danses et musiques du monde.

Des emplacements sont encore disponibles pour les créateurs ou revendeurs d'objets artisanaux ou de produits alimentaires régionaux.

Renseignements auprès de l'Amicale laïque du Montignacois, tél. 05 53 51 86 88, [alm2@wanadoo.fr](mailto:alm2@wanadoo.fr)

## Contrat rempli pour la compagnie L'Émoi d'abord



(Photo Pierre Fock)

L'association Lux Mea Lex et sa compagnie L'Émoi d'abord proposaient, mardi 8 mai, leur nouvelle pièce de théâtre "la Ronde", d'Arthur Schnitzler, présentée en France

pour la première fois en 1921. La salle comble a largement salué la prestation d'une équipe nombreuse et bien organisée.

## Canton de Salignac

## Saint-Crépin Carluçet

## Fête des associations

En partenariat avec l'Amicale des chasseurs et l'Héli-club d'Eyrissou, l'Amicale laïque vous invite à la traditionnelle Fête des associations qu'elle organise le dimanche 27 mai à l'Héli-club.

Comme les années précédentes, des surprises vous attendent au détour du parcours qui pourra être aménagé selon le niveau de chacun.

Pour ne pas se quitter trop vite, Mark Houchin, une figure mieux connue dans le Sarladais que son nom lui-même, présentera son spectacle interactif Fantastic shorty show.

Côté randonnée. Même si cette activité est plutôt réservée aux marcheurs, le parcours est formé de trois boucles et il n'y a aucune obligation de le terminer. Renseignez-vous lors des inscriptions impérativement avant le mercredi 23 mai.

Côté gastronomie, rien de nouveau...

Côté animation, le thème choisi est les moyens de locomotion.

Rendez-vous à 18 h 30 précises pour le verre de l'amitié. Départ de la marche à 19 h.

## Saint-Geniès

## Sanglier courant et ball-trap

Un concours de tir sur sanglier courant, manches qualificatives pour l'Open de France Chambord, se disputera du samedi 26 au lundi 28 mai.

Un ball-trap sera également proposé. Nombreux lots.

Buvette et sandwiches.

## Concert



Sur l'initiative de l'Amicale laïque du Montignacois (ALM), l'ensemble Somi de Granadas donnera un concert le jeudi 24 mai à 20 h 30 à la salle Jean-Macé du Centre culturel.

Entre jazz ethnique et musiques du monde, voilà où se situe le répertoire de Somi. Les musiques traditionnelles mais également improvisées vous emmèneront en Espagne, au Maghreb et dans les pays d'oc. Quel mélange de cultures, de sons, de rythmes !

Un premier voyage avant le grand départ pour les cultures du monde en juillet, lors du Festival de danses et musiques du monde...

Chant, flûtes, saxophone : Guillaume Lopez. Accordéon, bandonnéon : Thierry Roques. Guitare : Morgan Astruc. Batterie, percussions : Pierre Dayraud.

Entrée : 10 € ; 8 € pour les adhérents à l'ALM.

Renseignements et réservations au 05 53 51 86 88.

## Cinéma Vox

**Les Vacances de Ducobu** — Vendredi 18 mai à 21 h.

**The Avengers (3D)** — Vendredi 18 à 15 h.

**The Avengers** — Dimanche 20 à 17 h.

**La Terre outragée (VO)** — Lundi 21 à 21 h.

**Radiostars** — Samedi 19 et mardi 22 à 21 h.

**Le Roi lion (3D)** — Mercredi 23 à 15 h 30, dimanche 27 à 17 h.

**L'Enfant d'en-haut** — Mercredi 23 à 21 h\*, vendredi 25 à 21 h.

**Dépression et des potes** — Jeudi 24, samedi 26 et dimanche 27 à 21 h.

Conférence **L'Invention de la nature** dimanche 27 à 14 h. Entrée libre.

**Tyrannosaur (VO, interdit aux moins de douze ans)** — Jeudi 31 mai et mardi 5 juin à 21 h.

**Men in black 3 (3D)** — Vendredi 1<sup>er</sup> juin à 21 h.

**Men in black 3** — Dimanche 3 à 18 h, lundi 4 à 21 h.

**Les Jardins de Colette** — Samedi 2 à 20 h 30.

**Le Fils du marchand d'olives (VO)** — Dimanche 3 à 21 h.

Tarif : 6 € ; réduit, 4,50 € (moins de dix-huit ans, étudiants, demandeurs d'emploi, sauf week-ends et jours fériés).

\* Tarif réduit pour tous.

Supplément de 2 € pour les séances en 3D.

Abonnement : 45 € les dix places ou 22,50 € les cinq.

Salle accessible aux personnes handicapées.

## La Chapelle Aubareil

## Fête votive

Organisée par l'amicale laïque Les Diabes rouges, elle aura lieu les 19 et 20 mai.

Samedi de 10 h à 16 h, tournoi de football.

Dimanche après-midi, rampeau.

Attractions nouvelles. Manèges, poneys, structure gonflable. Restauration rapide, barbecue et buvette.

## Canton de Villefranche

## Villefranche du-Périgord

## Elections législatives

Dans le cadre de la campagne pour les législatives, Germinal Peiro, candidat dans la 4<sup>e</sup> circonscription, tiendra des réunions publiques dans les communes du canton le mercredi 23 mai à 8 h 30 à Campagnac-lès-Quercy, à 9 h 30 à Besse, à 10 h 30 à Prats-du-Périgord, à 11 h 30 à Orliac, à 15 h à Mazeyrolles, à 16 h à Saint-Cernin-de-L'Herm, à 17 h à Lavaur, à 18 h à Loubéjac, à 20 h dans la salle de réunion de la mairie de Villefranche-du-Périgord.

## Campagnac lès-Quercy

## Pétanque

Un concours de pétanque en doublettes ouvert à tous est organisé le mercredi 23 mai. Il se jouera en quatre parties.

Jet du but à 14 h 30.

## Loubéjac

## Journée champêtre

Un temps de détente vous est proposé le dimanche 20 mai.

Au programme : marche de 7 à 12 km, infos au 05 53 29 97 14 (HR) ; parcours VTT de 20 km, infos au 06 83 43 47 96 ; sortie équestre et attelages (25 km), informations au 06 75 92 01 67.

Départ des randonnées à 9 h. Inscription : 5 €.

A 12 h, repas. 15 € ; 8 € pour les enfants. Réservations par téléphone au 05 53 59 44 89 ou bien au 06 83 43 47 96.

Foire aux bestiaux et aux fleurs, troc de boutures, exposition d'oiseaux exotiques.

Toutes vos animations dans L'ESSOR SARLADAIS

## Fanlac

## Bal musette

Le Club de loisirs organise un bal musette animé par l'orchestre Mathieu Martini le samedi 19 mai à 21 h à la salle des fêtes de Plazac.

Réservations : 05 53 51 85 23 ou 05 53 51 85 27.

## Saint-Amand de-Coly

## Elections législatives

Dans le cadre de la campagne pour les législatives, Germinal Peiro, candidat dans la 4<sup>e</sup> circonscription, tiendra une réunion publique le samedi 19 mai à 9 h, dans la salle du conseil municipal de la mairie.

## Valojoux

## Vide-greniers brocante

Le Comité des fêtes organise un vide-greniers brocante le dimanche 3 juin de 7 h à 19 h.

Emplacement : 2 € le mètre. Inscriptions au 05 53 50 73 59 ou 05 53 51 51 51, 06 07 80 54 66, 06 83 88 26 38.

## Saint-Léon sur-Vézère

## Pétanque

Le club de pétanque local organise un concours ouvert à tous le samedi 19 mai à 14 h 30.

## Canton de Saint-Cyprien

## Saint-Cyprien

## Elections législatives

Dans le cadre de la campagne pour les législatives, Germain Peiro, candidat dans la 4<sup>e</sup> circonscription, tiendra des réunions publiques le lundi 21 mai à 9 h à Meyrals, à 10 h aux Eyzies-de-Tayac-Sireuil, à 12 h à Tursac, à 14 h 30 à Saint-Vincent-de-Cosse, à 15 h 30 à Bézenac, à 16 h 30 à Castels.

## La tête dans les étoiles



Les élèves des classes de CE2, CM1 et CM2 ont eu la chance de découvrir l'espace. En effet, l'association Constellations et Galaxies est venue le 3 mai faire découvrir les mystères du ciel grâce à son planétarium mobile.

Outre le voyage dans l'espace, les élèves ont pu réaliser de petites expériences toute simples autour du Soleil, leur permettant de mieux appréhender ces notions complexes.

Un grand merci à M. Favret qui, par sa pédagogie, sa disponibilité et son enthousiasme, a su passionner les enfants.



## Théâtre Avis aux amateurs...

La troupe cyprote recherche deux comédiens âgés de vingt-cinq à quarante ans.

Information : 06 33 35 23 57.

## Bien vieillir en Dordogne

En partenariat avec le Cias, la mairie et les associations Proxi-m'aide, Les Amis du jeudi et des futurs usagers de la RPA, l'association Cassiopea propose une séance d'information gratuite intitulée "La chute on s'en relève !", le mardi 22 mai à 14 h 30 à la salle d'accueil Paule-de-Carbonnier (face à la mairie).

Renseignements et inscriptions au 05 53 53 20 40.

## Coux-et-Bigaroque

## Journée familles et sports

L'Amicale laïque organise une journée gratuite et ouverte à tous le samedi 2 juin au terrain de jeux (derrière la mairie).

A partir de 9 h, deux heures d'initiation à la marche, encadrée par Bernard Delteil. Prière de s'inscrire au 06 08 17 22 19. Activités gratuites ouvertes à tous : volley-ball, badminton, speed-ball, jeux traditionnels, ping-pong.

A 11 h 30, pot de l'amitié offert par l'Amicale laïque et les jeunes du Groupe 4 Etoiles. A midi, pause repas. Pensez à apporter votre pique-nique. Les Croquants vous proposeront des grillades.

Dès 13 h 30, les associations sportives proposeront divers ateliers : le Handball-club Pays de Belvès, le Club bouliste couxois (prévoir vos boules de pétanque !), l'Olympique Coux-et-Bigaroque, le Tennis-club couxois.

Buvette.

## Bal des Caraïbes

Le Comité des fêtes et d'animation organise un bal des Caraïbes le samedi 19 mai à 20 h 30 à la salle des fêtes, avec la présence de Miss Périgord 2011. Animation assurée par l'orchestre antillais Zouk System. Ambiance des îles : colliers de fleurs, petits foulards madras, chemises à fleurs. Entrée : 15 €. Réservez vos tables au 09 62 04 01 90.

Dimanche 20 mai - 14 h 30

Salle des fêtes

COUX-ET-BIGAROQUE

LOTO

du Club des aînés

11 parties : BON D'ACHAT DE 180 €

canards gras avec foie, foies gras

boîtes de confits, jambons

corbeilles garnies, pièces de boucherie,

bons d'achat divers

bouteilles d'apéritif et de vins fins, etc.

Bourriche dotée de 10 lots

## Castels

## Festivités

Rendez-vous dimanche 27 mai dès 10 h 45. 11 h, rampeau. De 14 h à 18 h, chamboule-tout, fléchettes, pêche aux canards, nombreux jeux en bois, course en sac, tir à la corde, tir à l'arc. 19 h, apéritif. 19 h 30, marché gourmand : produits gastronomiques, traiteur, spécialités thaïlandaises, pâtisseries, vins. Dès 20 h, bals gratuits : musette avec Nelly Music et variété avec Fabien Issartier. Manège. Promenade à poney. Buvette.

## Marnac

## Fête du village

Le Club des festivités vous donne rendez-vous les 26 et 27 mai.

Samedi à 15 h, ouverture de la fête foraine, stand de tir, pêche aux canards, barbe à papa, jeux divers. Manège gratuit pour les enfants.

A 20 h 30, soirée couscous avec le groupe Folk Evasion, danses folkloriques internationales en présence de la reine du canton et de ses dauphines.

Le prix est fixé à 18 € ; 9 € pour les moins de douze ans. Réservations au 06 85 19 33 18 (Marylène).

Dimanche toute la journée, foire-exposition, métiers d'art, voitures anciennes, motos, vieux tracteurs. De 11 h à 16 h, rampeau boulet.

Buvette, grillades, frites, crêpes. Pesée du jambon (résultat à 18 h).

## Société de chasse Marnac Berbiguières

L'association tiendra son assemblée générale le dimanche 20 mai à 10 h au local de chasse de Marnac (ancienne maison Laréque).

Ordre du jour : compte rendu financier, renouvellement du bureau, règlement, fixation des jours de lâchers, questions diverses.

Le pot de l'amitié sera partagé en fin de réunion.

www.citroen.fr

## ON PEUT TOUJOURS S'APPUYER SUR LES UTILITAIRES CITROËN



NOUVEAU CITROËN JUMPY VU HDi

à partir de

13 990 € HT<sup>(1)</sup>

Sous condition de reprise



CITROËN JUMPER VU HDi

à partir de

15 490 € HT<sup>(2)</sup>

Sous condition de reprise



NOUVEAU CITROËN BERLINGO VU HDi

à partir de

10 490 € HT<sup>(3)</sup>

Sous condition de reprise

CITROËN préfère TOTAL

## UTILITAIRES CITROËN

PROFITEZ DU KIT DE PROTECTION INTÉRIEURE BOIS POUR 1 € DE PLUS\*

CRÉATIVE TECHNOLOGIE



Modèles présentés : Nouveau Citroën Jumpy fourgon tolé 29 L2H1 HDi 90 BVM Confort avec 2<sup>e</sup> porte latérale coulissante toléée et Pack visibilité (23 500 € HT) et Nouveau Citroën Berlingo 20 L1 HDi 75 BVM Club avec Pack visibilité et porte latérale coulissante droite toléée (17 560 € HT). (1) Somme restant à payer pour l'achat d'un Nouveau Citroën Jumpy fourgon tolé 27 L1H1 HDi 90 BVM Confort neuf, hors option, déduction faite de 6 710 € HT d'économie et de 1 000 € HT de Prime Verte Citroën pour la reprise d'un véhicule de plus de 10 ans. (2) Somme restant à payer pour l'achat d'un Citroën Jumper fourgon tolé 30 L1H1 HDi 110 BVM6 Confort neuf, hors option, déduction faite de 7 360 € HT d'économie et de 1 000 € HT de Prime Verte Citroën pour la reprise d'un véhicule de plus de 10 ans. (3) Somme restant à payer pour l'achat d'un Nouveau Citroën Berlingo 20 L1 HDi 75 BVM Confort neuf, hors option, déduction faite de 4 560 € HT d'économie et de 800 € HT de Prime Verte Citroën pour la reprise d'un véhicule de plus de 10 ans. (1)(2)(3) Offres non cumulables, sur le tarif VU du 02/05/12, réservées aux professionnels (hors loueurs, flottes, et protocoles nationaux), valables du 02/05/12 au 30/06/12 dans le réseau Citroën participant. \* Bénéficiez pour 1 € de plus d'un kit de protection intérieure bois et d'un plancher lisse de 10 mm de la gamme accessoires Citroën. Pour Nouveau Citroën Berlingo VU L1 ou L2, valeur hors pose du kit de protection bois (panneaux latéraux et portes arrière) : 200 € HT (réf. 9414 C1 ou 9414 C4) ; et valeur hors pose du plancher lisse de 10 mm : de 110 € HT (réf. 9414 CQ) à 120 € HT (réf. 9414 CT). Pour Nouveau Citroën Jumpy, valeur hors pose du kit de protection bois (panneaux latéraux, portes arrière, porte latérale et passage de roue) : de 280 € HT pour Nouveau Citroën Jumpy L1 avec une porte latérale (réf. 9645 52) à 300 € HT pour Nouveau Citroën Jumpy L2 avec 2 portes latérales (réf. 9645 55) ; et valeur hors pose du plancher lisse de 10 mm : de 200 € HT pour Nouveau Citroën Jumpy L1 avec une porte latérale (réf. 9645 48) à 300 € HT pour Nouveau Citroën Jumpy L2 avec 2 portes latérales (réf. 9645 50). Pour Citroën Jumper, valeur hors pose du kit de protection bois (panneaux latéraux, portes arrière, porte latérale et passage de roue) : de 350 € HT pour Citroën Jumper L1H1 (réf. 9414 AN) à 520 € HT pour Citroën Jumper L4H3 (réf. 9414 CH) ; et valeur hors pose du plancher lisse de 10 mm : de 260 € HT pour Citroën Jumper L1H1 (réf. 9414 AJ) à 420 € HT pour Citroën Jumper L4H3 (réf. 9414 AT). Offres valables jusqu'au 30/06/12, réservées aux professionnels (hors loueurs, flottes et protocoles nationaux) dans le réseau Citroën participant.

Canton de  
Saint-Cyprien

## Meyrals

## Mise au point

Suite à l'article paru dans ces mêmes colonnes le 27 avril concernant le compte rendu "partiel" de la réunion du conseil municipal du 28 mars 2012, j'apporte un démenti catégorique aux allégations de Francis Dutard, maire de Meyrals.

Je n'ai jamais été opposé au projet de transfert de la cantine et à son intégration dans l'enceinte scolaire. Les différents comptes rendus des réunions dans lesquels ce projet a été évoqué le démontrent clairement, toutes les décisions ayant été adoptées à l'unanimité (étude préliminaire, conseil du 21 décembre 2010 ; complément d'information, conseil du 27 janvier 2011 ; choix du maître d'œuvre, conseil du 28 février 2011).

Par contre, il est vrai que je me suis offusqué des chiffres présentés lors de la délibération du conseil du 25 octobre 2011 concernant le montant de l'investissement prévisionnel. Montant sans aucun fondement et nettement inférieur aux devis du cabinet Pegon architecture, maître d'œuvre retenu pour l'étude et le suivi du projet. Ces devis nous avez été remis lors du conseil du 28 septembre 2011 pour information. Il est à noter que le maire avait laissé le soin à M. Constantin, premier adjoint, de nous présenter ce que je considère comme un simulacre de plan financier. Le premier adjoint s'est avéré incapable de nous indiquer l'origine de cette nouvelle estimation ou de nous donner une quelconque explication à ce fait.

Christine Chiès, collègue conseillère, et moi-même, nous avons procédé à des recherches qui nous ont permis de découvrir (par hasard) un dossier destiné aux services de la préfecture concernant le projet "extension groupe scolaire", préparé par le maire. A notre grand étonnement, les chiffres communiqués ne sont pas ceux sur lesquels nous n'avons ni débattus ni délibérés, mais bien ceux figurants sur les devis du cabinet Pegon, prouvant qu'il y a bien eu supercherie pour faire adopter le projet par une majorité du conseil en minimisant le coût.

J'ai alors alerté l'autorité de tutelle, non sans en avoir au préalable informé l'ensemble de mes collègues conseillers de mon intention.

Il appartient maintenant à la justice de déterminer le bien-fondé, ou non, de ma requête.

Philippe Dauray, conseiller municipal

## St-Chamassy

## Fête votive

Organisée par le Comité des fêtes, elle se tiendra du 18 au 20 mai.

Vendredi à 21 h en l'église, concert gratuit de la chorale les Vocalies, des cors de chasse des Trompes nontronnaises et du Rallye de Saint-Hubert de Chartres. Samedi à 15 h, concours de pétanque. A partir de 16 h, jeux gratuits pour les enfants. A 21 h, grand bal gratuit animé par Thierry Combault. Dimanche dès 9 h, vide-greniers. A 10 h, rampeau. A 10 h 30, initiation gratuite à la minimoto avec la Grappe de Cyrano. A 15 h, spectacle gratuit du groupe folklorique Los Reipetits. A 18 h, tirage de la tombola, dont le premier lot est deux repas à l'auberge du village.

## Canton de Belvès

## Belvès



## Anniversaire

22-05-1992 - 22-05-2012

20 ans déjà



Que ceux qui l'aiment et le reconnaissent lui souhaitent un

*Joyeux Anniversaire*

*Tes mamies, ton papy ; tes parents, ton frère  
Tes tontons, tes tatas ; tes cousines, tes cousins  
Ton parrain, ta marraine  
Sans oublier tous tes copains et copines.*

Des collégiens tournent un documentaire  
sur l'environnement

C'est un véritable sacerdoce pour Jean-Michel Mouillac, animateur au Syndicat intercommunal de ramassage des ordures ménagères (Sirom) de la communauté de communes Entre Nauze et Bessède, que de sensibiliser les jeunes au tri, au recyclage, à l'environnement. A peine revenu d'une remise de trophée à Périgueux avec la classe de 6<sup>e</sup> B du collège Pierre-Fanlac, championne départementale des Olympiades du tri, qu'il recevait au Sirom l'équipe de tournage du

collège. Ces élèves de 3<sup>e</sup> B et 3<sup>e</sup> E participent à l'atelier cinéma de l'établissement animé par Mme Talfer, professeur de lettres.

Noé et Zoé, en charge de la communication, nous ont parlé de leur projet : " Notre objectif initial était de présenter, fin juin, au festival des films tournés en collège, au cinéma Rex de Sarlat, un documentaire d'une douzaine de minutes. Le choix du thème a été rapide : l'environnement, en mettant le doigt sur tout ce qui pourrait être fait en matière d'économie d'énergie. C'est l'histoire d'un extra-terrestre qui s'est posé dans notre collège et qui ne pourra repartir que lorsqu'il aura rempli sa mission de sensibilisation aux gestes essentiels de la protection de la nature. Il s'agit de responsabiliser tout un chacun. Nous avons fait tout le découpage en séquences, et nous filmions actuellement les extérieurs avec du matériel pro qui nous a été prêté. Reste le montage et nous serons prêts pour une avant-première à la fête de fin d'année au collège. "

Baucoup d'enthousiasme dans ce groupe, de quoi faire naître des idées d'orientation pour l'entrée au lycée.

Le film sera visible sur le site Web du Sirom.

## Info logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 assurera une permanence le jeudi 24 mai de 9 h à 12 h 30 au Point public (Point info famille), place de la Liberté. Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition pour vous fournir les renseignements que vous désirez. Vous pouvez également téléphoner au 05 53 09 89 89.

## Agenda des ateliers de la filature



Les ateliers sont également ouverts aux hommes (Photo Bernard Malhache)

Les cafés-tricot sont finis pour la saison ; avec le beau temps les tricoteuses sont retournées dans leurs jardins...

De nouvelles activités sont donc proposées.

Des cours de broderie ont lieu tous les jeudis de 14 h à 17 h jusqu'à fin juin. Participation : 6 €. Aux brodeuses se sont jointes des tricoteuses en manque de café-tricot mais aussi des couturières. Le professeur Catherine sait vraiment tout faire !

La prochaine séance de patchwork se déroulera le mardi 22 mai de 10 h à 18 h. Participation : 12,50 €.

Les stages de feutre sont prévus les vendredis 25 mai et 15 juin.

Un atelier bérêts accueille les amateurs. Avec les laines de couleur, vous pourrez concevoir votre "tissu" de feutre, faire des incrustations avec des mèches de mohair. Vous pourrez apporter des tissus avec une trame lâche, tels que des mousselines de soie ou de coton, ou même des tissus synthétiques, pour les inclure dans votre feutre.

Vendredi 15 juin, réalisation d'une broche. Venez expérimenter l'aiguille à feutrer pour apporter des petits détails ou choisir de faire une broche (en cascade) de fleurs. Le matin, vous commencerez par vous exercer à la technique, à chercher les combinaisons de couleur et d'incrustations qui serviront pour le produit final. Atelier ouvert de 10 h à 17 h. Participation : 35 €. Fouritures comprises.

## Elections législatives

Dans le cadre de la campagne pour les législatives, Germinal Peiro, candidat dans la 4<sup>e</sup> circonscription, tiendra des réunions publiques le lundi 21 mai à 17 h 30 à Siorac-en-Périgord, le mercredi 23 à 12 h 30 à Doissat et à 14 h à Sainte-Foy-de-Belvès.

## Randonnée en fête au Pays de Belvès



Lors d'une sortie (Photo Bernard Malhache)

Dimanche 20 mai, la randonnée dominicale mensuelle des Sentiers d'antan aura un caractère tout particulier puisqu'elle s'inscrit dans le schéma départemental des Randonnées en fête.

Comme pour les éditions précédentes, l'interlocuteur du département demeure l'Office de tourisme de la Communauté de communes Entre Nauze et Bessède, mais, et c'est là la nouveauté, il a fait appel au savoir-faire de l'association locale de randonnée pour la préparation de la journée. Celle-ci propose un circuit de 12 km, avec dénivelés, sur les communes de Sainte-Foy-

de-Belvès et de Saint-Amand-de-Belvès.

Le rendez-vous est fixé à 8 h 30 sous la halle de Belvès, où le café sera offert aux participants. Départ à 9 h précises du parking du Bercaill de la Barde à Sainte-Foy-de-Belvès. Durant le parcours, visite chez des producteurs locaux : chèvrerie, élevage de palmipèdes, truffière, mais aussi de l'église de Sainte-Foy-de-Belvès (XII<sup>e</sup> siècle) avec son retable récemment restauré. A midi, pique-nique au bord d'un étang. Il est possible d'acheter sur place pâtés, rillettes, fromages de chèvre et vin... Prévoir son pain et son verre !

Possibilité de marcher seulement le matin ou l'après-midi.

Final en musique à 17 h au centre de la Barde avec l'ensemble vocal de Belvès qui chantera le printemps.

La participation est libre et gratuite, mais il est recommandé de s'inscrire à l'Office de tourisme, téléphone : 05 53 29 10 20.

## Sagelat

## Vide-greniers

L'Amicale de l'école organise un vide-greniers dans le parc de la mairie le dimanche 3 juin de 7 h 30 à 18 h. Les bénéfices serviront à financer le voyage scolaire des élèves en septembre.

Installation à partir de 6 h 30. Petite restauration.

Inscriptions auprès de la directrice de l'école.

Jardinage et bricolage  
pour les personnes âgées

Le Cias met du personnel ponctuel ou régulier à la disposition des personnes qui n'ont pas le temps ou la force physique d'entretenir leur jardin ou de bricoler.

Le tarif est de 18,70 € l'heure (déductible des impôts à hauteur de 50 %).

Informations : 05 53 31 44 88 ou 05 53 31 44 85.

## Département du Lot

## Gourdon

## Ecole de pêche. Ça bouge !



**Fête de la rivière.** Dans le cadre de la Fête de la rivière, l'école de pêche de Gourdon se déplacera à Puy-L'Evêque le samedi 19 mai pour assister au concours interdépartemental de pêche aux carnassiers en bateau (quarante-six équipages engagés). Les enfants pourront suivre ce concours dans les meilleures conditions puisqu'ils bénéficieront d'une embarcation pour voir évoluer les pêcheurs.

Afin de faciliter l'organisation logistique, il est demandé aux parents de bien vouloir confirmer la présence

de leur enfant auprès de Daniel Jarry, tél. 05 65 41 69 38 ou au 06 11 66 53 73.

Le rendez-vous est fixé à 9 h 30 précises au parking de l'étang de Laumel. Le retour est prévu vers 12 h 30.

**Journées pêche.** Les fameuses journées pêche organisées par l'AAPPMA de Gourdon auront lieu à l'étang de Payrignac les dimanche 27 et lundi 28 mai de 7 h à 11 h et de 14 h à 18 h. A cette occasion un lâcher exceptionnel de 250 kg de truites sera effectué.

Les inscriptions se feront sur place à partir de 6 h 30. Une participation de 12 € sera demandée.

Possibilité de casse-croûte convivial à midi à La Marcillande (12 €). S'inscrire au 06 81 65 74 40.

Mémento  
gourdonnais

Dimanche 20 mai

**Médecin de garde**  
Appelez votre médecin traitant qui vous communiquera les coordonnées.

EDF Service	Tél. 05 65 41 30 59
Mairie	Tél. 05 65 27 01 10
Sous-préfecture	Tél. 05 65 41 00 08
Hôpital	Tél. 05 65 27 65 27
Gendarmerie	Tél. 05 65 41 00 17
SNCF	Tél. 05 65 41 02 19

Canton  
de TerrassonTerrasson  
Lavilledieu

## Elections législatives

Dans le cadre de la campagne pour les législatives, Germinal Peiro, candidat dans la 4<sup>e</sup> circonscription, tiendra des réunions publiques dans les communes du canton le mardi 22 mai à 9 h à Coly, à 10 h à Condat-sur-Vézère, à 14 h au Lardin-Saint-Lazare, à 15 h à La Bachellerie, à 16 h à Saint-Rabier, à 17 h à Peyrignac, à 18 h à Beaugard-de-Terrasson, et le jeudi 24 à 9 h à La Cassagne, à 14 h à Ladornac, à 15 h à La Feuillade, à 16 h à Pazayac, à 17 h à Villac, à 18 h à Châtres.

## Calligraphie et art postal

Une exposition est visible à la médiathèque jusqu'au 30 mai. Plus de deux cents enveloppes postées du monde entier, décorées, peintes, découpées ou colorisées sont présentées. L'écriture, puissante et colorée, à travers des échanges épistolaires entre la France, la Belgique, l'Italie, l'Ukraine, les Pays-Bas et l'Angleterre, notamment via l'association de calligraphie Mail Art Across The World, est également mise à l'honneur. L'ensemble a été prêté par la Bibliothèque départementale de prêt.

La médiathèque présente aussi sa collection d'ouvrages sur l'art de la calligraphie.

Un atelier de confection de marque-pages personnalisés sera proposé au public le samedi 19 mai de 10 h à 12 h. Entrée libre et gratuite.

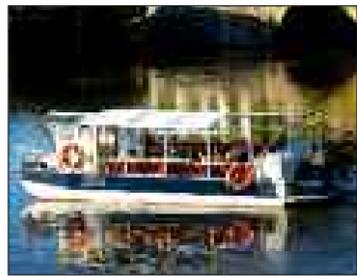
Renseignements à la médiathèque municipale, téléphone : 05 53 50 82 06.

## Dégagnac

## Grand loto

Le Cercle de l'amitié Dégagnac/Thédirac/Lavercantière/Salviac organise un superloto le vendredi 25 mai à 21 h à la salle des fêtes de Dégagnac. Nombreux lots de valeur : salon de jardin (400 €), bons d'achat (150 €, 50 €, 30 € et 20 €), centrale vapeur, fauteuil de relaxation, etc. 2 € le carton, 8 € les six, 15 € les douze.

Minibingo : plancha à gaz, bon d'achat de 50 € pour les trois numéros. Tombola, 2 € les quatre tickets. Buvette. Pâtisseries.

Visite commentée  
au fil de l'eau

Jusqu'au 30 septembre, la ville propose une visite commentée sous l'angle Vézère, gabarriers et ville ancienne, à bord de son bateau promenade de trente places.

Embarquez à bord du Terra Sunt depuis le ponton du Brassat (entre le parking de la place de la Libération et l'Office de tourisme) pour une traversée de quarante minutes afin de découvrir ou de redécouvrir la ville au fil de l'eau, le temps d'un voyage à travers les siècles.

## Horaires.

En mai, juin et septembre, week-ends et jours fériés, départs à 14 h 30, 15 h 30, 16 h 30 et 17 h 30. Dernière visite à 16 h 30 en septembre.

En juillet et août, tous les jours, sauf le samedi, de 11 h à 17 h 30.

Tarifs : 4 € ; 2,50 € pour les cinq-seize ans. Gratuité pour les moins de cinq ans accompagnés.

Billetterie : Office de tourisme ou, quand celui-ci est fermé, auprès du pilote.

Renseignements et réservations au 05 53 50 37 56.

Lachapelle  
AuzacComment rechercher  
ses ancêtres

Le lundi 21 mai à 20 h 30 au foyer rural se tiendra une conférence exposition sur la généalogie avec plusieurs intervenants de Quercy Généalogie et notamment Jean-Claude Mazot, de l'antenne de Brive Généalogie à Lacave, qui animera cette soirée. Les thèmes généraux de cette science seront abordés : comment débiter une étude, les recherches dans les archives départementales. Des généalogies de familles locales seront prises en exemple. Les réponses à toutes les questions concernant la trace de nos ancêtres seront apportées.

Saint  
Chamarand

## Ball-trap

L'Association des chasseurs des Mazuts propose un ball-trap le jeudi 17 mai à partir de 10 h au lieu-dit les Mazuts. Planches et concours. Nombreux lots de valeur.

## Fajoles

## La Nuit des musées

La Nuit des musées a brisé les frontières en invitant tous les musées d'Europe à ouvrir leurs portes simultanément pour une soirée festive au mois de mai. Conviviale, cette manifestation débute au coucher du soleil pour s'achever vers une heure du matin. La communauté de communes de la Haute Bouriane et les Amis du Piage s'associent pleinement à ces objectifs.

La deuxième Nuit des musées aura lieu le samedi 19 mai dès 18 h à la Maison du Piage. La convivialité étant à l'honneur, il sera bien sûr possible de pique-niquer sur place.

A partir de 20 h 30 les Conteuses en Lomagne viendront narrer de belles (pré)histoires. Mais qui sont-elles ? Depuis seize ans elles

content pour le plaisir, dans les écoles, les bibliothèques. Balades contées dans les villages, soirées pour les petites et grandes oreilles lors de manifestations beaumontaises : salon du livre, fête des enfants, Fête de l'ail, etc., elles s'adaptent à la demande du canton et des départements limitrophes.

Elles organisent également le Festival des contes à Beaumont en offrant des soirées diversifiées. Elles puisent leurs histoires dans des répertoires variés : contes inventés, collectés, entendus à des festivals, contes de nos régions, contes de sagesse, merveilleux, facétieux. Les Conteuses en Lomagne se forment auprès de conteurs professionnels.

## Souillac

## Les bridgeuses au sommet



(Photo Sylvie Branty)

L'ambition de tout bridgeur participant à des compétitions fédérales est d'arriver en finale nationale, au siège de la Fédération française de bridge, à Saint-Cloud. Il faut dire que le parcours n'est pas facile : demi-finales et finale du comité, finale de ligue sont les trois obstacles à franchir avant de pouvoir se rendre dans la capitale pour affronter les cinquante-six équipes qualifiées dans toute la France.

Ce rêve vient de se réaliser pour deux formations féminines du club de bridge de Souillac. Christiane Dehan et Colette Cordeau, Yvette

Couderc et Joanna Knappert ont porté bien haut les couleurs de leur ville. En terminant respectivement neuvièmes et trentièmes lors d'une finale qui comptait trois parties de vingt-huit donnes, elles ont écrit une belle page de l'histoire du club.

" Ce résultat magnifique récompense tous les efforts de formation et de perfectionnement déployés par le club et devrait être suivi par d'autres performances remarquables car la saison des compétitions n'est pas encore terminée ", se réjouit le président, Jean-Pierre Delvert.

## Visite de l'orgue de l'abbatiale



(Photo Sylvie Branty)

Le Jour de l'orgue aura lieu le samedi 19 mai.

Cette opération nationale initiée par l'association Orgue en France a obtenu le soutien et le parrainage du ministère de la Culture et de la Communication.

Dans les petites communes, cet instrument est souvent un vecteur important de la vie culturelle et musicale, au-delà de son rôle cultuel.

L'association Les Amis de l'orgue de l'abbatiale Sainte-Marie de Souillac, qui organise tous les ans en été l'Heure d'orgue, s'associe à cette mise en avant de cet instrument.

## Programme.

De 16 h à 18 h : visite de l'orgue toutes les demi-heures. Notions physiques et musicales données par son organiste titulaire, Christophe Des Longchamps.

A 18 h 30, animation de la messe avancée du dimanche.

L'occasion pour les habitants de Souillac et des environs, mais aussi pour les touristes de ce long pont de l'Ascension, de découvrir le fonctionnement de cet objet.

A 19 h 30, visite et verre de l'amitié avec les maires des communes du groupement paroissial et des partenaires de l'Heure d'orgue.

## Rugby

## Auteur d'un excellent premier acte, le CA Sarlat PN fait mettre genou à terre au SA Trélissac, coriace dans le second...



**Seizième de finale, match aller, fédérale 3. CA Sarlat PN : 19 - SA Trélissac : 15.** Mi-temps : 16-3.

C'est une très forte chambrée de plus de mille deux cents spectateurs qui, au pied de l'entrepôt, a assisté à cette première manche entre Sarladais et Trélissacois, la gratifiant d'un agréable spectacle. L'aspiration à la montée en deuxième division était (et sera) dans le projet de chacune des deux formations. L'enjeu, de taille, dès ce premier match, ne l'a pas emporté sur le jeu... C'est tout à l'honneur des deux équipes... Le CASPN, au bout de quatre-vingts minutes, est venu à bout de la tornade rouge et jaune, invaincue cette saison. A la première mi-temps haut de gamme proposée par des locaux jouant avec brio et concrétisant sur leurs temps forts, les visiteurs ont répondu au cours du second acte avec pragmatisme et maîtrise collective, leurs avants se chargeant de scorer à deux reprises. Le vent soufflant en faveur des Cassistes n'aura pas été l'allié tant attendu, particulièrement en deux situations similaires, de lointains dégagements défensifs ne devant pas trouver de sorties directes de l'aire de jeu. Restant de fait dans les vingt mètres locaux tout en bénéficiant de deux touches en leur faveur, les sang et or en profiteront pour revenir au score. L'arroseur arrosé en quelque sorte...

**La rencontre.** C'est une première mi-temps pleine que produiront M. Delbos et ses partenaires... face à des adversaires plutôt décontenancés. Les toutes premières minutes pouvant être considérées comme round d'observation avec des ballons rendus de part et d'autre. Une action Repetto-Dufayet (4<sup>e</sup>) et un petit côté avec Faure (6<sup>e</sup>) font bonne impression côté local et lancent le match... Une courte incursion visiteuse chez l'hôte sarladais suffira toutefois à Queille pour donner l'avantage aux siens (8<sup>e</sup> : 0-3). Dès lors le CASPN prendra la direction des opérations. Sur jeu au pied, le SAT est en difficulté près de sa ligne (13<sup>e</sup>). Sur charge d'Olluyn, le placage irrégulier procure la pénalité égalisatrice de Repetto, des 20 m de face (15<sup>e</sup> : 3-3). Les intentions sont sarladaises et se confirment sur une pénalité rapidement jouée à la main par Delbos pour De Muylder sautant pour Salinié. Chevauchée de quarante mètres pour l'ailier qui retrouve inter l'initiateur du décalage. Essai de l'arrière bleu et noir au milieu des perches (17<sup>e</sup>). Transformation de Repetto (10-3). Le match prend de l'ampleur avec des locaux donnant dans l'offensif, réduisant leurs adversaires à la portion congrue. L'alignement cassiste conteste les lanciers trélissacois, s'appropriant les siens sans coup

féric. Faisant feu de tout bois, la domination territoriale des habitués de Madrazès trouvera récompense sur pénalité de Repetto face aux poteaux (31<sup>e</sup> : 13-3). Libérés, les gars du Périgord Noir envoient du jeu et encore du jeu. Les rouge et jaune sont déstabilisés et fautent derechef. Des 22 en coin, l'ouvreur cassiste se joue du vent contraire et cible (35<sup>e</sup> : 16-3). Vraiment peu dangereux jusqu'alors, les visiteurs échoueront de peu sur drop, des 45 m en coin (37<sup>e</sup>), puis sur débordement de l'ailier gauche plaqué in extremis par G. Hamelin (40<sup>e</sup>). Ce fut la seule action trélissacoise mettant le CASPN en danger. 16-3 aux agrumes. Qui n'aurait pas signé pour un tel score à la pause ?

Avec les cartes bien en main, les hommes d'Auradou, Turpin et Girese allaient profiter du vent... Situation plus qu'enviable au demeurant ! Ce second acte débutera avec bonheur. Sur récupération de balle de Picard relayé par Olluyn, la transformation de jeu et le ballon écarté pour Pélissier dans l'intervalle mettront l'adversaire à la faute. Des 40 m de face, Repetto fait tourner son compte et conforte l'avance des siens (43<sup>e</sup> : 19-3). Les riverains de la Cuze prendraient-ils un envol incontrôlable pour les banlieusards périgourdins ? C'est ce qu'ont dû penser quelques instants les supporters sarladais, voire rêver ! Du rêve à la réalité il n'y a eu que quelques minutes, les joueurs du président Vaunac subissant une première alerte sauvée par Salinié (46<sup>e</sup>). Dès lors les hommes de Laurent et Pérais mettent de plus en plus la main sur le ballon. Après deux pénaltouches consécutives improductives, un troisième lancer dans les dix mètres bleu et noir sera à l'origine d'un essai collectif faisant suite à un gros travail de sappe. Transformation de Queille (50<sup>e</sup> : 19-10). Insensiblement, le collectif offensif local se délite, ne réagissant que sporadiquement, se faisant même contrer dangereusement (55<sup>e</sup>). Une tortue locale évoluant à la vitesse d'un lièvre et porteuse d'un grand danger pour l'adversaire sera finalement pénalisée. Comme un signe ! Les Trélissacois, de plus en plus en vue, pèseront sur le match. Queille, par deux fois, échouera dans ses tentatives (67<sup>e</sup>, 69<sup>e</sup>). Ses partenaires du pack profiteront d'une nouvelle domination territoriale dans les dix mètres de leurs hôtes. Nouvel essai en force suite à un pilonnage en règle. Pas de transformation (74<sup>e</sup> : 19-15). Ce sera le score final.

Félicitons la formation bleu et noir pour avoir fait mordre la poussière à un adversaire jusque-là intouchable... Quant aux rouge et jaune, leur réduction du score au cours du second acte confirme bien les possibilités d'un groupe à lourd

potentiel, exprimées tout au long de la saison.

L'équipe victorieuse : Olluyn, P. Gaussinel, Bouyssou, Mokhtar, Royère, Picard, Y. Hamelin, Dufayet, Delbos, Repetto, G. Hamelin, Faure, Pélissier, Salinié, De Muylder. Deljarry, Simao, Lopez, Constant, Péru-sin, Mercier, Pinta-Tourret.

**Le match retour.** Avec un viatique de seulement quatre points, les hommes portant les maillots à la salamandre devront se lâcher, sans souci excessif de la gestion de leur petite avance. En fonction de l'évolution du score, au fil des minutes il sera toujours temps d'appliquer une stratégie de sauvegarde. Bien évidemment la défense et le combat seront des actes premiers. Véritablement outsider sur ce match, le CASPN a les moyens de créer la surprise... si d'aventure les Trélissacois, avec trop de pression sur les épaules, déjouaient.

Avec leur bonus défensif et leurs deux essais à un, les sociétaires de Firmin-Daudou partent incontestablement avec un avantage...

Un match reste un match... même sur un terrain fétiche.

Allez les bleu et noir. Pas de complexe et en route pour un exploit !

J.-P. T.

**Seniors B. Trente-deuxièmes de finale du championnat de France. CA Sarlat PN : 6 - Mussidan : 9.** Dimanche 29 avril à Payzac, sous un ciel ombrageux, les réservistes se sont inclinés 6 à 9 face à Mussidan sur une pénalité à la 86<sup>e</sup> minute. Dommage !

Au-delà de ce résultat, l'équipe dirigeante du CASPN tient à souligner le très beau parcours de la B qui finit première de sa poule avec dix-sept victoires, un nul et seulement deux défaites, et les meilleures attaque et défense et se place dixième au national.

Elle tient à remercier les joueurs, l'encadrement, les entraîneurs avec une pensée particulière pour Fred Bernard qui quitte ses fonctions d'entraîneur des avants. Merci à lui pour son implication et son attachement au sein du CASPN tout au long de ces années.

Merci aussi aux joueurs de la B de rester impliqués jusqu'au bout de la saison. Leur présence utile à l'entraînement de la A et leur travail

lors du match Sarlat-Trélissac à la bourriche et à la buvette en sont le parfait exemple.

Le club est fier de voir que les joueurs seniors, qu'ils soient A ou B, sont tout aussi attachés au maillot bleu et noir et qu'ensemble ils forment un seul et même groupe.

**Agenda.** Samedi 19 mai, entraînement des moins de 7 ans, moins de 9 ans et moins de 11 ans, au stade de Madrazès de 14 h à 16 h.

Moins de 13 ans et moins de 15 ans : finales territoriales à Périgueux. Départ à 10 h du stade de Madrazès, retour vers 18 h 30/19 h.

Finales territoriales à Villeneuve-sur-Lot pour les moins de 15 ans et à Sainte-Livrade-sur-Lot pour les moins de 13 ans. Départ à 9 h 30 du stade de Madrazès, retour vers 19 h/19 h 30.

Les cadets Teulière rencontreront Avenir aturin en finale de secteur du Grand Sud-Ouest. Match à Castet Linxé à 17 h 30. Heure de départ du car à définir.

Dimanche 20, les seniors A joueront les seizièmes de finale retour à Trélissac à 15 h.

## L'aventure s'arrête là pour les Daglanais...

**Trente-deuxièmes de finale du championnat de France deuxième série.** Le Rugby-club daglanais rencontrait les Béarnais de Josbaig en trente-deuxièmes de finale du championnat de France à Grignols.

Les rouge et blanc donnent le coup d'envoi contre le vent et encaissent un drop dans les premières minutes. Josbaig domine. A la 25<sup>e</sup> minute, réduits à quatorze suite à un carton blanc, les Daglanais encaissent un essai, non transformé. Les Béarnais mènent 8 à 0. A la 35<sup>e</sup>, Favre réduit l'écart sur pénalité (8-3), mais sur le renvoi, faute des Périgourdins et Josbaig gonfle le score 11 à 3. Trois minutes plus tard, sur une nouvelle pénalité de jaune et noir, le tableau d'affichage augmente encore, 14 à 3. A la fin de la première mi-temps, les riverains du Céou campent sur la ligne d'essai adverse, mais ils se font

pénaliser et les Pyrénéens se sauvent sur le coup de sifflet pour le changement de camp. Dommage, car cet essai aurait fait du bien au moral des gars du 24 !

A la reprise et malgré l'appui du vent, les Daglanais ne parviennent pas à prendre le jeu à leur compte. Sur un exploit du demi de mêlée adverse qui slalome dans la défense sur cinquante mètres, ils encaissent un nouvel essai entre les poteaux (21-3). Dix minutes plus tard, réduits de nouveau à quatorze après avoir écopé d'un carton jaune, Josbaig inscrit son troisième essai qui sera transformé, la marque grimpe à 28 à 3. Cinq minutes plus tard, une belle offensive des rouge et blanc les amène enfin derrière la ligne par Walter Déjean. L'essai ne sera pas transformé et le score est de 28 à 8. Les dernières minutes seront difficiles, les adversaires sont vifs

et rapides, produisent beaucoup de jeu et sont récompensés par un nouvel essai en fin de match. Score final, 35 à 8.

Un résultat un peu lourd au vu du match, mais les Daglanais ont dû faire face à l'absence de titulaires, et le renfort des joueurs de l'équipe réserve n'a pas permis de résister à la fougue et à la vivacité des adversaires.

L'aventure s'arrête là, mais l'objectif visé a été atteint, et globalement le RCD a réalisé une très belle saison.

L'équipe : Lopès, Rauzet, Veillet, Peyrou, Dufour, Wilfried Déjean, Chalaud, Beynetton, Maury, Bertrand, Favre, Fournié, Walter Déjean, Couderc, Erard, Laporte, Picadou, Omarini, Bozio, Lobato, Aladel, Boujou. Les entraîneurs : Fongaufier et Floch.

## Les rouge et blanc à quatre-vingts minutes de la fédérale 2

**Championnat de France fédérale 3, seizièmes de finale aller. Nontron : 9 - Gourdon : 15.** Mi-temps : 9-7.

A Nontron, au stade municipal Henri-Duforest. Arbitre : Francis Godin du comité Poitou-Charentes.

Pour Nontron : trois pénalités de Tallet (2<sup>e</sup>, 12<sup>e</sup>, 26<sup>e</sup>).

Pour Gourdon : deux essais (Constant, 8<sup>e</sup> ; Pierrick Genneson, 64<sup>e</sup>), une transformation (8<sup>e</sup>) et une pénalité (Wanin, capitaine, 53<sup>e</sup>).

Au terme d'un match ample et d'une belle performance, les Gourdonnais ont remporté un succès important en vue du match retour à Louis-Delpech. Face à Nontron, les hommes de Wanin ont brillé par leur vigueur, leur discipline et leur inventivité. C'est par un jeu alléchant et avec une belle générosité que

Gourdon a mis un pied en fédérale 2.

Franchement dominateurs en conquête et dans l'alignement, les rouge et blanc ont souvent déstabilisé des Périgourdins qui n'eurent pour salut que les pénalités parfois généreusement accordées par l'arbitre. Les Lotois ont rendu une copie propre avec une prise de risques minimale, et leur réalisme leur aura permis de s'offrir une belle victoire à l'extérieur dans cette première joute en seizièmes. La rencontre tourne définitivement à leur avantage à la 64<sup>e</sup> minute, ils bénéficient d'une séquence pur produit du rugby bourrian, et sur un coup de pied rasant Pierrick Genneson aplatit le second essai en terre promise. La volonté défensive a fait tout le reste quand le besoin s'en faisait sentir et la différence s'est creusée au cours de ces épisodes-là.

Malgré quelques séquences difficiles, l'équipe a toujours confiance en son potentiel et en son plan de jeu pour le match retour. Au-delà de la victoire, dommage que dans les moments forts le spectre de la non-efficacité des Gourdonnais persiste parfois, avec pour inconvénient de vivre anormalement des fins de match angoissantes. On voit aujourd'hui le très beau travail réalisé à l'entraînement sous la houlette de Dominique Davanier et Nicolas Vial-Pailler. On s'est aperçu à Nontron que la grande qualité des Bourriens est de mettre du rythme et d'emballer les matches. Là, ils sont capables de rivaliser avec n'importe quelle équipe.

Gourdon est sur la bonne voie, celle de la fédérale 2, et il convient de confirmer les bonnes dispositions du match aller.

## Une fin de championnat sans pour le Football-club Sarlat/Marcillac



(Photo Patrick Pautiers)

**Seniors A. Honneur. FCSM : 1 - Villenave-d'Ornon : 2.** But de Liblanc.

Dans ce choc du haut de tableau face à une formation de Villenave visant encore l'accession, la première période est très rapide, alerte et rythmée entre une équipe sarladaise n'ayant rien à perdre et jouant le jeu, et un groupe girondin très réaliste, joueur et expérimenté qui ouvre le score à la 22<sup>e</sup> minute par Besse sur sa première véritable occasion. Les Périgordins ne se démoralisent pas et essaient de refaire leur retard, mais contre des visiteurs sûrs d'eux ils encaissent un second but à la 40<sup>e</sup> par le meilleur buteur de la DH, Poiblanc, sur une action très rapide.

Le second acte démarre comme le premier, sur les chapeaux de roue. Les Sarladais retrouvent des couleurs en réduisant l'écart à la 56<sup>e</sup> par Liblanc, suite à un coup franc d'Azizov prolongé par Nanakasse. Montrant un bien meilleur visage avec de belles intentions offensives et pressant quelque peu leurs adversaires, ils auraient pu revenir à la marque en réalisant donc une très belle seconde mi-temps, mais les dégâts étaient déjà faits avec une première période très moyenne.

**L'avis de Mathieu Guittard, capitaine du FCSM :** " Dans cette partie de fin de saison face à une très belle équipe de Villenave, nous avons réalisé une mauvaise première mi-temps en offrant deux cadeaux à nos adversaires. A la reprise, on s'est quelque peu remis en cause et on a essayé de pousser après avoir réduit le score. Dommage, mais nous avons la tête à la finale de la Coupe où nous aurons une tout autre motivation, l'envie et l'orgueil de ravir le trophée, et pourquoi pas faire le doublé avec l'équipe B ! "...

**Seniors C. Promotion première division. FCSM : 1 - Chancelade : 5.** Pour leur dernier match de la saison disputé sur la superbe pelouse de la Plaine des jeux de La Canéda, les coéquipiers de Cyrille Merly ont quitté cette compétition sur une lourde défaite. Le groupe est resté solidaire et combatif tout au long de la saison, malgré tous les aléas de celle-ci.

**Seniors D. FCSM : 5 - Condat-sur-Vézère B : 1.** Doublé de Girodeau et buts de Descamps, de Deltor et de Da Costa. C'est un match de gala qui attendait les coéquipiers de Bruno à la Plaine des jeux de La Canéda face à l'équipe B de Condat.

La partie est très bien maîtrisée par les Sarladais où les quatre meilleurs buteurs ont marqué. Tout d'abord Marco avec un nouveau doublé qui porte son total à vingt-cinq buts cette saison, ensuite Mika inscrit son huitième but de la saison, puis Greg son cinquième et Bruno son quatrième.

Les Blaugrana l'emportent et confirment donc leur première place dans la poule.

Félicitations à tous les joueurs pour cette belle saison et merci aux dirigeants.

La Milka revient au capitaine Romain pour s'être trompé d'équipe lors du protocole.

**U18 B. FCSM : 3 - Notre-Dame-de-Sanilhac : 3.** Bon match de l'ensemble du groupe.

Les locaux se font rejoindre au score dans les cinq dernières minutes d'une rencontre qui clôturait cette saison. Benoît Négrier a réalisé le coup du chapeau en inscrivant les trois buts sarladais.

**Le week-end du club.** Samedi 19 mai, les U15 A accueilleront Pays Montaigne à Saint-Michel et les B l'Élan salignacois à Marcillac-Saint-Quentin.

Les U18 A recevront Nontron à la Plaine des jeux de La Canéda et les B Notre-Dame-de-Sanilhac à Vitrac.

Les seniors A iront à Arcachon.

Dimanche 20, les seniors B se rendront à Médoc-Océan.

**Soutien aux rugbymen.** Après la victoire du CA Sarlat Périgord Noir contre le SA Trélissac à l'issue du match aller des seizièmes de finale de fédérale 3, les coprésidents et les dirigeants du FCSM souhaitent bonne chance aux joueurs de l'équipe fanion pour leur tentative d'accession en fédérale 2.

## Les filles de l'Entente Saint-Crépin Salignac, championnes de Dordogne

**ESCSB : 4 - Bourdeilles : 2.** Les Salignacoises avaient pour objectif de gagner ce match pour recevoir le titre de championnes devant leur public et avant les deux matches à l'extérieur.

La partie débute sur un rythme effréné et les deux équipes font bien circuler le ballon. Les occasions se multiplient, mais il faut attendre la 20<sup>e</sup> minute pour voir les Bourdeillaises ouvrir le score. Marion M., gardienne de la première période, ne peut pas stopper cette reprise à bout portant. Les jaune et bleu accusent le coup durant quelques instants mais reprennent vite le jeu à leur compte. Les Mimis et Marion P. à l'arrière font un bon travail de contre. Julie, comme à son habitude, couvre toutes les lignes, et enfin Morgane et Virginie usent de plus en plus leurs adversaires qui fatiguent. Les attaques des locales se multiplient, mais ces dernières manquent de réussite. Juste avant la pause, Virginie, d'une belle frappe, fait réagir le public qui croit en l'égalisation, mais la gardienne détourne et permet à son équipe de rentrer aux vestiaires avec l'avantage.

Le travail de Virginie et de Morgane va payer en seconde mi-temps. Myriam M. passe dans la cage et Marion M. à l'attaque, Nicole joue en milieu et Julie en latérale, Myriam A. évolue en défense centrale. Marion P. fait un grand match avec des montées opportunes et de qualité afin de suppléer les attaquantes. Et c'est fort logiquement que Marion M. égalise grâce à un jeu collectif qui déstabilise la défense adverse. Quelques minutes plus tard, Marion M. donne l'avantage

à ses coéquipières d'un très bon tir croisé. Mais c'est de courte durée car les Bourdeillaises réduisent l'écart lors d'une rare intrusion du côté local. Le jeu reste dans la moitié de terrain des visiteuses qui commettent l'erreur de faire une main dans la surface de réparation, tout de suite sanctionnée, par l'arbitre du jour José Soarès. Le penalty est transformé là aussi par Marion M. Pauline rentre dans ce match et partage le plaisir d'évoluer dans cette équipe. Avant le coup de sifflet final, Marion M., encore elle, clôt la marque d'un très joli lob et score pour la quatrième fois.

Les filles de l'Entente sont heureuses de ce titre et espèrent que c'est de bon augure pour la Coupe départementale qui se déroulera jeudi 17 mai à Trélissac. Les seniors B ont fait une haie d'honneur à cette équipe féminine qui est restée invaincue dans cette poule excellence toute la saison et qui jouera la finale de la Coupe de Dordogne.

Bravo les filles, superbe saison !

### TOURNOI DE SIXTE

**SENIORS et - 18 ANS**

Organisé par l'Entente Saint-Crépin/Salignac

**Dimanche 27 mai**

à partir de 14 h

Stade de **Saint-Crépin/Salignac**

**1<sup>er</sup> lot : 6 packs " Adidas "**

(maillot + short + chaussettes)

**Nombreux lots : maillots, ballons, tee-shirts...**

## Les garçons de l'US Paulin/Nadaillac/Jayac/Borrèze terminent invaincus de leur championnat

Dimanche 13 mai, l'équipe féminine recevait Eymet et s'est inclinée 0 à 1. Match néanmoins sérieux des Paulinoises qui encaissent le but en toute fin de rencontre.

Il leur reste encore quelques matches de championnat pour essayer de mieux finir la saison.

L'effectif de l'équipe masculine a de nouveau tourné pour un déplacement dans la Beune chez l'Entente Marquay/Tamniès.

Malgré un bon début de partie, Marquay marque suite à un cafouillage devant les filets. Une première période très engagée de la part des locaux, avec bien des palabres de part et d'autre, mais au final, le calme est revenu grâce à une certaine sagesse depuis le banc de touche. L'USPNJB tente de poser le jeu et se procure plusieurs occasions. Damien Jagourd égalise, puis Thomas Déchenet inscrit un but accepté dans un premier temps, puis refusé (une nouvelle histoire de franchissement de ligne. A quand la vidéo ?...).

Belle entame de seconde mi-temps, où là encore plusieurs opportunités se présentent, Damien trouvant le montant et Pierre Burnay la barre transversale.

Finalement, la partie se termine sur un match nul, 1 partout, ce qui permet aux Paulinois de conserver leur invincibilité en championnat

cette saison (quatre nuls et dix-huit victoires).

Merci à l'EMT pour sa sportivité en fin de rencontre, et mention spéciale à ses dirigeants sur le banc, au capitaine, au délégué et à l'ina-

movible Michel Bouyssou, arbitre assistant.

**Agenda.** Dimanche 20 mai, l'équipe féminine se déplacera à Lanouaille pour affronter Périgord Vert. Match à 14 h.

## Week-end de victoire à l'US Les Coquelicots de Meyrals

Samedi 12 mai, sous le soleil, les U7, U8 et U9 se rendaient à Sarlat. Cette chaleur a perturbé les vingt-quatre jeunes Meyralais, plutôt habitués depuis le début de l'année à jouer sans le soleil.

Des résultats mitigés pour les quatre équipes. La formation féminine a elle aussi montré de belles choses, mais en a aussi raté.

Les U18 jouaient chez leurs voisins de Cendrieux. Sous la houlette d'Amo et de Marco à la touche, ils reviennent avec une victoire 2 à 1. Buts de Maxime et de Théo.

Dimanche 13, les seniors B se déplacent à Saint-Geniès pour rencontrer leurs homologues de l'US Saint-Geniès/Archignac/La Chapelle-Aubareil.

Pour ce dernier match, des joueurs rouge et blanc ne se sont pas présentés, et ce sans prévenir. Il leur faudra faire preuve d'un peu plus de rigueur l'année prochaine. Merci aux jeunes qui ont pris le relais et ont fait une belle partie.

Il a fallu néanmoins attendre la seconde mi-temps pour voir Meyrals ouvrir le score par Fabien et, en fin de match c'est Yohan, sur un centre d'Augustin, qui double la mise. Score final, 2 à 0.

Les réservistes terminent troisièmes de leur poule de troisième division.

En match en retard, les seniors A évoluaient à Beaumont-du-Périgord.

La première période est difficile pour les Coquelicots. Lénaïc ouvre

## L'équipe fanion du FC belvésois a offert une victoire à son public

Samedi 12 mai à Belvès, les U13 disputaient un match capital pour la première place du championnat contre Creysse/Lembras.

En première mi-temps, les Creyssois qui dominent inscrivent deux buts.

En seconde période, les Belvésois parviennent à égaliser à force de persévérance. Buts de Florent Teillet et de Sacha Snioseck.

Un beau match de football avec une équipe adverse qui a fort bien joué.

Les U13 sont toujours premiers de leur poule.

Les U15, quant à eux, évoluaient à Champcevinel et reviennent avec un 8 à 1.

le score, mais les Beaumontois égalisent avant la pause.

De retour des vestiaires, Jérémy marque à son tour, suivi de près par Thomas qui trouve lui aussi les filets. Les locaux ne baissent pas les bras et réduisent l'écart dans la foulée. Les visiteurs jouent une meilleure seconde mi-temps et Lénaïc trompe le portier local. Score final, 4 à 2 pour Meyrals.

**Agenda.** Samedi 19 mai, les U18 recevront La Ménaurie à 15 h 30.

Dimanche 20, pour leur dernier match de la saison à domicile et pour l'accession, les Meyralais accueilleront l'équipe réserve de Boulazac à 15 h 30. Venez nombreux.

Dimanche 13, pour leur dernière journée de championnat, les seniors B jouaient un match sans enjeu à Saint-Geniès face à l'US Saint-Geniès/Archignac/La Chapelle-Aubareil A. Ils se sont inclinés 2 à 4. Buts de Jimmy Loubiat et de Fabien Cypière.

Les réservistes finissent donc dixièmes sur douze. Ils attendent les résultats des autres divisions pour savoir s'ils se maintiennent ou s'ils descendent.

Les seniors A disputaient leur avant-dernier match de la saison et le dernier à domicile. Un public important et un beau soleil, tout était réuni pour passer un bon après-midi de football, et ce fut le cas avec une belle rencontre opposant Belvès à Cendrieux.

Les visiteurs inscrivent le premier but en première mi-temps. De retour des vestiaires, les joueurs de la Bessède égalisent par Jérémy Fournié et marquent un second but, synonyme de victoire, sur une très belle frappe de Thomas Da Silva. La fin de match est un peu tendue, mais le score ne changera pas.

L'équipe fanion est désormais cinquième.

**Agenda.** Samedi 19 mai, les U13 recevront l'Essic Carlux à 14 h à Belvès.

Les U15 accueilleront Razac à 15 h 30, également à Belvès.

Les U18 se déplaceront au Bugue.

Dimanche 20, seuls les seniors A seront en lice. Pour se faire plaisir, ils disputeront leur dernier match à Coursac.

## Football

## Une victoire en or pour l'AS Rouffignac/Plazac

D'entrée de jeu, les leaders thibériens se montrent entreprenants et prennent le match avec une grande détermination, obligeant maintes fois le capitaine-gardien Jérôme Massoubas à la plus grande vigilance. Hélas à la 27<sup>e</sup> minute, Thivières ouvre le score. Aussitôt les vert et bleu réagissent, rassurant les deux cent cinquantes personnes présentes, et le jeu s'équilibre jusqu'à la mi-temps.

Dès la reprise, l'ASRP prend le jeu à son compte, accélère, et à la 51<sup>e</sup> Giovanni Meunier égalise. Huit

minutes plus tard, lors d'un cafouillage dans la surface adverse, Julien Guison marque le deuxième but. Les visiteurs abattus se désorganisent et fautent, ce qui profite à Manu Nadal à la 78<sup>e</sup>.

Ainsi les Rouffignacois l'emportent, ils sont premiers de la poule A de P1 et se qualifient pour la finale qu'ils disputeront face aux seniors B de Thenon le dimanche 27 mai sur le terrain de Montignac.

L'ASRP, avec ses pom-pom girls, va monter en première division !

## Belle victoire de l'AS Saint-Julien Carlux/Carsac pour le dernier match

**AS Saint-Julien/Carlux/Carsac : 2 - Périgueux foot : 0.** Dimanche 13 mai, c'est sous un beau soleil que les joueurs ont terminé cette saison qui n'a pas été toujours très facile en raison d'un manque d'effectif.

Pour cette dernière rencontre les locaux se battent bien en première période. Ils dominent la partie mais ne parviennent pas à marquer durant les quarante-cinq premières minutes. Le score est vierge à la pause.

À la reprise, les acteurs de l'AS Saint-Julien ne lâchent rien et sur quelques discordes entre joueurs M. Tocaven écope d'un carton rouge. Le jeu reprend à dix et peu de temps après, sur un nouvel accrochage, l'arbitre sort deux cartons rouges

supplémentaires, un pour chaque camp. Mais à la 75<sup>e</sup> minute, M. Thomas propulse enfin le cuir au fond des filets. Motivé par les encouragements des supporters, D. Régnier double la mise à la 80<sup>e</sup>. Le match fut tendu durant les deux mi-temps, mais l'AS Saint-Julien/Carlux/Carsac l'emporte 2 à 0.

Bravo et merci au coach L. Parouty qui a eu beaucoup de patience et un grand courage avec ses joueurs tout au long de cette saison.

**Tournois des vétérans.** Il se déroulera le dimanche 27 mai à Saint-Julien-de-Lampon.

**Assemblée générale.** Le club tiendra sa réunion annuelle le samedi 2 juin à 17 h.

## US Saint-Geniès/Archignac La Chapelle-Aubareil

Dimanche 13 mai, pour leur dernier match de la saison, les **seniors B** recevaient leurs homologues de Meyrals.

Les joueurs de Saint-Geniès attaquent prudemment la partie en se contentant de défendre et en plaçant des contres rapides. Les Meyralais sont gênés et ne parviennent pas à se procurer d'occasions nettes, c'est donc sur un score vierge que la pause est sifflée.

Après les oranges, les visiteurs se réorganisent et se font de plus en plus pressants. C'est donc logiquement qu'ils ouvrent le score. Mais les locaux ne lâchent rien et sont à deux doigts d'égaliser sur plusieurs grosses opportunités. Le second but en contre des Coquelicots sonnera le glas des espérances locales.

En accueillant Belvès, les **seniors A** avaient à cœur de se prouver

qu'avec un peu plus d'envie et de réussite, leur classement aurait été meilleur cette année.

Les acteurs de l'entente démarrent fort et inscrivent deux buts coup sur coup grâce à une belle tête d'Hamid et un tir d'Eddy. Les Belvésois sont joueurs et commencent à maîtriser le milieu de terrain. Résultat, ils inscrivent un but juste avant la pause, puis égalisent au retour des vestiaires. Sonnés, les locaux se réveillent et Mathieu C. s'arrache pour inscrire le troisième but, avant que Romain ou Fred ne marque le dernier but de la rencontre d'une tête rageuse.

**Assemblée générale.** L'US Saint-Geniès/Archignac/La Chapelle Aubareil tiendra sa réunion annuelle le samedi 26 mai à 20 h.

**Repas de fin de saison.** Le club organise un repas le dimanche 3 juin au stade.

## Basket-ball

## Belle victoire des Sarladais

Samedi 12 mai, les **benjamines** du Périgord Noir Sarlat basket disputaient la demi-finale à l'ASPTT Périgueux. Elles ont rencontré le même problème qui n'a pu être résolu depuis le match aller, à savoir faire grandir trois filles de plus de dix centimètres en six jours ! Le même résultat s'impose donc comme une évidence. Défaite 34 à 72.

Les **benjamines** devaient recevoir l'entente Moulin-Neuf/Montpon. Ne pouvant malheureusement pas aligner une équipe complète, ils ont dû déclarer forfait.

Les **minimes garçons** recevaient Boulazac 2. S'ils voulaient rester en lice pour accéder à la finale départementale, ils étaient dans l'obligation de remporter leurs deux derniers matches de play-off. La problématique étant posée, les Sarladais savaient à quoi s'en tenir, mais dans une équation il y a toujours au moins une inconnue. Et cette fois, c'était la composition du BBD 2 : en récupérant des éléments ayant évolué avec l'entente UB 24, cette formation ne présentait plus le même visage. Et c'est au bout d'une rencontre plutôt terne et sans dynamisme que les jeunes de la cité de La Boétie, très désabusés, s'inclinent lourdement 44 à 80. Ils ne joueront pas la finale.

Les **cadets** accueillaient Bergerac, leader vaincu des play-off. Conscients de l'ampleur de la tâche, les Sarladais ont axé la rencontre sur le travail effectué à l'entraînement. Ils ont essayé de s'appliquer, de réussir des relations intéressantes et de bien défendre afin de gêner au maximum la progression des visiteurs, mais la puissance intérieure, puis l'artillerie lourde se mirent en place côté bergeracois, et avec une adresse insolente à trois points et la maîtrise du rebond défensif, il ne pouvait rien arriver au leader ce samedi. Défaite 55 à 83, mais l'écart s'est fait en fin de partie, avec la fatigue et les tirs primés.

Pour leur dernier match de play-off de la saison, les **seniors garçons** se rendaient à Gardonne 2, équipe toujours difficile à jouer chez elle et le plus souvent au complet. Les Sarladais, encore une fois diminués par le nombre d'éléments absents, pour cause de blessures ou d'obligations professionnelles, sont partis avec six joueurs opérationnels, c'est dire si le moral n'était pas au plus haut ! Malgré cela, une fois dans la place, ils ont retrouvé la motivation, s'achant qu'il n'y aurait pas d'autre opportunité, c'était ce soir ou être fanny sur la série des play-off. Requinqués par cette évidence et voulant éviter le remake de la saison passée, les visiteurs se jettent sans calcul dans la rencontre. Et ils font bien, car la volonté peut renverser des montagnes. En prenant leur destin en main, les Sarladais ont enfin retrouvé une partie de leur jeu, avec une circulation de balle plus rapide et plus intense qu'auparavant. Les fixations se font mieux,

les passes décisives arrivent, les paniers faciles rentrent et les pénétrations sont percutantes. Quant à la défense, c'est du béton, combien de fois les ailiers de Gardonne viendront buter contre le mur visiteur ? Les riverains de la Cuze y laissent des plumes et cherchent tour à tour un peu d'oxygène sur le banc. Le premier acte est enlevé sur la réussite des intérieurs 7 à 11, le deuxième manque de souffle et le collectif local passe en défense individuelle. Sarlat peine à trouver la faille, 12 à 8, ce qui amène un score de parité à la pause de 19 partout. La défense a pris le pas sur l'attaque et l'hôte du soir a perdu son adresse habituelle. Les Sarladais soufflent, la pause est la bienvenue. Le combat est plus intense et l'arbitrage est à la hauteur.

À la reprise, les gars de la cité de La Boétie trouvent le chemin du cercle, malgré l'individuelle des Gardonnais, et là c'est de l'homme à l'homme ! Gain du troisième quart pour Sarlat 20 à 16, tout est ouvert mais il faut tenir. Quatre fautes depuis la reprise pour le pivot visiteur, il faut tenir, à l'entame du dernier quart la plupart des garçons sont véritablement rincés, mais ils ont tellement envie de finir sur une victoire qu'ils s'accrochent. Les locaux tentent tout ce qu'il est possible : tirs extérieurs, sans réussite ; venir provoquer les fautes des intérieurs sarladais, sans succès ; provoquer des fautes pour récupérer des

## Natation

## Club de natation Ecole - Compétition LES DAUPHINS SARLADAIS du pays du Périgord Noir 24

**Reprise le 15 mai à la piscine municipale**  
Mardi et samedi de 18 h à 21 h en mai et juin  
Mardi, jeudi et samedi de 19 h à 22 h en juillet et août

**Journée pédagogique samedi 2 juin** Parents et enfants.  
Sauv'nage et Pass'port de l'eau pour l'École de natation française.  
Entraînement des équipes de compétition.

ballons, et à ce jeu les visiteurs sont restés concentrés sur la ligne. Toutes les défenses seront mises en place. Les Sarladais les déjoueront les uns après les autres, le suspense du money time se lèvera sur le score de 19 à 14. Ils remportent cette dernière victoire au courage et à l'envie sur le score de 58 à 49.

Presque de l'EuroLigue !

**Agenda.** Samedi 19 mai, les benjamines joueront la troisième place à Saint-Front.

Les cadets se déplaceront à la salle de l'AOL pour rencontrer Bassillac à 15 h.

**Aux licenciés du club.** Les billets pour le match de l'équipe de France qui se déroulera au Palio à Boulazac seront mis en vente le dimanche 20 mai de 10 h à 12 h au gymnase de la Plaine des jeux de La Canéda.

## Equitation

## La Vallée des Châteaux

Lors du concours de modèle et allure réservés aux poulains et pouliches de trois ans qui se déroulait à Loubès-Bernac, un cavalier du club a terminé premier. Il montait Vizir des Milandes, un pur-sang arabe. Dans la catégorie pouliches, Mazellia, un pur-sang anglais, s'est classé troisième.

Ces deux jeunes chevaux sont donc qualifiés pour participer au concours régional qui aura lieu à Nérac, dans le Lot-et-Garonne, le 28 juin.

Le week-end des 12 et 13 mai, le club participait à l'épreuve d'endurance de Beaumont-du-Périgord. Dans la catégorie jeunes chevaux, le club était représenté par trois cavaliers.

Le samedi, sur les 20 km réservés aux chevaux de quatre ans, Valérie Vioque sur Fascination est première et Mélanie Lombard sur Plume deuxième. Dans la catégorie cinq ans, Alexis Terral sur Danseur prend la première place du classement.

Le dimanche, en 30 km amateur, Alexis Terral remonte sur la première marche avec Jasmine de Cantaduc. En 30 km club, Mlle Delbarry Schainez termine quatrième sur Mutan de Fontbarre. En 40 km, Marie Vilescot se classe quinzième sur Saladin, suivie de Mélanie Lombard sur Osmir de la Lizonne. Valérie Vioque sur Perine se place vingtième.

**Agenda.** Dimanche 20 mai, les cavaliers du club se rendront au Rallye de Loubéjac.

## Escrime

## Deux Sarladais champions de Dordogne

Dimanche 6 mai, les membres du Cercle d'escrime sarladais participaient au championnat d'escrime de Dordogne toutes catégories à l'épée, au fleuret et au sabre, qui se déroulait à Bergerac.

Après une année d'entraînement, les efforts ont payé, le club ramène deux titres de champions de Dordogne, deux de vice-champions et de nombreuses médailles dans la catégorie sabre.

En poussins, Hippolyte Prévot est sacré champion de Dordogne. En pupilles garçons, Thibault Marlière termine vice-champion, suivi

de Reece Grainger qui monte sur la troisième marche du podium.

En pupilles filles, Hélène Vêril se classe également troisième. En benjamines, Alexis Devigne est champion de Dordogne, Jules Durand vice-champion, Alexis Cas termine troisième et Maxime Perceau sixième. Le club est fier de ces très beaux résultats, mais la saison n'est pas encore finie puisque Alexis Devigne et Jules Durand participent aux championnats de France de sabre qui auront lieu le samedi 9 juin à Salon-de-Provence. Le club leur souhaite bonne chance.

## Athlétisme

## Les 10 km de Sarlat et le Relais de la salamandre

Dimanche 3 juin, le Périgord Noir athlétisme Sarlat organise les 10 km de Sarlat, championnat départemental, ouvert à tous.

Venez courir seul pour les 10 km de Sarlat ou en équipe pour le Relais de la salamandre (sur le même parcours, relais de trois coureurs). Course sur route mesurée FFA.

Rendez-vous sur la place du 14-Juillet. Départ à 10 h 30.

Certificat médical obligatoire pour les non-licenciés FFA, Ufolep, FFTRI, FSGT ou FSCF. Nombreuses récompenses et tirage au sort (numéros de dossard).

**Engagements.** Pour les 10 km en individuel : 10 € par préinscription

avant le 31 mai ou 12 € sur place. Pour l'équipe du relais : 15 € par préinscription avant le 31 mai ou 18 € sur place.

Douches. Possibilité de restauration sur place (repas à 10 €), sur réservation de préférence.

Informations, tél. 05 53 29 14 81 ou 06 82 94 40 50.

## Handball

## Les petits Belvésois champions de Dordogne !



L'équipe des moins de 11 ans mixte du Handball-club du pays de Belvès termine la saison en tête du classement !

Félicitations à ces handballeurs en herbe qui, avec leur bel esprit d'équipe, ont bien défendu les cou-

leurs de leur club en remportant le titre de champions de Dordogne.

Ils vont maintenant disputer la demi-finale de la Coupe départementale le dimanche 20 mai à 14 h 30 à Belvès. Le club leur souhaite bonne chance !

## Belle fin de saison pour les Sarladais

Samedi 12 mai, les seniors filles de l'ASM handball Sarlat ont confirmé leur statut de leader en s'imposant 19 à 8 face à Ribérac lors de la dernière journée de championnat.

Malgré une entame difficile en attaque, les Sarladaises parviennent à contenir les assauts adverses. Avec de nombreux échecs aux tirs de part et d'autre, et de bons arrêts des gardiennes, le score tarde à s'enflammer. 3-2 après un quart d'heure de jeu. Petit à petit les Belettes retrouvent leur efficacité devant la cage et creusent l'écart. 8-2 à la pause agrumes.

Quelques mises au point offensivement et voilà les riveraines de la Cuze qui repartent à l'attaque. Elles dominent nettement les Ribéracaises qui s'inclinent 8 à 19.

Le champagne a été partagé dans les vestiaires des Sarladaises qui finissent premières de leur championnat avec quatre points d'avance sur les deuxièmes.

A noter qu'elles ne se sont inclinées qu'une seule fois durant cette phase de championnat (dix-neuf victoires pour une défaite).

Le bilan de la saison est très satisfaisant, elles ont réussi de beaux parcours en Coupe de Dordogne (quart de finale) et en Coupe de France (trente-deuxièmes de finale). Pour autant elles n'ont pas terminé car il reste une demi-finale de Challenge de Dordogne à La Force, troisième du championnat, pour décrocher une finale qui se disputerait à Sarlat ; de quoi finir la saison, déjà magnifique, en apothéose. ■

## Tennis

## Maintien pour les Montignacoises...

Pour son dernier match en championnat régional, l'équipe dames de l'ES Montignac tennis a assuré le maintien en deuxième série grâce à une victoire sur le score de 4 à 2 contre le TC de Gradignan. Victoire du double enfin retrouvé de la paire Ségo Biette/Chloé Le Floc'h.

L'équipe messieurs 2, en déplacement à Monpazier, a subi la loi

des locaux sur le score de 1 à 5, et ce malgré quelques matches très accrochés. Florian Rose sauve l'honneur pour sa première victoire officielle.

L'équipe messieurs 1 revient de Bordeaux avec une défaite 2 à 4. Victoires en simple de Seb Risterucci et Fabrice Bernard. ■

## Journée intergénérationnelle au club vitracois

Samedi 12 mai, le Tennis-club du Périgord Noir organisait une journée intergénérationnelle. Jeunes et moins jeunes se sont retrouvés sur les courts du Bastié pour disputer des doubles improvisés. Tous, initiés ou débutants, ont pris plaisir à taper dans la balle.

De façon conviviale, la journée s'est terminée autour d'un barbecue.

Résultats de la Coupe de Guyenne.

Dimanche 6 mai, l'équipe messieurs 1 se rendait à Nérac, dans le Lot-et-Garonne. Nicolas Olivier et Patrick Périchon remportent leur

simple, tandis que Philippe Chaulet et Eric Pagnard perdent le leur. Fort heureusement, la paire Nicolas/Patrick gagne le double décisif. Victoire 4 à 2.

Ce même jour, l'équipe messieurs 2 recevait Montignac. Laurent Vauret et Frédéric Rouille gagnent leur simple, mais Didier Orvain et Cédric Amadiou s'inclinent. Cette fois-ci, le double est remporté par Montignac. Défaite 2 à 4.

Mardi 8, en raison du mauvais temps, les équipes dames 1 et 2 ont eu bien du mal à concrétiser leurs rencontres. Elles remercient chaleureusement le Tennis-club

## Badminton

## Les résultats s'enchaînent pour le club sarladais

**Tournoi de Brive.** David Wauters de Besterfeld a gagné la finale du DH et a perdu en demi-finale du DM en série D. Le président Riwal Le Borgne s'est incliné en huitièmes de finale du SH C.

**SER.** Sélection ensuite fin avril de Naïla Radic-Marrot et de Loïs François au dernier SER de l'année qui se déroulait à Talence.

**Tournoi d'Objat.** Le même week-end, Julie Debelle a concouru à Objat en DM où son équipe a fini deuxième d'une poule unique.

**Championnats d'Aquitaine jeunes.** Naïla Radic-Marrot, Loïs François et Anthony Cajot représentaient les couleurs du club.

En SD, Naïla est défaite en demi-finale après avoir défendu crânement ses chances. En DM, associée

à Loïs, les deux compères sont battus en demi-finale contre la tête de série une. Ses efforts seront récompensés en DD, associée à Jenny Gourdon de Chantecler, puisqu'elle prend le titre de vice-championne d'Aquitaine après une belle finale ! Bravo pour sa combativité tout au long de cette compétition.

De son côté, Loïs perd en poule du SH avec une défaite en trois sets face à un D1 ! Il s'incline ensuite en demi-finale du DH, associé à Kévin Faure de Périgueux, face à la tête de série une du tournoi (deux benjamins 1 de Coursac remarquables). Pour finir, il est donc défait en demi-finale du DM avec Naïla. Là aussi, félicitations du club pour le bon esprit, et ce malgré des adversaires mieux classés.

De son côté, Anthony réussit la performance de gagner les trois tableaux ! En effet, il assume son statut de favori du SH, et ce malgré des adversaires d'un bon niveau. Bon tournoi en DM, associé à Léa Caël de Razac, où ils parviennent à battre deux fois la tête de série une du tournoi en poule et en finale. Pour terminer, en DH, associé à Paul Humbert de Coursac, il fait le sans-faute et bat en finale la tête de série une du tournoi.

Voilà des résultats encourageants et une bonne préparation pour Anthony puisqu'il sera en Alsace le week-end des 19 et 20 mai pour participer aux championnats de France jeunes. Suite au tirage, on sait déjà qu'il aura à jouer, en simple messieurs, un premier tour compliqué face au numéro trois français...

## Cyclisme

## Course de Sainte-Nathalène

Mardi 8 mai, malgré une météo incertaine, l'Union cycliste sarladaise organisait une épreuve Ufolep à Sainte-Nathalène à laquelle ont participé cent onze concurrents, dont quatorze de ses licenciés : Bernard Magot, Daniel Garrigou, Jean-Claude Ménardie, Denis Comment, Guy Larrivière, André Dominguez, Eddie Baud, Eric Pons, Yoann Beneton, Olivier Charasson, Pierre Bosredon, Eric Ulbert, Philippe Teysedou et Daniel Bligny.

La course présentait neuf tours d'un circuit légèrement vallonné de 9,4 km pour la 1<sup>re</sup> catégorie, soit 84,6 km. Dès l'annonce de nombreuses primes lors du deuxième tour les attaques fusent : Romuald Marie, Laurent Laval, Thierry David, Pierre Faucher et Romain Pouch remportent cette première.

Le parcours extrêmement rapide ne permet pas de faire la différence et ce sont les arrivées au sprint qui ont départagé les concurrents dans les différentes catégories.

Il aura même fallu la vidéo pour attribuer la victoire à Alain Cessat de Cosnac (19) devant Samuel Daubisse de Ribérac, avec moins de dix centimètres sur la ligne d'arrivée.

Les belles victoires de Philippe Teysedou en 2<sup>e</sup> catégorie et de Jean-Claude Ménardie en grands sportifs viennent s'ajouter au palmarès du club sarladais pour conserver la première place du challenge Grou-pama.

## Classement.

**1<sup>re</sup> catégorie** (dix-huit coureurs) : 1<sup>er</sup>, Alain Cessat ; 2<sup>e</sup>, Samuel Daubisse ; 3<sup>e</sup>, Wouter Vanaelst (VC Saint-Cyprien) ; 4<sup>e</sup>, Sébastien Aubour (Coussac Bonneval) ; 5<sup>e</sup>, Francis Boutot (Troche).

**2<sup>e</sup> catégorie** (seize participants) : 1<sup>er</sup>, Philippe Teysedou ; 2<sup>e</sup>, Maxime Cazeaux (Pech Bike-club) ; 3<sup>e</sup>, Laurent Laval (Gourdon) ; 4<sup>e</sup>, Sébastien David ; 5<sup>e</sup>, Patrick Varailon (Coussac Bonneval).

**3<sup>e</sup> catégorie** (quarante-deux cyclistes) : 1<sup>er</sup>, Olivier Chouarche (Entente VC Bergerac) ; 2<sup>e</sup>, Jean-Marie Morel (VC Figeac) ; 3<sup>e</sup>, Philippe Aguogué (Château-L'Évêque) ; 4<sup>e</sup>, Jean-Claude Ulbert (CC linois) ; 5<sup>e</sup>, Dominique Cosio (VC Saint-Cyprien).

**Grands sportifs** (vingt-six concurrents) : 1<sup>er</sup>, Jean-Claude Ménardie ; 2<sup>e</sup>, Michel Joigny (Saint-Clément) ; 3<sup>e</sup>, Roland Guérin (Gourdon) ; 4<sup>e</sup>, Christian Ribérot (UC Brive) ; 5<sup>e</sup>, Jean Moya (CC linois).

**Cadets** (quatre coureurs) : 1<sup>er</sup>, Aurélien Pasquet, champion de France cyclo-cross (VTT Evasion pourpre) ; 2<sup>e</sup>, Léo Carrié (Gourdon) ; 3<sup>e</sup>, Nicolas Cessat (AC Cosnac) ; 4<sup>e</sup>, Pierre Cosse (UC Brive).

**Minimes** (cinq participants) : 1<sup>er</sup>, Romain Pouch (Saint-Clément) ; 2<sup>e</sup>, Léo Pomiès (Gourdon) ; 3<sup>e</sup>, Dimitri Bornes (Gourdon) ; 4<sup>e</sup>, Quentin Pereira (UC Brive) ; 5<sup>e</sup>, Gwendal Jardin (Gourdon).

## Un Cyprote champion de Dordogne

Les 12 et 13 mai, les licenciés du Vélo-club Saint-Cyprien disputaient le championnat de Dordogne à Beauronne, sur un circuit assez roulant.

Dans la course des seniors, Wouter Vanaelst et Cyrille Ribette contrôleront parfaitement l'épreuve. Wouter place un démarrage dans le final pour partir décrocher son premier titre de champion départemental.

Chez les vétérans, Dominique Cosio (Saint-Cyprien) fait lui aussi une course remarquable en se retrouvant dans une échappée de cinq coureurs qui se disputent la victoire. Dominique s'impose facilement avec plus de vingt mètres d'avance sur le deuxième. Seulement, un coureur qui s'est senti gêné avant d'attaquer le sprint porte une réclamation contre le Cyprote

qui se retrouve déclassé, et ce malgré les contestations des dirigeants et des coureurs de nombreux clubs.

Une décision injuste qui risque de faire beaucoup parler.

**Agenda.** Samedi 19 mai, le Vélo-club Saint-Cyprien organisera une course à Mauzens-et-Miremont. ■

## Cyclotourisme sarladais

## Circuits des 22 et 25 mai

Départ de Sarlat sur le parking de la gare des voyageurs à 13 h 45.

**Mardi 22. A, environ 81 km :** Sarlat, les Presses, route de Montignac, tourner à gauche au croisement RD 704/RD 48, vallée de la Beune, croisement RD 48/RD 47, Les Eyzies-de-Tayac, Campagne, Saint-Cyprien, Beynac-et-Cazenac, La Roque-Gageac, Vitrac, Sarlat. **B, environ 62 km :** idem A jusqu'aux Eyzies-de-Tayac, puis RD 48/RD 35 Meyrals, RD 25 Sarlat. **C, environ 51 km :** idem A jusqu'au croisement RD 48/RD 47, puis Rivaux, Sarlat.

**Vendredi 25. A, environ 106 km :** Sarlat, piste cyclable, Cazoulès, Souillac, Baladou, Martel, Gluges, Creysse, Saint-Sozy, Meyronne, Lacave, Belcastel, Pinsac, Souillac, Mareuil, Saint-Julien-de-Lampon, Rouffillac, piste cyclable, Sarlat. **B, environ 83 km :** idem A jusqu'à Baladou, puis Mayrac par RD 96, Pinsac, Souillac, Mareuil, Saint-Julien-de-Lampon, Rouffillac, piste cyclable, Sarlat. **C, environ 60 km :** idem A jusqu'à Souillac, puis Mareuil, Saint-Julien-de-Lampon, Rouffillac, piste cyclable, Sarlat.

# Divers

□ Professeur de lettres expérimenté, des résultats, **DONNE COURS** de FRANÇAIS collège, lycée, sur Sarlat et environs. — Tél. 06 99 20 78 64.

□ **MAÇONNERIE GÉNÉRALE** intérieur/extérieur, pierres et rénovation, carrelage et tous petits travaux. — Téléphone : 05 53 59 12 02 ou 06 85 59 46 26.

□ Nourrice agréée **GARDERAIT BÉBÉ** à temps plein, maison avec grand jardin à Saint-Geniès. Cesu acceptés. — Tél. 07 86 35 81 67.

□ Informaticien **DONNE COURS** pour groupe ou individuel : initiation, fonctions avancées, expertise. — Téléphone : 06 84 34 02 18.

□ **ACHÈTE LIVRES**, déplacement possible, paiement comptant. — Jacques Parmentier, tél. 05 53 50 45 07 ou 06 33 94 10 38.

**BAYARD BOX**  
Self-stockage et archivage  
Location de boxes individuels de 4 à 30 m<sup>2</sup>  
Particuliers ou archives  
jour, semaine, mois, année  
Impasse Roc-Bayard - SARLAT  
05 53 30 42 23

□ Artisans **FONT** tous TRAVAUX du bâtiment, gros œuvre et second œuvre, intérieur et extérieur. Tarif intéressant. — Tél. 06 34 96 96 25 (après 19 h).

□ **ARBORÉA-ÉLAGAGE**, taille raisonnée, abattage délicat, entretien parcs et jardins, débroussaillage. — Patrick LOPEZ, diplômé d'État, téléphone : 05 53 59 08 55 ou 06 77 10 68 29.

□ Camping **RECHERCHE CUISINIER(ÈRE)** snack et **PERSONNE** pour service et ménage, pour juillet et août. — Tél. 06 89 57 97 03.

□ **RECHERCHE FEMME** de MÉNAGE pour entretien maison sur Saint-Amand-de-Coly. — Tél. 06 79 78 15 84.

**ENTREPRISE P. CHAUSSE & Fils**  
Travaux publics et carrières  
AU SERVICE DES PARTICULIERS  
pour tous travaux de terrassement, brise-roche, fourniture de concassé castine, terre végétale, sable gravier, goudronnage  
Tél. 05 53 29 70 16

□ L'immobilier 100 % entre particuliers. Acheteurs français et européens **RECHERCHENT** tous types de BIENS sans commission à la vente. — Appel gratuit au 0 800 14 11 60.

□ **ELAGAGE** toutes hauteurs, travaux sur corde, Bruno RICHARD, diplômé d'État CS. — Téléphone : 06 83 50 95 74.

□ **ACHÈTE FERRAILLE** et métaux, **VIDE MAISONS** artisans et particuliers. — Troc du Moulin à Salignac, tél. 06 16 73 04 02.

□ Jean **COURCAULT**, magnétiseur, 30 ans d'expérience, s'installe dans la région. Consultez sur rendez-vous. — Tél. 06 04 16 60 79 (du lundi au vendredi de 12 h 30 à 14 h 30 et de 18 h 30 à 20 h 30).

□ Restaurant entre Sarlat et Beynac **RECHERCHE SERVEUR(SE)** pour saison. — Tél. 05 53 30 49 90.

□ Thierry, artisan-peintre, les Pechs, tél. 06 74 41 81 27, **PROPOSE PEINTURE** intérieur/extérieur, enduits décoratifs, **POSE TOILE** de VERRE, etc. Boiserie, **FABRICATION VOLETS** toutes dimensions, pose, etc. Rénovation de parquets, vitrification, etc. Devis et déplacement gratuits.

□ **SARL DOUSSEAU, RAMONAGE** toute l'année. Tarif TTC : insert tubé, de 50 € à 60 € suivant modèle ; petite cheminée ou insert à sortir ou non tubé, chaudière mazout, 70 € ; cantou et chaudière à bois, de 80 € à 90 € suivant état. Ces tarifs s'entendent pour les ramonages effectués annuellement. Vente et pose de détecteurs de fumée et de monoxyde de carbone : détecteur de fumée posé, 60 € TTC ; détecteur de monoxyde de carbone posé, 80 € TTC. — Tél. 05 53 30 36 32 (laisser message si répondeur).

□ Homme sérieux **Ferait TRAVAUX, TONTE, DÉBROUSSAILLAGE, TAILLE** de haies, avec ou sans matériel ; **BRICOLAGE** : maçonnerie, plomberie, électricité, peinture ; **ENTRETIEN** maison, etc. Cesu acceptés. — Tél. 05 53 29 27 65 ou 06 82 80 13 33.

□ **PERDU** le 7 mai entre 18 h 45 et 20 h, avenue de Selves à Sarlat, à côté du bâtiment ancien Ets Joubès, une **PAIRE** de **LUNETTES** de vue. — Tél. 05 53 31 02 96.

□ L'équipe du salon mixte **EPI-TÊTE OFFRE - 20 %** sur toutes les prestations les mercredi et samedi aux 15-25 ans. — 2, rue Sirey, 24200 Sarlat, tél. 05 53 59 15 24.

□ Personne sérieuse **RECHERCHE EMPLOI** : **PRÉPARATRICE** en pharmacie, **AIDE** et **SERVICES** à domicile, **VENDEUSE**, à l'année, secteur Sarlat. — Tél. 06 61 47 41 55.

□ Base de canoës **RECHERCHE PERSONNEL** pour juillet et août pour conduite de minibus avec remorque, manutention, accueil. Permis B et bonne présentation. — Téléphone : 06 08 34 51 20 ou 05 55 23 79 69.

□ **MENUISIER** qualifié **PROPOSE** ses **SERVICES** : tous travaux de pose, agencement, bardages, planchers, parquets, lambris... Sur Sarlat et alentours. Cesu acceptés. — Téléphone : 06 60 51 73 45.

□ Homme sérieux **Ferait** entretien **JARDINS, TONTE, DÉBROUSSAILLAGE**, services personnels, 20 h par semaine, secteur Saint-Cyprien/Belvès. Cesu acceptés. — Téléphone : 06 31 88 50 94.

□ **RECHERCHE ÉNOISEURS (H/F)**, secteur Saint-Julien-de-Lampont, Cénac, Sarlat, Vitrac, Grolejac et Veyrignac. — Téléphone : 05 53 59 05 81 ou 06 29 35 04 19.

□ **ANTIQUITÉS BENNATI** à Beynac **ACHÈTE** au comptant, depuis 30 ans dans la région : petits meubles, tableaux, bronzes, pendules, montres et beaux objets anciens. — F. BENNATI, tél. 05 53 28 17 79.

□ Artisan **FABRIQUE ESCALIERS** en chêne : droit, 790 € ; quart tournant, 890 € ; sur mesure sans supplément. — Téléphone : 06 23 26 00 94 ou [www.escakit-france.fr](http://www.escakit-france.fr)

□ **SARL DOUSSEAU, PLOMBERIE, sanitaire, chauffage.** Vente et pose d'inserts, chauffage central couplé avec chaudière à fioul ou à gaz, très bon rendement. Cuisinière ou chaudière bois-charbon. Pompe à chaleur. Pose d'adoucisseurs. Devis gratuit. — Tél. 05 53 30 36 32.

□ Pour l'**ENTRETIEN** de vos **ESPACES VERTS**, je suis à votre entière disposition. Tous paiements acceptés. — Téléphone : 06 08 37 56 57 ou 05 53 31 95 77.

□ André **CHAMBOT**, artisan peintre, les Pechs à Sarlat, tél. 05 53 29 39 27 ou 06 81 61 95 37. **PEINTURE** (int. et ext.), **DÉMOUSSAGE** des toitures, etc. Devis et déplacements gratuits.

□ Laurent **BRUNET**, artisan, **FAIT MAÇONNERIE**, carrelage, petits et gros travaux, Saint-Cyprien. — Tél. 06 14 95 57 02 ou 05 53 29 01 87.

□ **RESTAURATEUR** de **MEUBLES**, ébénisterie, marqueterie, vernis au tampon, spécialiste des patines à l'ancienne cirées ou peintes, travail soigné, 30 ans d'expérience, devis gratuit. — Tél. 06 12 43 36 19.

# Locations

□ 8 km de Sarlat, à la campagne, **APPARTEMENT** type F2, très bon état, calme, garage, dépendance, parc arboré. — Tél. 05 53 59 08 08 ou 06 83 21 80 44 ou 06 76 47 83 41.

□ **A SAISIR**. Sarlat, avenue de Selves, T4 au 1<sup>er</sup> étage, très lumineux, Interphone, Digicode, double vitrage, chauffage au gaz, placard, cave. — Tél. 06 08 64 25 04.

□ Sarlat, proximité de la place Pasteur, à l'année, **APPARTEMENT** de 55 m<sup>2</sup>, très calme, 2 chambres, chauffage central au gaz, double vitrage, libre fin juin, 450 €. — Tél. 06 75 03 62 83.

□ Sainte-Maxime (Var), **LOCATION** de **VACANCES** de 33 m<sup>2</sup>, vue mer, jolie résidence climatisée et sécurisée, terrasse, piscine, parking, centre-ville, plage à 100 m. — Téléphone : 06 11 22 66 89.

□ Saint-Cyprien, **APPARTEMENT** T4 de 145 m<sup>2</sup>, 550 € ; **LOCAL** de 40 m<sup>2</sup>, 300 €. — Téléphone : 05 53 29 23 22 ou 06 07 15 91 13.

□ Sarlat, rue de la République, grand F3 de 90 m<sup>2</sup>, tout confort. — Tél. 06 89 85 65 47.

□ Sarlat, au cœur du centre-ville, 2 **PIÈCES** d'environ 50 m<sup>2</sup>, cuisine américaine équipée, salle de bain, W.-C., 380 €. — Tél. 06 87 04 57 68.

□ Couple saisonniers **RECHERCHE LOCATION** pour juillet/août sur Sarlat ou à proximité. — Tél. 06 15 22 57 92.

□ A louer ou à vendre, **BUREAUX** de 100 m<sup>2</sup> avec parking, centre-ville de Sarlat. — Tél. 06 07 19 79 28.

□ Siorac, **LOGEMENT** indépendant de 80 m<sup>2</sup> de plain-pied, 2 chambres, salon, séjour, cuisine, salle d'eau, isolation, endroit calme, ombragé et clôturé, 480 €. — Tél. 05 53 31 63 78 ou 06 43 83 24 12.

□ 7 km de Souillac, 20 km de Sarlat, Borréze, **MAISON**, 2 chambres, séjour/cuisine, salle de bain, cave, espaces verts, 390 €. — Téléphone : 06 33 57 74 32.

□ Cénac, **LOCAL-ENTREPÔT** de 250 m<sup>2</sup>, parking, porte de chargement poids lourds. — Tél. 06 81 20 77 72.

□ Sarlat, proche de l'hôpital, **APPARTEMENT** F3 de 70 m<sup>2</sup> au rez-de-chaussée, cellier, parking, libre le 1<sup>er</sup> juillet, 470 €. — Tél. 06 86 55 67 38 (HR).

**PICHET**  
À LA RECHERCHE D'UNE LOCATION ?  
SARLAT Proche commerces  
Les Allées de Boétie  
FRAIS D'AGENCE OFFERTS\*

2 Pièces à partir de 346 €  
3 Pièces à partir de 450 €  
4 Pièces à partir de 620 €

09 68 360 250  
[www.pichet-location.fr](http://www.pichet-location.fr)

□ 3 km au nord de Sarlat, **APPARTEMENT**, 2 chambres, salon, salle à manger, cuisine, buanderie, salle de bain, W.-C. — Tél. 06 79 30 36 84 ou 05 53 31 24 80.

□ **L'IMMOBILIER DU FUTUR**  
Consultez l'ensemble de nos offres sur [www.immobiliertudufutur.com](http://www.immobiliertudufutur.com) ou en nous contactant du lundi au vendredi au 05 53 31 11 77

- Studio meublé à Sarlat, 300 €, classe énergie G.
- T1 bis à Sarlat centre, 350 €, classe énergie D.
- T1 bis à Sarlat, parking, 390 €, classe énergie F.
- T2 à Sarlat, ascenseur, 330 €, classe énergie D.
- T2 à Sarlat, parking, 355 €, classe énergie E.
- T2 à Sarlat, parking, 390 €, classe énergie D.
- T3 à Sarlat centre, 530 €, classe énergie E.
- T3 à Sarlat centre, 420 €, classe énergie D.
- Très beau T4 à Sarlat, parking, 590 €, classe énergie E.
- T4 sur les hauteurs de Sarlat, parking, 480 €, classe énergie D.
- MAISON T3 à Grolejac, 590 €, classe énergie E.
- MAISON T3 à Vitrac, 590 €, classe énergie D (libre le 1<sup>er</sup> août).
- MAISON T4 à Salignac, 560 €, classe énergie E.
- GARAGE à Sarlat, 70 €.

□ Saint-Cyprien, **MAISON** de village, entrée/cuisine, salle à manger, salon, 2 chambres à l'étage + dressing ou bureau, grande cave, chauffage au fioul, 430 €. — Tél. 06 75 53 72 08 ou 05 53 59 67 15 (après 19 h).

□ Sarlat, **LOCAL-ENTREPÔT** de 300 m<sup>2</sup>, garage de véhicules ou autres. — Tél. 06 17 97 01 51.

□ 6 km de Sarlat, à la campagne, **MAISON**, cuisine, séjour, 3 chambres, salle à manger, chauffage central, garage, dépendance, 625 €. — Tél. 06 32 24 46 14 ou 05 53 59 37 49.

□ Camping proche de Sarlat **RECHERCHE CUISINIER(ÈRE)** snack et plats à emporter, pour juillet et août. — Tél. 05 53 28 30 28.

□ Pour tous vos **TRAVAUX** d'**ENTRETIEN** : tonte, débroussaillage, taille de haies, petit bricolage. — Nicolas FAURE, tél. 06 79 98 24 47.

□ Siorac, 1 km du bourg, **LOGEMENT** indépendant de 70 m<sup>2</sup>, 2 chambres, séjour, coin-cuisine, salle d'eau, W.-C., auvent, abri de jardin, espace vert, endroit calme, 450 €. — Tél. 05 53 31 63 78 ou 06 43 83 24 12.

□ **SAINT-CYPRIEN** centre, dans bel immeuble sécurisé, entièrement restauré, beau 2 **PIÈCES** au 1<sup>er</sup> étage avec grand balcon, 399 €. — Tél. 05 53 28 54 24.

□ Près de Bagnères-de-Bigorre (Hautes-Pyrénées), **GRANGE** de montagne rénovée, 5 personnes, de juillet à octobre, 480 € la semaine, week-end possible. — Tél. 06 87 54 27 55 ou 05 62 91 65 23.

**Appartements**. T1 : à Sarlat, rue du Siège ; à Sainte-Nathalène (classe énergie G). T2 : à Sarlat, rue du Siège ; rue de La Calprenède ; rue d'Albusse (classe énergie G). T3 : à Sarlat, rue de la République ; avenue Thiers ; avenue de Selves ; place Pasteur ; à Vézac, les Magnanas. **Maisons**. F3 : à La Roque-Gageac (classe énergie F). F4 meublé : à Saint-Geniès. F4 : à Sainte-Nathalène (classe énergie D). F5 : à Sarlat, avenue de Madrazès (classe énergie F). **Résidence Les Allées de La Boétie** à Sarlat : appartements T2, T3, T3 duplex et villas T3 (sans honoraires d'agence). **Local commercial** : à Sarlat centre-ville, local de 28 m<sup>2</sup>.

**AGENCE J.-L. PHILIP SARLAT**  
34, avenue Gambetta et 34, avenue du Général-Leclerc  
Tél. 05 53 31 44 44 et 05 53 59 33 61  
Fax 05 53 31 44 40 et 05 53 59 35 95  
Site Internet : <http://agencephilip.fnaim.fr>

□ Sarlat, quartier Gambetta, tous commerces, T3 de 45 m<sup>2</sup> en rez-de-chaussée, parking, libre seconde quinzaine de mai, 450 €. — Téléphone : 06 73 84 61 22 ou 05 53 59 56 11 (HR).

□ Saint-Cyprien centre-ville, **APPARTEMENT** de 120 m<sup>2</sup>, cuisine équipée refaite à neuf, séjour/cheminée avec insert, 3 chambres, salle de bain, libre. — Tél. 06 84 32 31 05.

□ Siorac, 1 km du bourg, **MAISON-NETTE** de 70 m<sup>2</sup>, 2 chambres, séjour, cuisine, salle d'eau, chauffage électrique + cheminée insert, garage, jardin, 490 €. — Tél. 05 53 31 63 78 ou 06 43 83 24 12.

□ Sarlat centre, **GARDE-MEUBLES** ou stockage 33 m<sup>3</sup>, **PARKINGS** dans garage, accès facile, portes automatiques. — Tél. 06 80 65 82 40.

□ Entre Souillac et Salignac, **MAISON**, 2 chambres, cuisine, séjour, grenier, garage, cour fermée, libre début juin, 450 €, DPE en cours. — Téléphone : 05 53 30 26 52 ou 06 80 47 44 03.

□ Sarlat, 8, rue de la Liberté, **APPARTEMENT** T2 de 53 m<sup>2</sup> au 3<sup>e</sup> étage, très clair, libre le 1<sup>er</sup> juillet, 400 € charges comprises. — Agence Côté Ouest, Sarlat, tél. 05 53 29 44 26.

□ Sarlat, place Pasteur, résidence Sarloève, F4 de 75 m<sup>2</sup> au 4<sup>e</sup> étage, entièrement refait, 3 chambres, salle de séjour, cabinet de toilette, W.-C., cuisine, 400 €. — Tél. 05 65 41 51 28 (après 19 h).

□ Saint-Geniès, à l'année, **APPARTEMENT** très confortable de 90 m<sup>2</sup>, 3 chambres, salle d'eau, salon, salle à manger avec cheminée + insert, cuisine, cellier, 2 W.-C., placards coulissants dans chaque pièce, chauffage électrique, double vitrage et très bonne isolation, jardin privatif fermé, abri de voiture, libre le 1<sup>er</sup> juillet, 595 €. — Téléphone : 05 53 28 97 55 ou 06 84 06 81 81.

□ Proche de Terrasson, **MAISON** en pierre, cuisine aménagée, salon, séjour avec insert, salle de bain, W.-C., buanderie, bureau ou chambre, terrasse ; à l'étage : 3 chambres, W.-C. ; chauffage central au fioul, terrain et dépendance, jardin, libre, GES : D, classe énergie C. — Tél. 06 87 56 73 82 ou 05 53 28 81 97.

□ Saint-Geniès, **MAISON** mitoyenne de plain-pied, très bon état, grand séjour, coin-cuisine, 3 chambres, salle d'eau, W.-C. séparés, cour, 510 €. — Tél. 05 53 28 98 51 ou 06 89 29 18 58.

□ Sarlat, la Trappe, à l'année, **APPARTEMENT** F2 vide, chauffage au gaz, terrasse, 380 €. — Tél. 06 84 79 15 52.

□ Sarlat, proximité de la place Pasteur, à l'année, petit **APPARTEMENT** de 25 m<sup>2</sup>, très calme, 1 chambre, chauffage central au gaz, double vitrage, libre fin mai, 340 €. — Téléphone : 06 75 03 62 83.

□ **HANGAR** de 500 m<sup>2</sup> à Salignac-Eyvignes, pour stockage, garage de véhicules ou autres, 30 €/véhicule. — Tél. 06 89 33 87 40.

□ Sarlat centre-ville, T3, chauffage au gaz de ville, libre, 400 €. — Téléphone : 05 53 28 91 43 (HR).

# Ventes

Castels, 15 km de Sarlat, 1 km de Saint-Cyprien, MAISON de plain-pied de 152 m<sup>2</sup>, 2002, entrée, couloir, cellier, cuisine, séjour, 3 chambres, 1 salle d'eau (possibilité d'une seconde), bureau, débarras, garage, terrasse couverte, terrain clos et arboré de 4 220 m<sup>2</sup>, puits artésien. — Téléphone : 05 53 29 32 61.

**MATÉRIEL** pour marché : banc Broch en acier zingué, longueur 7 m, réglable en hauteur, plan incliné, étagère avant/arrière, + parasol et pied lourd. — Tél. 06 32 11 43 09.

MAGASIN à vendre, entrée zone piétonne, rénové, 60 m<sup>2</sup>, climatisé, avec arrière-boutique et chambre froide, possibilité de débarras et de se garer, à l'année, 10 ml de vitrine, droit au bail tous commerces sauf métiers de bouche, petit loyer. — Tél. 06 81 94 33 09.

Castelnaud-La Chapelle, MAISON en pierre, cuisine américaine, 3 chambres, bureau, dressing, 2 salles de bain, cellier, cave, garage, auvent, chauffage par géothermie, terrain de 3 133 m<sup>2</sup>, 320 000 € à débattre. — Tél. 06 84 35 44 88.

A SAISIR. CHAMBRE en pin teinté de qualité : lit 90 (transformable en lit bébé) + matelas + sommier à lattes + chevet, 120 € ; COFFRE, 50 €. — Tél. 06 77 80 94 46.



Particulier vend MAISON meublée de 100 m<sup>2</sup>, sous-sol de 50 m<sup>2</sup>, piscine de 4 x 8 m, terrain de 3 000 m<sup>2</sup>, région Carlux, vue exceptionnelle sur la Dordogne, 220 000 €. — Téléphone : 06 76 81 22 30.

TABLE monastère en chêne, 3 x 1 m, très bon état. — Tél. 06 08 42 86 59.

**SARL INFORMATIQUE.COM**  
**VENTE DE MATÉRIEL INFORMATIQUE**  
 PIÈCES DÉTACHÉES  
 IMPRIMANTES  
 SCANNERS  
 CARTOUCHES...  
**Des centaines de références en stock !**  
**INTERVENTIONS à DOMICILE**  
 à partir de 22,50 €  
**DEVIS GRATUIT PRÊT DE PC EN CAS DE PANNE**  
 16, rue Rossignol - SARLAT  
**Tél. 05 53 29 45 23**  
 www.informatiquecom.com

Carsac, MAISON de plain-pied de 101 m<sup>2</sup>, 2008, séjour, cuisine, 3 chambres, cellier, salle d'eau, W.-C., terrasse, parcelle de 2 030 m<sup>2</sup>, 177 000 €. — Tél. 07 77 69 02 88.

TERRAIN boisé à BÂTIR de 1 500 m<sup>2</sup> ou plus, c.u. en cours, à Marciac-Saint-Quentin, route de Tanniès, lieu-dit les Joujelières. — Téléphone : 06 74 58 89 12.

Cénac, les Ventoulines, TERRAIN avec c.u., très belle vue, superficie à la demande ; RENAULT Clio 1.2 I RT, 1994, 137 500 km, très bon état ; RENAULT Mégane II 1.5 I dCi 80, 2003, 96 000 km. — Tél. 06 89 78 48 18.

**MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION**  
 Tous produits métallurgiques : profilés, poutrelles, tubes, tôles planes. Clôtures et grillages divers. Tôles couverture et bardage déclassées. Cuves en plastique et métal. Moteurs électriques.  
**GROS ARRIVAGE BARBELE DÉCLASSÉ**  
 Panneaux de clôture verts avec poteaux.  
 Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le samedi de 9 h 30 à 12 h  
**Ets FAURE**  
 24590 JAYAC  
 Tél. 05 53 28 84 53  
 06 07 40 21 59  
 Fax 05 53 29 83 09  
 Service - Qualité

SEAT Ibiza 1.9 I TDi 100, 125 000 km, 5 portes, ordinateur de bord, régulateur de vitesse, autoradio CD/MP3, bon état, courroie de distribution faite, vidange, disques, plaquettes et roulements neufs, factures fournies, 7 000 €. — Tél. 06 47 01 76 74.

PEUGEOT 308 HDi pack Confort, 2009, 50 000 km, dans l'état, prix à débattre. — Tél. 05 53 59 42 84 (après 19 h).

FORD Transit 9 places ; CITROËN Berlingo ; PEUGEOT Partner ; divers véhicules, se renseigner. — Garage Rapatel à Carsac, tél. 06 80 62 33 72.

ANATEC plus camou monocoque, bateau, amorceur, excellent état. — Tél. 05 53 59 65 89.

JARDINIÈRE à cheval, très bon état ; MOULIN à grain avec cardan, pour tracteur. — Tél. 05 53 07 43 23.

2 MEUBLES de bureau en pin avec portes avant laquées rouge : élément mural 2 portes 85 x 42 x 36 + élément bas 3 portes 85 x 43 x 94 avec dossiers suspendus (fournis), valeur 350 €, vendus 150 €. — Tél. 06 77 80 94 46.

Cause double emploi, de particulier à particulier, CITROËN C4 1.6 I HDi 16 V, excellent état, première mise en circulation octobre 2008, 47 000 km, grise, série Airplay Bluetooth, limiteur et régulateur de vitesse, climatisation manuelle, autoradio CD de série, système Isofix, contrôle technique OK, révisions Citroën, prix très intéressant, disponible de suite. — Téléphone : 06 23 11 02 18 ou 06 81 10 63 50.

PIERRES d'angle et PIERRES de taille ; PIERRES à bâtir. — Téléphone : 05 53 28 24 70 ou 06 74 44 24 09 (HR).

ARMOIRE en cerisier, très bon état, 2,20 x 1,15 x 0,56 m, corniche, 290 € ; COFFRE en aulne massif, très bon état, 0,40 x 1 x 0,42 m, 160 €. — Tél. 05 53 59 62 01 (HR).

ORDINATEUR avec écran LCD, parfait état, idéal Internet, 179 € ; ORDINATEUR PORTABLE, parfait état (CD, DVD, Wi-Fi, idéal Internet), 229 €. Les deux garantis 6 mois. — Tél. 06 28 33 22 43.

Sarlat, vaste MAISON de dix ans, très lumineuse, terrain piscinable de 1 200 m<sup>2</sup>, séjour de 40 m<sup>2</sup>, cuisine américaine, 3 chambres, garage, terrasse, studio aménagé attenant et communicant, abri voiture, aucuns travaux à prévoir, 250 000 €. — Téléphone : 05 53 59 63 82 ou 06 82 32 45 33.

**COSTE - MEYNOT**  
**Bois & Parquets**  
**Fabricant & Négocier**  
**Le Spécialiste du Parquet**  
**PARQUETS MASSIFS, FLOTTANTS, STRATIFIÉS**  
**LAMBRIS, BARDAGES, TERRASSES BOIS...**  
 Venez découvrir nos nouvelles gammes de parquets et de lambris  
 Nouvelle collection de revêtements de sols stratifiés  
 Produits d'inspiration  
**SALLE D'EXPOSITION**  
**PROMOTIONS EN COURS**  
 LA CHAPELLE-PÉCHAUD - 24330 CASTELMAY - TEL. 05 53 29 52 05 / FAX 05 53 29 55 36

A SAISIR. Grande TABLE de campagne ancienne en chêne massif (2 m), entièrement démontable, 300 €. — Tél. 06 77 80 94 46.

RENAULT Laguna 1.9 I dCi, 2002, 144 000 km, batterie, turbo et pneus neufs, vanne GR, 4 000 €. — Téléphone : 06 33 51 68 46.

5 min à pied du centre-ville de Sarlat, TERRAIN à BÂTIR de 1 845 m<sup>2</sup>, 18,97 € le m<sup>2</sup>, soit 35 000 €. 5 min de Sarlat, plusieurs TERRAINS d'environ 1 100 m<sup>2</sup>, 30 € le m<sup>2</sup>. Tout-à-l'égout, eau, électricité et gaz à proximité. — Tél. 06 80 48 75 99.

PEUGEOT 306 essence, 1997, 239 000 km, première main, bon état général, 1 400 €. — Téléphone : 05 53 28 13 68 (HR).

A Montignac, MATÉRIEL AGRICOLE : épaveuse, andaineur, faucheuse, épandeur d'engrais, charrue, épandeur de fumier. — Téléphone : 06 43 60 91 19.

Cède BAIL COMMERCIAL d'un local de 35 m<sup>2</sup> environ à Sarlat (centre cité médiévale). — Tél. 06 87 83 88 85.

Adorable CHIOT femelle teckel, poil ras, 2 mois et demi, prix intéressant, mère puce n° 250268500288366. — Téléphone : 05 53 29 13 42 ou 06 32 43 12 98.

Sarlat-La Canéda, très belle vue, MAISON de 100 m<sup>2</sup>, 3 chambres avec parquet, cuisine américaine et séjour carrelés, salle de bain entièrement carrelée avec baignoire et douche, grand garage, combles aménagés, chauffage au fioul, conduit cheminée, terrain clôturé de 1 468 m<sup>2</sup>. — Tél. 05 53 28 25 08.

CAMPING-CAR Lexa C25 Diesel, 1987, 123 500 km, 5 places, révisé, 8 000 €. — Tél. 06 32 95 41 41.

Archignac, Enchayre, MAISON de campagne comprenant 2 appartements + dépendance, terrain et bois. — Téléphone : 05 53 30 47 97 ou 05 53 09 11 63 (après-midi).

**L'ATELIER**  
**DU PC**  
**MAGASIN SARLAT**  
**LL PONTET**  
**INFORMATIQUE**  
**VENTE**  
**REPARATION**  
 05 53 28 49 43  
 WWW.ATELIERDUPC.COM

DAIHATSU Sirion essence, 5 cv, 2006, 9 980 km, 5 places, première main, boîte de vitesses manuelle, très bon état, 6 500 €. — Téléphone : 05 53 51 38 69.

Sarlat, proximité bourg de La Canéda, MAISON de plain-pied de 100 m<sup>2</sup>, construction traditionnelle octobre 2001, séjour, salon avec conduit de cheminée, cuisine américaine avec cellier, 3 chambres, dont 2 avec placards, salle de bain avec baignoire, W.-C. séparés, chauffage électrique label Promotelec, garage attenant de 25 m<sup>2</sup>, terrain de 1 700 m<sup>2</sup> entièrement clôturé, dans quartier calme en bordure de forêt, 185 000 €. — Tél. 06 76 52 80 31.

Vieilles PIERRES avec four à pain. A enlever sur place. — Téléphone : 05 53 31 60 52 (laisser message si répondeur).

**VOS STORES TRÈS DÉCO**  
**Stores Sud**  
 05 53 31 27 87  
 Les Pères - 24500 SARLAT  
 Store int./ext. - Voile d'ombrage  
 Ré-entoilage - Moustiquaire - Volet  
 Porte de garage - Rideaux métalliques

TRACTEURS : un Iseki 3160, état neuf, et un IH 633 ; ROUND BALLER Krone KR 150 ; PAILLEUSE Audureau, 3 m<sup>3</sup> ; CHARRUES trisoc et bisoc ; ANDAINEUR Kuhn, 3 m. — Téléphone : 05 53 59 22 05.

SARLAT centre, à 100 m de la cité médiévale, dans bel immeuble en pierre, LOFT de 129 m<sup>2</sup> au 2<sup>e</sup> et dernier étage, à aménager entièrement, + BOX deux voitures, 85 000 €. — Tél. 06 12 80 05 58.

Saint-Cyprien, MAISON périgordine de 95 m<sup>2</sup>, 3 chambres, salon, salle à manger, salle de bain, cuisine aménagée ouverte, buanderie, belle vue dominante, proximité tous commerces, écoles, collège... Chalet en bois indépendant de 20 m<sup>2</sup>, terrain de 1 800 m<sup>2</sup>, 190 000 €. — Téléphone : 06 60 91 27 50.

## Ma Petite Annonce

Forfait 5 lignes. En capitales, sans abréviation, un espace entre chaque mot

.....  
 .....  
 .....  
 .....

Lignes supplémentaires

.....  
 .....  
 .....

Nom ..... Prénom .....  
 Adresse .....  
 Tél. .... e-mail.....

VENTE  LOCATION  DIVERS

Annonce simple 8 €  encadrée 13 €   
 avec fond couleur 17 €

Annonce domiciliée au journal 18 €   
 domiciliée & encadrée 20 €

Ligne supplémentaire 1,50 € x ..... = .....  
 Encadré dans la commune  
 de ..... 17 €

Avis divers page 4 17 €

DATE(S) DE PARUTION  
 .....

TOTAL ..... € x ..... = ..... €

Paiement  
 chèque  espèces  à facturer

Coupon à retourner à **ESSOR SARLADAIS - BP 57 - 29, avenue Thiers - 24200 SARLAT Cedex 2**

**L'ESSOR SARLADAIS**  
 Hebdomadaire d'information  
 Siège social :  
 29, avenue Thiers - 24200 SARLAT  
 CPPAP n° 1013 C 83767  
 Propriétaire :  
 Madame Marie-Louise ARMAGNAC  
 Directeur de la publication :  
 M. Michel DELPECH  
 Rédactrice en chef : Josette DELPECH  
 Édité par :  
 IMPRIMERIE DU SARLADAIS  
 29, avenue Thiers - Sarlat  
 Imprimé par  
 ROTOGARONNE  
 47310 ESTILLAC  
 Tirage :  
 8 800 exemplaires  
 Dépôt légal  
 à parution  
 La direction se réserve le droit de refuser  
 toute insertion sans avoir à justifier sa décision.

## Salignacois : les moulins à l'honneur



Le moulin de Janicot, à Borrèze, existe depuis le XVI<sup>e</sup> siècle. Les propriétaires sont Josette et Jean-Pierre Neyrat (à droite)  
(Photo archives GB)

L'Office de tourisme (OT) de Salignac-Eyvigues entend faire du patrimoine meunier un atout touristique du canton. L'OT présidé par Dominique Massède va se saisir de la Journée européenne des moulins pour lancer ses chemins des meuniers, dans les vallées de la Borrèze et de l'Inval. Vous pourrez les découvrir les 19 et 20 mai.

Ainsi, samedi, à la salle des fêtes de Salignac, seront donnés deux spectacles, gratuits et ouverts à tous : un de marionnettes, pour le jeune public, à 15 h, un autre pour tout public, à 17 h.

Dimanche, à partir de 10 h, l'OT accueillera les promeneurs à Borrèze, dans l'ancienne minoterie. L'occasion d'informer les personnes venues visiter le moulin de Janicot,

qui sera ouvert au public. De plus, entre 10 h et 18 h, une exposition sur les moulins sera installée dans le bourg.

En Salignacois comme ailleurs, beaucoup de moulins ont cessé de tourner. Certains ont disparu, d'autres ont été transformés en habitation. Mais la curiosité des promeneurs est intacte. Beaucoup sont en demande d'informations patrimoniales et historiques sur ce glorieux passé de la société d'antan. Pour satisfaire ces velléités touristiques, en partenariat avec le comité départemental du tourisme, le conseil général et la communauté de communes du Salignacois, l'OT a réalisé un préprojet pour la création de trois chemins meuniers, riches de près de soixante-dix moulins bali-

sés, le long de la Borrèze, de l'Inval et du Sireyjol. L'OT a passé un partenariat avec les propriétaires des moulins du Janicot, à Borrèze, et des Ans, à Archignac.

Prochainement, près de quatre-vingts panneaux d'interprétation seront installés sur ces trois chemins. Ils informeront sur le fonctionnement des moulins, les matériaux nécessaires à leur construction, leur rôle socio-économique ou encore la fascination des artistes pour la meunerie.

Enfin, le mois prochain, à l'occasion des Journées du patrimoine de Pays, les samedi 16 et dimanche 17 juin, les propriétaires des deux bâtiments déjà sollicités le seront de nouveau.

GB

### Un peu d'histoire

En 1809, les statistiques impériales indiquaient que le département de la Dordogne était un des plus fournis de France en moulins : 1 050 à roue verticale, 1 558 à roue horizontale et 102 à vent. " Un demi-siècle plus tard, il ne restait que 1 600 moulins dans notre département et un peu moins de 400 dans l'arrondissement de Sarlat, informe le dossier de presse réalisé par l'Office de tourisme de Salignac-Eyvigues. La France du Sud était celle du moulin à roue horizontale. " Ces édifices avaient une fonction économique éminente puisqu'ils étaient nécessaires au quotidien pour nourrir la population.

L'établissement public Epidor a mené des études sur les ruisseaux la Borrèze et le Coly et leurs affluents. Il relève que la Borrèze " est riche d'un petit patrimoine rural (petits ponts en arche, lavoirs, résurgences aménagées, etc.), ainsi que d'un patrimoine lié à l'eau : quarante-sept moulins ont été inventoriés, essentiellement à farine de blé, mais aussi à huile de noix... " Le dossier de presse explique aussi que les moulins des vallées de la Borrèze et de l'Inval étaient pour la plupart des " moulins-fermes " avec logement, grenier ou chambre à grains et roue pour faire fonctionner la meule.

" Les moulins étaient relativement nombreux sur une faible distance, d'où des problèmes de fonctionnement en ce qui concerne l'alimentation en eau. "

## Des guitares vintage et un concert à Sarlat



Gérard Cresson prend la pose avec quelques belles guitares. De gauche à droite : une Archtop Dominique Bouges, faite à la main, en érable et épicéa ; une Martin D28 de 1970 et une superbe et rare Ovation Legend Patriot de 1976. Ces modèles et bien d'autres seront à découvrir vendredi et samedi  
(Photo GB)

Une première qui promet d'en mettre plein les yeux... et les oreilles ! Vendredi 18 et samedi 19 mai, à l'Ancien Evêché à Sarlat, près de quatre-vingts guitares seront exposées au regard des visiteurs. " La guitare est un instrument historique, indémodable, qui a su traverser les âges et les tendances musicales ", dit Gérard Cresson, directeur de l'antenne de Sarlat du Conservatoire à rayonnement départemental de la Dordogne. En partenariat avec l'association des parents d'élèves, le guitariste a eu l'idée de proposer une exposition sur les thèmes folk, classique et électrique vintage.

Parmi les modèles, une trentaine seront apportés par le luthier sarladais Eric Allard, du magasin Ace Music, rue de Cahors. Présent pendant les deux jours, il laissera admirer des guitares neuves d'esprit vintage et accueillera le public afin de présenter son artisanat. Le gros de l'exposition sera composé d'éléments issus de collections personnelles. A découvrir, quelques pièces rares. Entre autres, une Martin de 1934 ou une Gibson LG2 de 1944 : " Pendant la durée de la Seconde Guerre mondiale, l'entreprise Gibson n'a produit que 1 500 guitares, confie

Gérard Cresson. La main d'œuvre était uniquement féminine. "

Samedi soir, pour clore l'exposition, un concert sur le thème de la guitare picking américaine attend les amateurs de bonne musique à base de guitare, d'harmonica, de basse, de violon et de chant... " Ce genre musical est rare en Sarladais, affirme Gérard Cresson. C'est très proche du country acoustique. Cela plaira aux fans de musique country. " Pour l'occasion il sera à l'œuvre, accompagné de Michel Herblin, de Didier Berguin, de Charlotte Espieussas et d'Anne et Sébastien Cresson.

Guillem Boyer

### Ancien Evêché

Exposition ouverte vendredi 18 et samedi 19 mai, de 10 h à 19 h. Tarif, 2 €. Gratuit pour les moins de douze ans.

Concert, samedi à 21 h. Tarifs, 10 € ; 8 € pour ceux qui auront déjà visité l'exposition. Gratuit pour les moins de douze ans.

## Deux journées dédiées au terroir les 17 et 18 mai à Sarlat

Les Journées du terroir, organisées par l'association éponyme, la mairie de Sarlat et l'Office de tourisme, sont l'occasion de découvrir ou de redécouvrir l'authenticité, les traditions et la qualité des produits du Périgord Noir. En marge des stands identitaires et des animations pour les enfants, une ferme vivante sera de nouveau mise en place cette année.

Les Journées du terroir semblent avoir conquis les Sarladais comme les visiteurs, si l'on en croit l'affluence observée chaque année pour ce rendez-vous du printemps. Les 17 et 18 mai, le cœur de la ville sera entièrement investi par les producteurs de la région, animés par la même envie de faire connaître la richesse de la gastronomie périgordine et de partager leurs savoir-faire. Fraises,



(© Mathieu Anglada - Office de tourisme)

noix, volailles grasses, cochonnaille, truffe, lait, miel, alcools et eaux-de-vie seront présentés place de la Liberté, place Boissarie et place du Peyrou.

Des dégustations et des animations (découpe d'oie, pressage de l'huile de noix, préparation de confitures et bien d'autres savoir-faire...) seront proposées tout au long de ces deux journées.

Le coin des enfants (ateliers de dessin et de maquillage ainsi que jeux prêts et animés par la Ringueta), toujours très apprécié, sera encore renforcé cette année.

#### Une ferme en ville.

Les animaux de la ferme investissent la ville ! Initiée en 2010, cette animation a attiré en nombre les

enfants et les plus grands qui ne se sont pas privés de caresser l'âne ou les belles vaches montbéliardes.

La ferme, située rues Bonnel et Lakanal, accueillera également des cochons et des porcelets, des chevaux, des poneys, des moutons, des chèvres, des lapins, et les animaux de la basse-cour... L'agneau pastoral du Sarladais fera également son entrée.

Des éleveurs d'ovins du Sarladais expliqueront leur engagement dans la reconquête et la valorisation des espaces. Ils informeront les visiteurs sur le pastoralisme et ses nombreux avantages pour l'agriculture et le territoire.